



Los segovianos respaldan la campaña "Sin ti no hay museo"

LOS ACTOS PARA EVITAR EL CIERRE DEL MUSEO 'ESTEBAN VICENTE' CONTINUAN HOY

SEGOVIA 8



El II Encuentro de Hermanos valora el apoyo familiar a los discapacitados

CERCA DE UN CENTENAR DE RESPONSABLES FAMILIARES SE REUNIERON EN SEGOVIA

SEGOVIA 13



Unami se asienta con una trabajada victoria (2-0) ante el Cristo Atlético

SEGOVIA FUTSAL VUELVE A PERDER EN CASA (3-5), ESTA VEZ ANTE EL UMA ANTEQUERA

DEPORTES 38 A 40



Sorteo de Lotería Nacional "Extraordinario 250 Aniversario" Real Sitio de San Ildefonso (Segovia)

La Lotería celebra en La Granja su **250 aniversario**

El Centro de Congresos del Parador de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso acogió ayer la celebración de un sorteo extraordinario para conmemorar el 250 aniversario de Loterías y Apuestas del Estado. El primer premio recayó en el número 37.953, vendido íntegramente en Zaragoza, y mostrado en cifras por un grupo de niños vestidos con trajes de época. / FOTO: JUAN MARTÍN SEGOVIA11



Y ADEMÁS...

CULTURA  
**El Juan Bravo ofrece una exposición sobre cultura japonesa**

La sala del Teatro Juan Bravo muestra una colección tradicional y contemporánea de kimonos, biombos, pinturas y esculturas niponas, hasta el día 18. La exposición inaugurada ayer incluye obras de arte y diseño de mobiliario que por primera vez salen de Japón. SEGOVIA10

CUÉLLAR  
La ganadería El Madroñal recibe el Trofeo al Mejor Encierro de las fiestas que otorga la Asociación Encierros SEGOVIA22

FINANZAS  
La intervención final del FROB allana la fusión del Banco CEISS con Unicaja, que fue aprobada ayer CASTILLA Y LEÓN24

PENSIONES  
La ministra de Empleo asegura que las prestaciones "subirán siempre y nadie podrá congelarlas" NACIONAL27

► MUNICIPAL

## La Policía Local dispondrá de herramientas digitales para mejorar su eficacia

► El Ayuntamiento dotará a policías y bomberos de un moderno sistema de transmisiones ► Los agentes contarán con PDAs para tramitar multas SEGOVIA4 Y 5

► ENTREVISTA



INMACULADA R. PIÑERO  
Economía y Empleo PSOE

«Que Rajoy hable de recuperación es un insulto a la inteligencia»

SEGOVIA15

**mia**  
Belleza Rajuvenec tu pelo

**ABRIMOS 365 DÍAS en Ávila**

**EL BULEVAR** Carrefour ÁVILA  
CENTRO COMERCIAL tu centro de Ávila

**todos los días del año\***

www.el-bulevar.com

\*EXCEPTO EL 25 DE DICIEMBRE, 1 DE ENERO, 6 DE ENERO Y 1 DE MAYO

**Tu Boda en Venta Magullo**  
Detalle, Elegancia y exclusividad

Desde 65 € con todo incluido:  
Aperitivo de bienvenida, menú con sorbete y baile en sala de fiestas

Disponemos de:  
Amplios Salones  
Sala de Fiesta  
Espacios ajardinados  
Zona Infantil

Te obsequiamos con:  
Coche de época  
Habitación especial con cava y desayuno incluido

Tfno. 921435011  
www.ventamagullo.es

TRIBUNA | JOSÉ JAVIER ALONSO MATEOS

EN EL VERANO RECIÉN TERMINADO ha habido una actividad frenética en el Ministerio de Industria, Energía y Turismo del canario Soria, que ha permitido que algunos finalicen con pocos "sofocos" los días estivales, como es el caso de las grandes compañías eléctricas, mientras que otros sectores, como el de las energías renovables (e incluso los consumidores del sector eléctrico, generalmente desconocido por la gran mayoría), sigan con fuertes "insolaciones" en los primeros días otoñales por lo que se avecina.

En los últimos días del mes de junio se publicó en el Boletín Oficial del Estado la Ley 8/2013 de rehabilitación, regeneración y renovación urbanas, la cual regula las condiciones básicas que garanticen un desarrollo sostenible, competitivo y eficiente del medio urbano. Uno de los fines de la misma es priorizar las energías renovables frente a la utilización de fuentes de energía fósil y combatir la pobreza energética con medidas a favor de la eficiencia y el ahorro energético. Por lo que se comentará más adelante, cuanto menos, parece esto paradójico.

Ya entrados en el mes de julio, y como punto de inflexión, se publicó el Real Decreto-Ley 9/2013 por el que se adoptan medidas urgentes para garantizar la estabilidad financiera del sistema eléctrico, revisando asimismo el marco regulatorio que permita su adaptación a los acontecimientos que definan la realidad del sector en cada período. Se habilita igualmente al Gobierno a

## El fin de un verano frenergético

aprobar un nuevo régimen jurídico y económico para las instalaciones del régimen especial donde se encuentran las energías renovables.

El anterior Real Decreto-Ley trajo consigo la publicación de sendos borradores de Proyectos de Ley, Reales Decretos u Órdenes Ministeriales, que revolucionaron al sector y a los grupos de presión, cuya información se ha sometido al veredicto de la Comisión Nacional de Energía (CNE) y Comisión Nacional de la Competencia (CNC) (a extinguir en ambos casos por la Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia CNMC), y cuyas respectivas resoluciones han dejado en clara soledad al Gobierno popular. Esto ha permitido que no se conociera un mes de agosto con tanta actividad en los despachos y con noticias tan variopintas en contra y a favor de dichos cambios. Entre todos los documentos, por ir en contra de un sector como es el de las energías renovables, que fue puntero tanto a nivel nacional como internacional, destacan el Anteproyecto de Ley del Sector Eléctrico (aprobado ya en Consejo de Ministros del viernes 20 de septiembre), la Propuesta de orden por la que se establece la metodología para el cálculo de la energía eléctrica imputable a la utilización de los combustibles en las instalaciones de generación que utilice como energía primaria alguna de las energías renova-

bles no consumibles, y la Propuesta de Real Decreto por el que se establece la regulación de las condiciones administrativas, técnicas y económicas de las modalidades de suministro de energía eléctrica con autoconsumo y de producción con autoconsumo.

Una de las muchas cuestiones convulsas que trae consigo esta reforma energética es la introducción de un concepto impositivo a las instalaciones de autoconsumo, es decir, a las instalaciones que consumen la energía eléctrica que producen de manera independiente, denominado "peaje de respaldo", ausente en la legislación energética de los países europeos.

Conviene señalar que la CNC publicó en su día un informe sobre el entonces Anteproyecto de Ley del Sector Eléctrico, en donde se establecía que "los niveles de competencia alcanzados resultan insuficientes y claramente mejorables". Asimismo, si se establecen restricciones al autoconsumo, con el inédito "peaje de respaldo", perjudicará la competitividad de la economía española (principalmente de las grandes empresas que utilizan la energía como un input en sus procesos de producción, aunque también la de los pequeños consumidores), no posibilitando una tensión competitiva relevante en el mercado mayorista y minorista por no incentivar precios más

eficientes en ambos mercados, y perjudicando la eficiencia del sistema. En este sentido las grandes beneficiadas son las compañías eléctricas, ya que si el autoconsumo funciona, se dejaría de consumir energía procedente de éstas, con los consiguientes resultados en sus cuentas anuales.

En cuanto al informe emitido por la CNE, el mensaje es claro: "la propuesta sacrifica la eficiencia económica a medio y largo plazo en aras de la sostenibilidad económica a corto plazo". Además apunta que por parte del Ministerio no se han contemplado las enormes ventajas de la generación distribuida que trae consigo el autoconsumo (ahorro por las pérdidas de energía en la red, la reducción de las inversiones netas en el sistema, la menor dependencia energética del país, o el menor impacto medioambiental de las actividades eléctricas), yendo en contra de las directrices marcadas desde la Unión Europea a través de las Directivas 2004/8/CE, 2009/28/CE y 2012/27/CE, de promoción de la cogeneración, energías renovables y eficiencia energética, respectivamente.

Para finalizar conviene que el Ministerio, y en concreto el Ministro y el Secretario de Estado de Energía, miren por los intereses de la ciudadanía y de la economía general, entendida como macroeconomía y economía doméstica, y no sólo por la microeconomía de las grandes compañías eléctricas, todo ello desde la perspectiva de la política energética europea.

SEGOVIA, DESDE FUERA |

## "Estos son nuestros mexicanos"

IGNACIO LÓPEZ-CALVO  
Desde Estados Unidos



ALGUNA QUE OTRA VEZ mis amigos segovianos me han acusado de haberme vuelto demasiado políticamente correcto. Como responde mi hija a casi todo lo que le pregunto: puede que sí y puede que no. En fin, últimamente se me despiertan sentimientos ambivalentes cuando veo en los medios sociales bromas sobre "Españistán". Este a priori gracioso neologismo me desgasta un poco y voy a explicar por qué. Aparte de que denota un (justificado o no) fatalismo y una resignación que me parece un poco deprimente, también me recuerda a un comentario xenófobo y racista que escuché en Rusia el año pasado. A mediados de abril hice un viaje nocturno en tren litera de San Petersburgo a Moscú. Como se tardaba unas nueve horas en llegar, pensé que lo más cómodo sería viajar por la noche durmiendo. El tren salía a la una de la mañana, así que caí desplomado en una de las cuatro literas del vagón y no tardé en quedarme dormido.

Para mi desgracia (o mi suerte), al poco tiempo entraron tres hombres rusos y se pusieron a beber vodka alegremente, echando unas carcajadas escandalosas. Por mucho que la encargada de nuestro vagón les rogaba que bajaran la voz, no había manera: los tres amigos y su vodka se habían vuelto indomables. Dos horas después de intentar desesperadamente meterme los tapones aún más dentro del oído, decidí bajarme de la litera y decirles que ya estaba bien. Me bajé decidido y dispuesto a imponer la ley, pero inmediatamente uno de ellos, sonriente, me echó un brazo al hombro y con la otra mano me puso un vaso llenito de vodka ruso a los labios. Yo, claro, le dije que no gracias, que no eran horas. Sólo uno de los tres sabía un poquito de inglés rudimentario, las suficientes palabras para informarme de que se trataba de un brindis "¡Por Rusia!". En aquel momento no me pareció oportuno ofender el fervor nacionalista de tres señores borrachos, así que acabé haciendo el brindis de un trago, como ellos. No había puesto el vaso

en la mesita todavía, cuando ya tenía el segundo vaso en los labios. Horrorizado les dije que yo lo que quería era dormir, que me esperaba un día agotador en Moscú al día siguiente. Supongo que no me entendieron, pero mis gestos no podían ser más claros. Entonces, el traductor improvisado me dio a entender que en Rusia siempre se hacen dos brindis; no uno. Sí, claro, le dije, pero no hubo quien se resistiera a la insistencia de esos tres curiosos borrachines. En fin, luego insistieron en que era la penúltima, la última... y al final, el vodka empezó a saberme mucho más rico y llegué a Moscú cantando las glorias de la imperial Rusia.

A pesar del sueño que pasé al día siguiente, todavía tengo un grato recuerdo de aquella noche: de mi sorpresa al darme cuenta de que se acababan de conocer también ellos y al ver todo lo que se puede conocer de la vida de una persona que no habla tu idioma solo con las fotos en un ordenador portátil. La verdad es que no pudieron ser más amables: no me dejaron pagar el té del desayuno y uno de ellos, que iba a Moscú a una entrevista de trabajo, se ofreció amablemente a darme un tour de la Plaza Roja y el Kremlin. Desgraciadamente no era el traductor, sino un veterano de la guerra de Afganistán y cinturón negro de karate que apenas sabía dos o tres palabras de inglés. Entre las pocas que pude entender fueron las de "americanos imperialistas", al poco tiempo de decirle que vivía en California. Como sólo sé tres palabras en ruso, no me dio para informarme de que me parecía irónico que un ruso de mi generación acusara a nadie de imperialista. En cualquier caso, una vez en la Plaza Roja se ofreció a hacerme mil y una fotos, me dio su teléfono para que le llamara al día siguiente, me compró un icono carísimo de regalo y me enseñó cómo oran los cristianos ortodoxo. Yo no paraba de darle mis más sinceras gracias por su amabilidad y por la excelente imagen que me estaba dejando de los rusos, hasta que un momento dado, le vi quedarse

mirando a un grupo de jóvenes más oscuritos que él y luego mover la cabeza de derecha a izquierda con resignación antes de afirmar en perfecto inglés: "These are our Mexicans". Luego me explicó que eran inmigrantes de los países "-stán", como se dice allí despectivamente, y que causaban los mismos problemas que los mexicanos en donde yo vivía.

Sobra decir que se me cayó el alma a los pies: toda mi excelente imagen de mi nuevo amigo ruso se me desmoronó en ese momento. El desprecio racista y xenófobo de su frase me borró la sonrisa de la cara. Acostumbrado a escuchar y leer de vez en cuando comentarios despectivos contra los inmigrantes mexicanos (casi dos millones de los cuales han sido deportados por la administración de Obama y una de sus ministras, que es, desde ayer, la nueva rectora de la universidad donde trabajo), me imaginé las penurias que debían de pasar algunos de estos inmigrantes de los países "-stán" en Rusia, un país bastante menos "políticamente correcto" que Estados Unidos, a juzgar por las leyes homófobas del gobierno de Putin.

Desde ese día, por tanto, el neologismo "Españistán" me dejó de hacer gracia alguna. Sé que el español medio no sabe prácticamente nada de los países "-stán!", aparte de que en su día formaron parte de la Unión Soviética y que tienen algún que otro equipo de fútbol y ciclismo famoso porque hay un millonario suelto por allí que suelta la pasta, pero no por ello se justifica el rancio hedor a superioridad cultural (e indirectamente económica) que, en mi opinión, evoca el término. Vale. Ya podéis todos mandarme un correo electrónico cuando queráis para recordarme lo políticamente correcto que me he vuelto.

ENCUESTA DEL DÍA |

EL ADELANTADO.com

¿Considera que la reducción en gasto público en los Presupuestos Generales es razonable?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### Ciudadano @delantado

**PARTICIPA** | Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y di lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas semanales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

**CIUDADANO** | Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico: [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

**FOTO DENUNCIA** | Accede a la sección de Foto Denuncia en la edición digital y envía fotografías sobre alguna situación curiosa o denunciabile.

**BLOGGEEA** | Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS CASLA MARTÍN

## ¿Quién será el castellano y leonés de la Historia?



VEO EN LAS PÁGINAS DE ESTE MISMO DIARIO el anuncio de un programa de la C y L TV, que con el título que preside estas líneas propone nombrar al "Castellano y Leonés de la Historia", para el que la publicidad gráfica brinda 60 rostros de los que se supone saldrá la más, o el más, famoso de nuestra Comunidad Autónoma a lo largo de la Historia.

Entre los rostros, desde luego "casi" todos dignos de admiración y, tal vez "ex aequo", merecedores de tal reconocimiento, aparecen A. Machado, que si no se toma en cuenta la regla de que uno no es de donde nace, sino de donde "pace", podría ser candidato a tal nombramiento, pero por Andalucía pues nació en la espléndida Sevilla, y el no menos célebrimo Cardenal Francisco Jiménez de Cisneros, madrileño por haber venido al mundo en Torrelaguna, localidad en la que también vio la luz María Toribia, Santa María de la Cabeza, mujer de Isidro, Santo Patrón de la Villa y Corte del oso y el madroño.

Veo en la nómina de sugeridos tremendas diferencias de méritos y valores personales, y advierto que hay que ser muy precavidos en la votación para distinguir entre célebres y populares, pues lo que aquéllos se ganan por méritos propios, alguno lo obtiene por sus escándalos, exhibicionismo y desvergüenza, y desde luego va mucho trecho de ser una celebridad a ser simplemente muy conocido, como la pléyade de cantantes, actores de la T.V., deportistas fijos en páginas de diarios deportivos, o protagonistas de los más burdos programas televisivos.

Alabo el gesto de proponer personajes vivos, pues si alguien es merecedor de reconocimientos, es justo y necesario dárselos en tiempo en que pueda disfrutarlos, pues los que se dan "post mortem" no pasan de bellos epitafios.

Difficil elección para nombrar el que sería "primus Inter pares", pues casi todos ellos son excepcionales personalidades que han influido en nuestra patria chica y la grande y hasta en la humanidad, que ahí están el emperador de la Roma Teodosio "El Grande", nacido en Coca, Isabel La católica, aquí coronada Reina de Castilla, que era de las Españas y del mundo; el ¿segoviano, de Muñoveros? Caudillo comunero Juan Bravo, Felipe II, emperador de la España en que "no se ponía el sol"; Fernando III, rey y santo, que unió los reinos hispanos; Santa Teresa, santa y poeta, Fray Luis de León, poeta y filósofo; el palentino, de Carrión de los Condes, Íñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana, el muy allegado a Segovia, nacido en Valladolid, José Zorrilla y Moral, Miguel Delibes, la mejor pluma hispana moderna..., o incluso números uno en su faceta profesional, el seleccionador de fútbol de "La Roja", y Marqués, Vicente del Bosque, el matador de toros, también salmantino, Santiago Martín "El Viti", o nuestro simpático ciclista, hoy comentarista de los medios, Pedro Delgado Robledo, ganador de un Tour y dos Vueltas a España, entre otros muchos éxitos...

Pero, aunque no es mi estilo, ni mi intención, hacer leña del árbol caído, me causa extrañeza ver entre tan florido cuadro de honor, a quien alguno recuerda como el peor presidente que ha (des) gobernado España, el vallisoletano leonés D. José

Luis Rodríguez Zapatero, el que heredó una nación próspera y la dejó en mantillas, con una deuda multimillonaria y 5 millones de parados, pactó en privado con los terroristas de ETA, despreció a naciones amigas y poderosas, aunque después suplicó entrar en los congresos y salir en las fotos, regaló ayudas sin cuento a todo el que se movía, vio brotes verdes cuando en lontananza había avisos de siniestro total, definió a la separatista Cataluña como "nació", dividió a los españoles con su inoportuna Ley de la "Memoria Histórica", en sus prolongados años de legislatura y (des) gobierno se hicieron los más graves desafueros en la socialista Andalucía..., tantos fueron sus desaciertos que hasta los suyos le olvidaron y marginaron...

Sólo faltaba que una Comunidad Autónoma que ha dado los más bravos soldados como Guzmán el Bueno o El Cid, los mejores literatos como Santa Teresa, San Juan de la Cruz, o Fray Luis de León, los mejores escultores como Berruguete o Juni, los más importantes teólogos como Soto o Villalpando, científicos como Andrés Laguna, médico de papas y emperadores, la pléyade de escritores y artistas de todos los géneros desde la antigüedad a nuestros días, propusiera como símbolo de su valía y grandeza a un mediocre político, que bien pudiera pasar a la Historia como el peor presidente de todos los tiempos. Él sí quiso pasar a la Historia, pero no supo elegir el buen camino para entrar en sus páginas.

Por supuesto que, como digo, para gustos los colores y que cada cual cuenta la feria como le fue en ella, pero ni están todos los que son, ni son todos los que están.

## La marca España

LEVO YA UN TIEMPO tratando de seguir y de paso descifrar, esa expresión tan recurrida por unos y por otros, aunque el peso parecen llevarlos sobre todo los políticos, que pese a lo socorrida que está, ya que no falta en tertulia que se precie de serlo, en debate que aspire a cierto nivel, ni en coloquio o charla que presuma de estar al día, ya sean sus contenidos más o menos serios, trascendentes o incluso frívolos, pero que donde sin duda más puede escucharse, ésta más que presuntuosa, pretenciosa expresión - que no es exactamente lo mismo - es en los corrillos, coloquios y mesas redondas de contenido económico, donde sale a relucir con más fuerza, ya que la utilizan como un arma que estiman sumamente eficaz en estos procelosos tiempos que nos ha tocado vivir, que logrará reducir el déficit, bajar los impuestos y recortar los recortes.

De esta manera, la utilizan como arma arrojadiza contra la recesión que vivimos, pretendiendo ver en ella una ingeniosa y valiosa manera de vender País, de publicitar Patria, de dar a conocer, en suma, los productos, la tecnología y las gentes de esta España, tan en extremo deprimida, que dudo mucho que esté lo suficientemente compuesta, lo necesariamente acicalada y arreglada su faz, como para salir triunfante y satisfecha en la obligada foto, que salvo que le apliquemos el tan socorrido Photoshop con inasequible y pertinaz insistencia, lo antes posible y antes del deterioro definitivo, el resultado me temo que va a ser har- decepcionante, con lo que se conseguiría justo lo contrario de lo que se pretendía en principio.

Y puestas así las cosas, aseguran que se van a reclutar a personajes de todos los ámbitos, conocidos y reconocidos a nivel internacional, en el terreno del deporte, de la gastronomía, de las ciencias, de las letras, y no me extrañaría que hasta algún político sea citado, y cómo no, puestos ya a frivolar, hasta algún tore-

ro, algún famosillo y algún que otro folclórico, que siguen proliferando, para dar la nota cutre, y typical de un País, que en tiempos exhibió el precedente de este intento, con aquel espantoso lema de España es diferente, que causaba entonces y aún hoy al recordarlo, una mezcla de sonrojo y vergüenza ajena, que esperamos no se repita ahora con este intento que ha llegado incluso a institucionalizarse, con un gabinete, un director de orquesta y toda una organización, que esperamos no origine más gastos de lo que es capaz de recaudar, ni ocasione más desastres que hayamos de registrar.

Y así, venderemos, exportaremos y conseguiremos pingües beneficios sin cuento, y todo ello sin tener que recortar, ajustar y rebajar, con lo que nos harán más felices consiguiendo por fin salir de la recesión, aunque soportemos la pesada carga de un paro bochornoso, aunque ya nunca recuperemos la capacidad adquisitiva perdida, aunque no devuelvan las pagas extraordinarias robadas y las reducciones en unas nóminas que resultan irreconocibles de hace cinco años para acá, pérdidas y minoraciones que jamás se recuperarán, y si no que se lo digan a los funcionarios, pensionistas, personas dependientes y trabajadores en general.

Claro que, imagino, tendremos que mostrar otra cara, otra imagen más europea, con lo cual habremos de limar las muchas asperezas que aún soporta la sufrida piel de toro, que mucho me temo que no van a cambiar, ya que algunas costumbres bárbaras han sido elevadas al rango de bienes de interés cultural y otras, como las innumerables fiestas y puentes, los horarios de las comidas, los horarios de cierre de los bares, los botellones y otras lindeces varias, dudo que vayan a sufrir cambio alguno.

A ver quién le va a colgar el cascabel al gato. Nadie. Por lo que la Marca España quedará en otro lucrativo intento para unos y en un fiasco más para los de siempre. Nada nuevo bajo el sol.

Hoy domingo también encontrará varias cosas interesantes y también a

10€

EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Torrecaballeros - 921 401 060 - info@fincaelrancho.com - www.fincaelrancho.com

Imprescindible presentar el periódico de hoy domingo 06/10/2013

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO

CONSEJERA DELEGADA  
y  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebolzar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

### Atractivo turístico

No se concibe un turista nipón sin una cámara. Ávidos por retratar lo bello y desconocido, el turista japonés no pierde detalle y ni un solo monumento se escapa a su objetivo. De las fotos 'formales' ya han pasado a otras más curiosas, obviamente, desde su perspectiva un tanto diferente. Es el caso de estos visitantes nipones que quisieron retratarse junto con dos niños, gemelos o mellizos, que paseaban en un 'carricoche'. Ciertamente, esta foto puede llamar más la atención que un monumento. Tocará presumir de originalidad.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



Los segovianos respaldan los actos de ayuda al Museo Esteban Vicente PÁGINA 8



La directora del museo y el presidente de AJE

**LOTERÍA** El sorteo extraordinario del 250 aniversario dejó el primer premio en Zaragoza. PÁGINA 11

**EJÉRCITO** Los oficiales de la 276 promoción de Artillería celebraron el 25 aniversario. PÁGINA 12

AYUNTAMIENTO

MODERNIZACIÓN DE LOS CUERPOS DE SEGURIDAD DE LA CIUDAD

## Policía Local y bomberos incorporarán la tecnología digital para ganar eficacia

**Nuevo Sistema.** El Ayuntamiento dotará a sus cuerpos de seguridad de un moderno sistema de comunicaciones similar al que ya funciona en Madrid

**Portátil.** Cada bombero y agente policial contará con un transmisor portátil, capaz de transferir datos y situar su posición por GPS; un aparato que será fijo en los vehículos

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Segovia se posicionará muy pronto entre las ciudades más adelantadas en cuanto a la dotación tecnológica de sus cuerpos de seguridad. El Ayuntamiento dotará a policías y bomberos de un nuevo sistema de transmisiones, con tecnología digital, similar al que ya opera en ciudades como Madrid, con el que espera mejorar la respuesta ante cualquier emergencia y contribuir a una mayor seguridad de los agentes y efectivos cuando realizan su labor.

El Gobierno municipal (PSOE) ha aprobado ya el expediente para contratar el suministro e implantación de esta red de radiocomunicación digital (DMR), que supondrá una inversión cercana a los 450.000 euros, y que las arcas municipales afrontarán en cuatro anualidades. El nuevo sistema digital sustituirá al implantado hace ahora 15 años, de carácter analógico, según explicó ayer la concejala de Tráfico y Policía Local, María José de Andrés, quien subrayó que el sistema de transmisiones supone una "herramienta fundamental" de trabajo para policías y bomberos.

Los "fallos" en las comunicaciones que se vienen produciendo con el viejo sistema, ya obsoleto, hicieron replantear al Ayuntamiento su total renovación; en el convencimiento de que siempre que se mejoran las comunicaciones entre bomberos y policías se incrementa la eficacia en la respuesta de estos cuerpos de seguridad ante cualquier emergencia, siniestro o episodio conflictivo que se produzca en la ciudad.

El proyecto que pretende implantar el Ayuntamiento contempla, según explicó De Andrés, la

LA CIFRA

**445.620**

**EUROS DE INVERSIÓN** Es la cantidad, en concepto de alquiler o 'renting', que abonará en cuatro años el Ayuntamiento por el suministro e instalación del sistema.

incorporación de dos repetidores en la ciudad —en la actualidad solo existe uno—, y la instalación de una centralita de comunicación que se ubicará en la sede del cuartel de la Policía Local.

El plan contempla la dotación de transmisores portátiles —los conocidos popularmente como *walkie talkies*— para cada uno de los agentes de Policía Local y de los bomberos del Parque de Segovia. Además de los agentes, cada coche patrulla y camión de bomberos contará con un transmisor fijo.

Al disponer de más repetidores, se eliminarán las zonas 'de sombra' en la ciudad donde las comunicaciones son casi imposibles, mientras que la incorporación de la tecnología digital supondrá toda una ventaja. Con independencia de que los aparatos serán más pequeños y manejables, aunque igualmente robustos, la tecnología digital permitirá que los agentes puedan transmitir datos —como fotografías o archivos de sonido— a la centralita.

Los nuevos *walkie talkies* digitales marcarán el posicionamiento por GPS del agente o, en su caso, del coche patrulla, por lo que en la centralita conocerán en todo momento su ubicación en caso de una emergencia. En este sentido, De Andrés precisó que el sistema de transmisión analógico



Los agentes policiales sustituirán sus transmisores analógicos por otros digitales. / JUAN MARTÍN

resulta ineficaz, en tanto que si el canal de comunicación está "ocupado", el agente no puede comunicar con el cuartel para, por ejemplo, pedir refuerzos ante cualquier emergencia.

En la actualidad los policías tienen dos canales para comunicar con el cuartel; uno individual y otro para alertar de posibles situaciones de emergencia, que, en

ocasiones, puede llegar a colapsarse si se producen varios episodios a la vez. Con la tecnología digital, los canales de transmisión son infinitos, de manera que el jefe policial puede utilizar un canal —por ejemplo, para comunicar con un grupo determinado de agentes que desarrollen una labor u operación determinada— sin influir en el resto ni colapsar la red.

De Andrés precisó ayer que este proyecto fue gestado por el anterior responsable de la Concejalía —Alfonso Reguera— y que responde a una antigua reivindicación de la plantilla de Policía Local. La actual concejala de Policía Local ha encauzado el proyecto que, según dijo ayer, espera que se materialice antes de acabar el año.

Aprobado ya los pliegos para

## Una Boda de Postal



Un salón luminoso y muy amplio, recientemente renovado con las mejores vistas panorámicas de Segovia.

Terraza y jardín con zonas adaptadas para la ceremonia, el cóctel y los juegos infantiles.

Ubicado a pocos metros de la Veracruz, los Carmelitas, la Fuencisla y la iglesia de Zamarramala.



Fabulosos descuentos y regalos  
Llámenos para concertar una cita y le atenderemos personalmente  
reservas@restaurantelapostal.com  
www.restaurantelapostal.com  
C/ Sacramento, 22. 40196 Zamarramala. Segovia. Telf. 921 120 329

## AL DÍA | HERMANOS PARA AYUDAR

Bajo el lema "El futuro que queremos", cerca de un centenar de responsables familiares de personas con discapacidad participaron ayer en el II Encuentro Nacional de Hermanos de Personas con Discapacidad Intelectual, que sirvió como punto de

encuentro para poner en común los problemas e inquietudes de quienes conviven día a día en el seno familiar con una persona que padece algún tipo de discapacidad. Los salones del Hotel Cándido albergaron este encuentro, que fue

inaugurado por el director de la Confederación FEAPS, Enrique Galván y el presidente de Apadefim, Antonio Tapia, quienes expresaron ante los cuidadores familiares el optimismo hacia el futuro de la atención a las personas con discapacidad.

### EL DETALLE

#### CUATRO VEHÍCULOS

La Concejalía de Tráfico y Policía Local proyecta la adquisición de cuatro nuevos vehículos-patrulla para el cuerpo policial. El contrato de 'renting' que afecta a varios vehículos concluye el próximo año; si bien el Gobierno municipal optará, en esta oportunidad, por renovar la flota a través de la compra y no del alquiler. Existe dotación presupuestaria para esta compra.

contratar el suministro e instalación de la nueva red DMR, el Ayuntamiento espera que la adjudicación se produzca en unos meses y que incluso el nuevo sistema pueda ser operativo, aunque en modo de prueba, antes de acabar el presente año.

**EN ALQUILER** Para que el proyecto no suponga quebranto a las arcas municipales, el Gobierno municipal ha decidido que el contrato tenga una duración de 48 meses. La adjudicataria instalará los repetidores, la centralita y suministrará los transmisores portátiles y el Ayuntamiento hará uso de los aparatos a través de un sistema de arrendamiento o renting. En otras palabras, por los cuatro años de vigencia del contrato, las arcas municipales abonarán un alquiler por el uso del material que ascenderá a 445.620 euros, cifra que se eleva a 539.200,20 euros si se incluye el IVA.

"No es una cantidad que vayamos a invertir ahora, se hará a lo largo de los próximos cuatro años", dijo De Andrés, quien precisó que "si estamos contentos con el servicio y con los aparatos, valoraremos en su momento la compra".

La concejala indicó que la incorporación de este nuevo sistema digital de transmisiones "mejorará la eficacia en la labor que desarrollan policías y bomberos, que ya es muy alta, y también, el hecho de que puedan estar localizados en cada momento, supone una garantía para su propia seguridad". De Andrés indicó que sistemas similares al que tendrá Segovia se están incorporando en otras ciudades, caso de la capital de España. "Todas las policías de España quieren un sistema como éste y en Segovia queremos adelantarnos", concluyó.

# Los policías locales sustituirán el boletín de denuncia por la PDA

El Ayuntamiento dotará a los agentes de ordenadores de bolsillo para agilizar la gestión de las multas de tráfico. Tráfico aspira a que el nuevo sistema reduzca errores que impiden el cobro

S.A. / SEGOVIA

Los agentes de Policía Local sustituirán las libretas o boletines para la imposición de multas por modernos ordenadores de bolsillo, las denominadas PDAs, con el programa informático preciso para esta función. La Concejalía de Tráfico y Policía Local comprará este año media docena de estos terminales —con una inversión de 13.000 euros— con el propósito de adquirir otros 22 el próximo año y dotar a toda la plantilla de este sistema telemático que hará que el boletín y el bolígrafo pasen a la historia.

¿Cuál es el objetivo de la incorporación de estas PDAs? La concejala de Tráfico, María José de Andrés, asegura que con estos procedimientos telemáticos se agilizará la tramitación y se evitarán errores que hacen que un porcentaje de las sanciones que imponen los agentes no se cobren y caduquen. En suma, aunque las multas que impongan los agentes serán las mismas, al mejorar el procedimiento, aumentará la eficacia en la recaudación.

En la actualidad, los boletines de sanciones de los agentes son introducidos por personal del departamento de Tráfico en el programa informático. Cualquier error del agente, que puede confundir un dato al escribir el boletín, o del funcionario que transcribe la información del policía, puede conducir a una multa de imposible cobro. Con la PDA, el agente introducirá directamente los datos en el sistema informático y podrá incluso añadir información útil, como por ejemplo la fotografía del vehículo que ha cometido la infracción. Esta imagen que el policía puede hacer con la PDA resultará muy útil en los casos en que los infractores presentan alegaciones a las multas.

La Concejalía ha optado por la



PDA que utiliza la Guardia Civil. La Policía Local contará con un aparato similar./J.M.

compra y no por la fórmula del alquiler o renting porque "queremos que los funcionarios sigan gestionando la tramitación de las multas, no queremos que una empresa externa lo lleve a cabo (...) solo necesitamos los terminales y que el programa de las PDAs sea compatible con el de gestión de multas del Ayuntamiento".

El pasado mes de julio, un decreto de Alcaldía anuló las multas de tráfico impagadas y de imposible cobro al haber prescrito en, al

menos, los últimos cinco años. Según quedó de manifiesto en la sesión plenaria, por estas multas no cobradas el Ayuntamiento ha dejado de ingresar un total de 431.810 euros. Con independencia de los posibles errores en la tramitación, la mayor parte de las que prescriben corresponden a ciudadanos extranjeros a los que es imposible notificar la sanción o de empresas de fuera de Segovia que han pasado a situación de quiebra y han desaparecido. Tam-

bién se corresponden con ciudadanos que, pese a ser localizados por los servicios de recaudación municipal, no pagan la sanción, sea porque ya tienen embargadas las nóminas o porque su sueldo es inferior al salario mínimo y no tienen bienes que embargar y con los que hacer frente a su deuda con el Ayuntamiento.

**MENOS MULTAS** Cada año el Ayuntamiento recauda, como media, alrededor de dos millones de euros por las multas de tráfico que imponen los agentes de la Policía Local. Así, por ejemplo, las multas supusieron en 2011 un ingreso de 2.120.000 euros, un 11% menos que el año anterior. Los agentes gastaron, el pasado año 2012, menos hojas de su libreta. Pese a estrechar su vigilancia sobre los conductores, los agentes impusieron unas 3.000 multas de tráfico menos con respecto al año anterior.

Según datos de la Concejalía de Tráfico, el año 2012 se impusieron un total de 24.509 sanciones de tráfico, frente a las 27.503 del año 2011; lo que supone una caída del 11% (3.094 multas menos). Como es habitual, la mayoría se corresponden con denuncias por infringir la Ordenanza Reguladora del Aparcamiento (ORA), con 15.703, lo que supone 1.184 más que en 2011, un incremento que obedece a la ampliación de la zona azul.

El dato más revelador se refiere a las sanciones formuladas directamente por los agentes, que fueron 8.806 en 2012, frente a las 11.983 del año anterior; esto es, 3.177 menos, una reducción nada despreciable. También ha sufrido una notable reducción el número de sanciones por acceder sin autorización a la Plaza Mayor. Con ayuda del sistema de lectura de matrículas se impusieron 2.656 multas, 659 menos que en 2011.



# TARIMAS Y PUERTAS



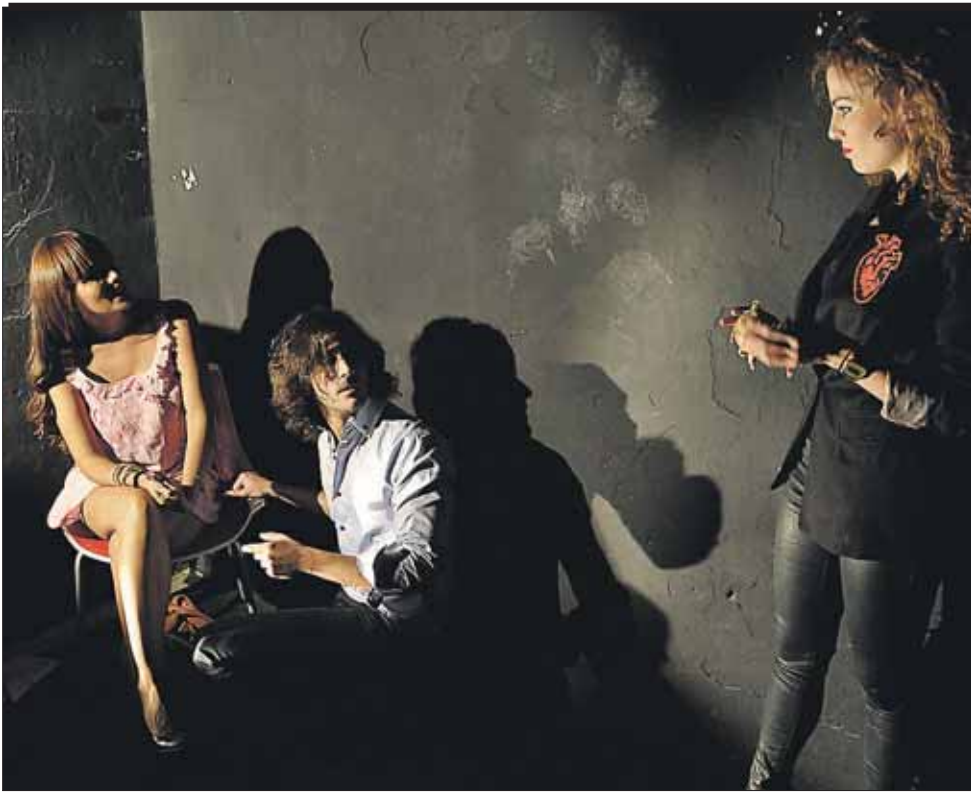
# AT TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



## ► CULTURA



**Comedia en microteatro.** Las celdas de la antigua prisión de Segovia fueron ayer escenario de cinco comedias y una trama de suspense. Es la nueva propuesta de Microteatro en La Carcel, (que se desarrollará también hoy, domingo) que ofrece piezas de corta duración, en pequeños espacios, para un público no mayor de 15 personas y a un precio reducido. La comedia es la protagonista de esta edición, la última de 2013, que cuenta con actores como Cayetana Cabezas, Francisco Dávila, Ana Rayo, Isabel Soto, Enrique Asenjo o Mery Cabezuelo. Las imágenes muestran algunas de las obras que hoy también se representarán: "Cebolla" (izq) y "Sueño de noche de 15 veranos". Hoy domingo el horario es de 18,00 a 21,00 horas. / FOTOS: JUAN MARTÍN

## ► MUNICIPAL

UPyD se opone a que se invierta 'un solo euro más' en el 'fallido' proyecto del CAT

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
UPyD Segovia ha manifestado "su total oposición a que se invierta un solo euro más en el fallido proyecto CAT" que el alcalde, Pedro Arahuetes "pretende sacar adelante y con recursos municipales por intentar reflotar su proyecto más polémico y personalista en el que ya ha dilapidado varios millones de euros del erario público", indica en un comunicado.

Ante los fondos del Ministerio "bloqueados", la empresa adjudicataria "en quiebra", y "sin ningún plan económico de viabilidad del proyecto encima de la mesa", UPyD exige que se pongan en marcha los mecanismos necesarios para "la inmediata venta del proyecto tal y como está, a través de concurso, a un precio razonable de mercado, a cualquier empresa privada que le pueda interesar desarrollar el proyecto".

"En el supuesto de declararse tal concurso desierto -añade el comunicado- UPyD propone como solución más económica la demolición y posterior reciclado de materiales y escombros".

Para UPyD, el edificio del CAT es "la clara imagen del fracaso de un estilo político que se basa en el despotismo, y el capricho personal de un sujeto, que ignorando las verdaderas necesidades de su municipio, se empeña en un proyecto que no está suponiendo más que su mayor fracaso, que no el único, su "Mausoleo Político", y que es demasiado caro para sus ciudadanos".

## ► MUNICIPAL

## El Ayuntamiento finaliza las obras de reurbanización de la calle Desamparados

La intervención, en el marco del ARCH de Canonjías, permite renovar las redes de saneamiento y abastecimiento, además de incorporar las canalizaciones de gas y telecomunicaciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Ayuntamiento de Segovia anunció ayer la finalización de las obras de reurbanización de la calle Desamparados. Los trabajos, además de mejorar el pavimento, han hecho posible renovar íntegramente la red de saneamiento y abastecimiento, muy deterioradas por su antigüedad. También se han incorporado las conducciones para otros servicios complementarios como el del gas o las telecomunicaciones.

Una vez finalizados esos trabajos subterráneos, muy complicados teniendo en cuenta la situación en la que se encontraban las redes de saneamiento y abastecimiento, y en los que, también, se han cambiado instalaciones y acometidas obsoletas y poco funcionales, se ejecutaron las obras en la superficie de la calle.

Desamparados ha estado cortada al tráfico desde mediados del mes de marzo. La complejidad de la obra obligó a ampliar el plazo de finalización, que se estableció para el pasado 30 de septiembre. A principios del mes pasado la empresa pudo finalmente acometer los trabajos de pavimentación.

La instalación de adoquines se inició en dos puntos distintos de la vía para simultanear la operación y agilizarla. Se trabajó desde la plazuela de Machado hacia abajo y desde la calle Daoíz hacia abajo, siendo este último tramo el más complejo ya que el reducido ancho de la vía dificultaba el paso y uso de máquinas.

Finalmente se ha cambiado el



La calle Desamparados luce ya un renovado aspecto tras la finalización de las obras, hace solo unos días. / JUAN MARTÍN

pavimento, diseñado un enlosado de granito de uso peatonal, más amplio del que existía, y adoquín de granito para la calzada por la que ya pueden volver a circular los vehículos. Además, se han reintegrado las cajas de instalaciones en las hornacinas insertadas en las fachadas y colocado tapas de arquetas en el pavimento.

Tras esta intervención, la calle Desamparados, en la que se encuentra la Casa Museo Antonio Machado, luce una nueva y reno-

vada imagen, más atractiva para quienes visitan la ciudad y funcional para sus vecinos.

Las obras en la calle Desamparados se suman a las ya ejecutadas en las calles Doctor Castelo y Descalzas, incluidas en el Área de Rehabilitación Integral de las Canonjías, proyecto que gestiona la Concejalía de Patrimonio Histórico.

**CANONJÍAS** El ARCH de las Canonjías abarca una superficie de 9,5 hectáreas de las que 7 están

ocupadas por edificios, y en la que viven 751 personas. Además de las ayudas para el acondicionamiento de los edificios, en la actualidad está en marcha la cuarta convocatoria de subvenciones, el programa incluye la mejora de 25 espacios públicos.

El programa, cofinanciado por el Ayuntamiento de Segovia, la Junta de Castilla y León y el Ministerio de Fomento, cuenta con un presupuesto total de 8.578.157 euros.

**188.000**

PRÉSTAMOS CONCEDIDOS Y

**13.500**MILLONES DE EUROS DURANTE LOS  
ÚLTIMOS 4 AÑOS

## VEN AL SANTANDER Y LLÉVATE\* TU PRÉSTAMO ICO SOMOS EXPERTOS

Las cifras hablan por sí solas: en el Santander somos expertos en ICO. Desde 2009 hemos concedido 188.000 préstamos por un importe total de 13.500 millones de euros.

El impulso que empresas y autónomos necesitan para seguir creciendo.

Queremos  
**ser tu banco**

**Instituto de Crédito Oficial**\*La financiación está sujeta a la previa aprobación del Banco.**Santander**

un banco para tus ideas

[bancosantander.es](http://bancosantander.es)  
[bsan.mobi](http://bsan.mobi)

► CULTURA

La Casa de la Moneda proyecta el próximo día 9 el largometraje Los falsificadores

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La Real Casa de Moneda de Segovia continúa con su I Ciclo de Actividades, que llegará a su fin el próximo mes de noviembre. En esta ocasión, el formato habitual de exposiciones, conferencias o talleres para niños da paso a una gran producción del séptimo arte, Los falsificadores.

Este largometraje, dirigido por Stefan Ruzowitzky en 2007, trata de la fabricación de dinero falso en la Alemania nazi durante la Segunda Guerra Mundial, lo que se llamó "Operación Bernhard". Esta operación consistía en un plan secreto ideado por los nazis para desestabilizar la economía de Reino Unido inundando el país con moneda del Banco de Inglaterra falsificada. Para llevar a cabo este plan, los nazis utilizaban a los judíos para la fabricación del dinero inglés, lo que para éstos se convertían en un dilema moral ya que sus condiciones de vida mejoraban respecto a los demás prisioneros, pero cooperar con sus verdugos equivalía a prolongar la guerra y facilitar la victoria nazi.

Esta producción austriaca fue galardonada en 2007 con el Oscar a la mejor película de habla no inglesa. Asimismo, obtuvo otros reconocimientos como la Espiga de Plata a Karl Markovics como mejor actor en el festival de Valladolid Seminci; y fue incluida en el Top 5 de películas extranjeras del año en el National Board of Review.

Esta proyección, que tendrá lugar el miércoles día 9 de octubre a las 19.00 horas y cuya entrada será gratuita hasta completar aforo, es una muestra más del objetivo del Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia de ofrecer nuevas ideas y diferentes formatos culturales para divulgar nuestra cultura y patrimonio.

► SOCIEDAD



**1.** La congregación de personas en algunas actividades hizo que en varios momentos del día se formaran filas con personas tranquilamente esperando **2.** Los niños protagonizaron los talleres creativos y didácticos. **3.** El programa 'Sin ti no hay museo' comenzó con una marcha en bicicleta por espacios con valor cultural de la ciudad. / FOTOS JUAN MARTIN



# Los segovianos respaldan la iniciativa "Sin ti no hay museo"

El programa dirigido a difundir la labor del Museo Esteban Vicente y evitar el cierre de sus salas continúa hoy con nuevos talleres en el Azoguejo y visitas guiadas al centro de arte

P. B. / SEGOVIA

Cientos de segovianos y turistas participaron ayer en el programa de actividades 'Sin ti no hay museo' que se desarrolla a lo largo del fin de semana en la plaza del Azoguejo y en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

La iniciativa, impulsada, entre otros, por la Asociación de Jóvenes Empresarios (AJE) de Segovia, colectivo con cerca de 70 socios; la Fundación Caja Rural de Segovia,

y cerca de treinta empresas, pretende hacer llegar a la sociedad segoviana la labor cultural que desarrolla desde hace 15 años el Museo de Arte Contemporáneo y evitar el cierre de sus salas, previsto para el día 13 de octubre, debido a problemas económicos.

El presidente de la Asociación de Jóvenes Empresarios de Segovia (AJE), Miguel Antona, aseguró ayer que todos los talleres para niños y adultos instalados junto al

Acueducto "han estado llenos, al igual que las visitas guiadas al museo". También destacó la entrada registrada en la doble sesión del concierto solidario ofrecido por la Orquesta de Cámara del Festival Spaincellence y la cantaora Gine-sa Ortega.

Miguel Antona pide a los segovianos que mantengan hoy su apoyo y acudan a los actos programados. Desde las once de la mañana hasta las dos de la tarde,

junto al Acueducto habrá un castillo hinchable, un taller de escultura y un espacio dedicado a crear un gran mural con opiniones sobre el centro de arte contemporáneo. Están organizadas dos visitas guiadas por el Museo Esteban Vicente, una por la mañana de carácter didáctico y otra por la tarde para ver la exposición temporal "El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos".

**Restaurante Lago**  
info@restaurante-lago.com  
RESERVAS: Telf. 921 42 00 59  
LUNES CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL

**"Restaurante Lago"** ofrece en sus maravillosos Jardines un **Comedor-Barbacoa** con un gran surtido de productos que a continuación se relacionan:

**Entrantes**

- ◆ Parrillada de Verduras de "Murcia" a la brasa

**Carnes**

- ◆ Panceta a la brasa
- ◆ Secretos de Cerdo a la brasa
- ◆ Solomillo de Cerdo Ibérico a la brasa
- ◆ Riñones de Cordero Lechal a la brasa
- ◆ Mollejas de Cordero Lechal a la brasa
- ◆ Chorizo Fresco cocido o a la brasa
- ◆ Chorizo Cocido al Vino o de la Olla a la brasa
- ◆ Churrasco de Ternera a la brasa

**Pescados**

- ◆ Sepia a la brasa

**Sugerencias del Cocinero**

**Entrantes**

- ◆ Ventresca de Atún con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ◆ Bonito con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ◆ Lacón Gallego con pimentón
- ◆ Queso de "Espirido"

**Carnes**

- ◆ Pavo Escabechado al Estilo "Cantalejo" o la brasa

- ◆ Muslitos de codorniz
- ◆ Caldereta de Recental
- ◆ Rabo de Toro Estofado

**Pescados**

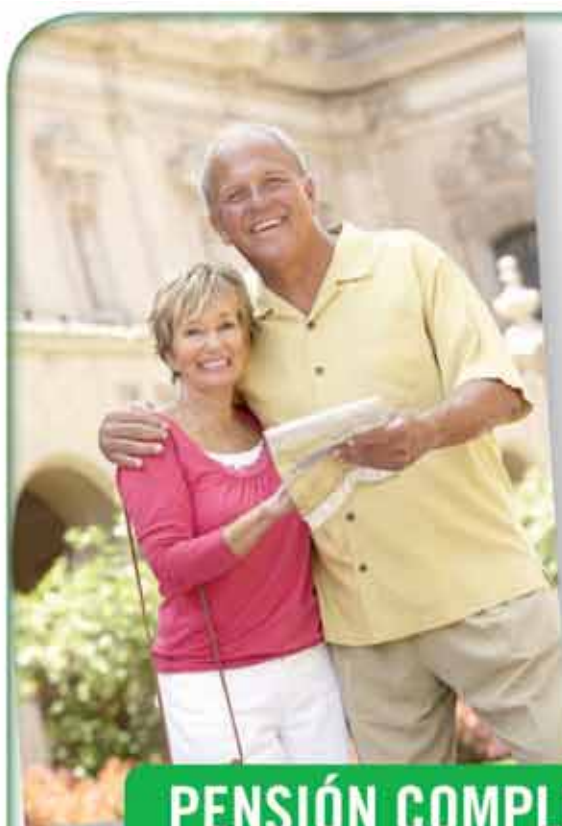
- ◆ Calamares a la brasa
- ◆ Calamares en su Tinta
- ◆ Bacalao al Ajo Arriero o con Pisto o a la brasa

**Precio: 25,00€ por persona**

(Dicho PRECIO incluye nº de raciones que los Sres clientes tengan a bien elegir, además del postre, pan y bebida)

**A la vez nos permitimos sugerirles cualquiera de los productos de nuestra CARTA**





SOLO EN VIAJES EL CORTE INGLÉS

# TURISMO SOCIAL

2ª EDICIÓN



para mayores de Castilla y León

**PENSIÓN COMPLETA**  
Agua y vino incluidos en las comidas

**PAGO EN 3 MESES**  
SIN INTERESES<sup>(3)</sup>

**PLAZAS LIMITADAS**

**COSTAS 8 DÍAS / 7 NOCHES**

**BENIDORM - Alicante**



**HOTEL PRINCE PARK \*\*\***

Octubre, noviembre, diciembre, febrero, marzo, abril y mayo<sup>(1)</sup>

Salidas desde Valladolid **270 €** Salidas desde León **287 €**

**INCLUYE PROGRAMA DE ANIMACIÓN DIURNO Y NOCTURNO DIARIO**

**HOTEL REGENTE \*\*\***

Octubre, noviembre, diciembre, febrero, marzo, abril y mayo<sup>(1)</sup>

Salidas desde Valladolid **298 €** Salidas desde León **315 €**

**INCLUYE PROGRAMA DE ANIMACIÓN NOCTURNO DIARIO**

**ISLA CANELA - Huelva**

**HOTEL PLAYACANELA \*\*\*\***

Del 3 al 24 de noviembre y del 10 de febrero al 27 de marzo **203 €**

Del 29 de marzo al 14 de abril y del 20 al 27 de abril **224 €**

**BENALMADENA - Málaga**

**HOTEL PALMASOL \*\*\***

Del 14 de febrero al 14 de marzo al **210 €** Del 15 de marzo al 14 de abril al **219 €** Del 21 de abril al 31 de mayo al **229 €**

**CIRCUITOS ESPAÑA Y PORTUGAL 7 DÍAS / 6 NOCHES**

**SALIDAS GARANTIZADAS**



**RIAS Bajas - HOTELES 2\*/3\***

Visitando: Vigo, Mercado de la Piedra, O Grove, Isla de la Toja, Pontevedra, Combarro, Cambados, Valle del Sainés y Santiago de Compostela.

Domingos de octubre **190 €** Noviembre y diciembre<sup>(1)</sup> **185 €**

Febrero, marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **193 €** 13 de abril **218 €**

**10% DE DESCUENTO PARA FECHAS DE SALIDA DEL 2014<sup>(2)</sup>**

**CANTABRIA Y PAÍS VASCO - HOTELES 2\*/3\***

Visitando: Laredo, Castro Urdiales, Santander, Bilbao, Santillana de Mar, Comillas, San Sebastián y Zarautz.

Domingos de octubre **252 €** Noviembre y diciembre<sup>(1)</sup> **247 €**

13 de abril **257 €** Febrero, marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **235 €**

**10% DE DESCUENTO PARA FECHAS DE SALIDA DEL 2014<sup>(2)</sup>**

**CIRCUITOS ESPAÑA Y PORTUGAL 7 DÍAS / 6 NOCHES**

**SALIDAS GARANTIZADAS**



**PUEBLOS Blancos - HOTELES 4\***

Visitando: Vejer, Conil, Puerto de Santa María, Cádiz, Jerez de la Frontera y pueblos blancos: Arcos de la Frontera, El Bosque y Úbrique.

Octubre<sup>(1)</sup> **328 €** Noviembre y diciembre<sup>(1)</sup> **323 €**

13 de abril **338 €** Febrero, marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **295 €**

**10% DE DESCUENTO PARA FECHAS DE SALIDA DEL 2014<sup>(2)</sup>**

**PORTUGAL TURÍSTICO - HOTELES 3\***

Visitando: Sintra, Cascais, Estoril, Boca do Inferno, Mafra, Sobreiro, Óbidos, Alcobaça y Lisboa.

20 de octubre **299 €** 3 y 17 de noviembre; 1 de diciembre **285 €**

Marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **295 €**

**10% DE DESCUENTO PARA FECHAS DE SALIDA DEL 2014<sup>(2)</sup>**

**CRUCEROS 8 DÍAS / 7 NOCHES**

**MEDITERRÁNEO**



**BUQUE GRAND CELEBRATION Iberocruceros**



Itinerario: Valencia, Palma de Mallorca, Olbia (Cerdeña), Civitavecchia (Roma), La Spezia (Florencia), Ajaccio (Córcega) y Valencia.

**SALIDAS 21 DE ABRIL**

Cabina interior **499 €**

Cabina exterior

**569 €**

**TASAS DE EMBARQUE INCLUIDAS • CÓCTEL EXCLUSIVO A BORDO • CAMAROTE INDIVIDUAL SIN SUPLEMENTO • AUTOCAR INCLUIDO**

Cuota de servicio (77€ por persona, pago a bordo), no incluida.

\* Guía acompañante de Viajes El Corte Inglés.

**BUQUE GRAND HOLIDAY - Iberocruceros**

Itinerario: Barcelona - Marsella - Villefranche, Niza / Mónaco - Savona - La Spezia, Florencia - Civitavecchia, Roma - Barcelona.

**SALIDA 25 DE MAYO**

Cabina interior **465 €**

Cabina exterior **515 €**

**TASA DE EMBARQUE INCLUIDAS • CÓCTEL EXCLUSIVO A BORDO • CAMAROTE INDIVIDUAL SIN SUPLEMENTO**

Cuota de servicio (77€ por persona, pago a bordo) no incluida.

\* Guía acompañante de Viajes El Corte Inglés.

**SALUD Y BELLEZA 8 DÍAS / 7 NOCHES**

**LA MANGA DEL MAR MENOR - Murcia**



**HOTEL ENTREMARES BIOBALNEARIO MARINO \*\*\*\***

16 de marzo **329 €**

Incluye: 2 accesos a las termas carthaginesas, parque gerontológico y piscinas exteriores cubiertas.

**Amplio programa de actividades:** música y baile, charlas terapéuticas, técnicas de relajación, talleres de memoria, Tai Chi, paseos, aeróbic, aquapilates, aquagym, aquarunning, aquaboxing, aquatriatlón, stretching, bingo, juegos de mesa, talleres de pintura, foto de grupo...

**CIRCUITOS EUROPA 8 DÍAS / 7 NOCHES**

**PANAVISIÓN**



**ITALIA BELLA - HOTELES 4\***

Visitando: Roma, Asís, Pisa, Siena, Florencia, Padua, Venecia y Milán.

Marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **999 €**

Incluye: visitas de Roma, Florencia y Venecia, Padua, Asís y Siena y excursiones de día completo a Pisa y Siena, crucero por las islas de la laguna de Venecia y visitas a Basílicas en Asís y Padua.

**PARÍS Y PAÍSES BAJOS - HOTELES 3\* SUPERIOR /4\***

Visitando: París, Brujas, Gante, Amberes, La Haya, Amsterdam, Marken, Volendam, Colonia, Crucero por el Rin y Frankfurt.

Marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **1.145 €**

Incluye: visitas en París (paseo en barco por el Sena, subida a la Torre Eiffel, 2º piso), Bruselas, Amsterdam (paseo por los típicos canales), Brujas, Gante, Amberes, La Haya, Colonia y Frankfurt (degustación de cerveza) y crucero por el Rin.

**TURQUÍA - HOTELES 4\***

Visitando: Estambul, Capadocia, Ankara y Estambul.

Marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **999 €**

**VUELO ANKARA/ESTAMBUL INCLUIDO • INCLUYE VISITAS EN CAPADOCIA, ANKARA Y ESTAMBUL**

**PRAGA, BUDAPEST Y VIENA - HOTELES 3\*/4\***

Visitando: Praga, Bratislava, Budapest y Viena.

Marzo, abril, mayo y junio<sup>(1)</sup> **1.035 €**

Incluye: visitas de Praga, Viena, Budapest, Bratislava y Karlovy Vary, cena típica y cena de despedida en Grinzg.



Solicita nuestro catálogo y consulta más ofertas

CON LA GARANTÍA Y CONFIANZA DE

**VIAJES**  
*El Corte Inglés*

**902 400 454**  
www.viajeselcorteingles.es

Precios por persona y estancia en habitación / cabina doble y régimen indicado. Gastos de gestión (IFE nacional y IFE internacional) no incluidos. Consulta condiciones de la promoción en el Folleto Turismo Social para mayores de la Comunidad de Castilla y León 2013-2014 2ª edición. Plazas limitadas. (1) Consulta días de salida. (2) Descuento ya aplicado en los precios reservados antes del 31 de diciembre 2013. (3) Intereses subvencionados por Viajes El Corte Inglés, S.A. Financiación sujeta a aprobación de Financiación El Corte Inglés E.F.C., S.A. Precio mínimo del 30%. Gastos de gestión financiación, en función del importe de la venta: desde 3€ hasta un máximo de 12€. Ejemplos representativos de financiación de compras: Importe: 300€, adelanto a 3 meses sin intereses, TIN 0%, TAE 2,42%, aplazamiento a 3 meses sin intereses, TIN 0%, TAE 10,44%, gastos de gestión 5€, importe total aplazado: 305€. Importe 3.000€, aplazamiento a 3 meses sin intereses, TIN 0%, TAE 2,42%, gastos de gestión 12€, importe total aplazado 3.012€. C.I.C.M.A. 59, HERMOSILLA 112 - MADRID

► CULTURA

# Sensualidad y perfeccionismo japonés

La sala del Teatro Juan Bravo muestra una colección tradicional y contemporánea de kimonos, biombos, pinturas y esculturas niponas hasta el día 18

P. BRAVO / SEGOVIA

Todos los detalles de un kimono tienen su razón de ser, estar e insinuar. El largo de la manga, las vueltas de la tela, los colores, el ritual de vestirse, su conservación y hasta cada una de las puntadas de los bordados. El mimo por el detalle que guarda esta prenda tradicional, símbolo esencial de la cultura nipona, se percibe en la exposición "Bellezas del Japón contemporáneo y tradicional" que acoge la sala del Teatro Juan Bravo hasta el día 18 de octubre.

La muestra reúne una colección de kimonos nupciales y de fiesta, tanto para casadas como para solteras, diferenciando creaciones más tradicionales y otras más vanguardistas, propias de diseñadores jóvenes.

Las personas que acudan a la sala del teatro de la Diputación Provincial tendrán la oportunidad excepcional de contemplar una serie de biombos que, por primera vez, se exponen fuera de Japón. Son obra del artista Sadato Kurotake que ha trabajado con hilos de oro sobre inspiraciones de los siglos XVI y XVII, tal y como remarcó

ayer la comisaria de la exposición Jaqueline Tessier Okuma. También se muestran pinturas colgantes, de Maki Schmok y escultura en punto de Megumi Koyama.

La inauguración de la muestra, que se llevó a cabo ayer, fue un gran acto social en el que se dieron cita personalidades de la cultura segoviana y representantes institucionales que apoyaron esta iniciativa impulsada por la segoviana Montserrat Sanz, catedrática en la Universidad de Kobe (Japón), y enmarcada en la celebración del cuarto centenario de las relaciones entre España y Japón.

El presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, aseguró que la exposición es un buen ejemplo de "la sencillez del arte japonés que se define con la palabra perfección". El diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, mostró el compromiso de la Diputación Provincial de seguir trabajando con iniciativas que contribuyan a conocer mejor otras culturas y estrechar lazos de unión entre la localidad japonesa de Kioto. Para Montserrat Sanz este objetivo que enfoca hacia la interculturalidad,



Entre los asistentes a la inauguración había estudiantes y artistas japonesas vestidas con kimonos. / JUAN MARTIN



El presidente de la Diputación y el diputado de cultura comentan detalles de la muestra abierta en las salas del teatro. / J.M.



la amistad y el enriquecimiento de los dos países a los que pertenece, guía todas las acciones que ha emprendido en los últimos años para dejar una herencia intangible y perdurable. Por eso al presentar ayer la exposición 'Bellezas del

Japón contemporáneo y tradicional', Montserrat Sanz, asegurara que "estamos sembrando la semilla de la paz, el entendimiento y la amistad para ellos, para los que un día nacerán y se enamorarán".

Por su parte, Jaqueline Teissier,

animó a visitar una muestra que cumple el cometido de ser "un gran arcón con tesoros de cultura, ideas y valores".

La exposición puede visitarse de miércoles a domingo de 12.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00h.

► SOCIEDAD

## Unas 1.500 personas participan en las Aulas de Manualidades

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Más de 1.500 personas participan en el curso de las Aulas de Manualidades 2013/2014 que comienza mañana lunes y se prolongará hasta la primera semana del mes del próximo mes de junio.

El objetivo del programa, promovido por el Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación Provincial, es proporcionar a la población de los municipios de la provincia la oportunidad de una actividad grupal de ocio creativa, activa, participativa y formativa, que fomente la convivencia, pro-

moción e integración social. Los ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes de la provincia solicitaron su participación en este proyecto adjuntando una ficha con los inscritos por grupo y su disponibilidad de horarios para las sesiones del aula.

En total se han inscrito 169 municipios, cuatro más que el curso anterior para el mismo número de grupos (186) con un considerable aumento de participantes (1.272 en el curso 2012-13 por 1500 en el 2013-14). También se ha incrementado el número de horas formativas para

cada grupo pasando de las 50 del curso pasado a las 62 del presente repartidas en sesiones de 2 horas cada una. El precio de la formación no varía y la cuota de inscripción es de 50 euros por persona.

Los grupos formados tienen un mínimo de cuatro y un máximo de 14 participantes, mayores de edad con prioridad para aquellas personas en riesgo de exclusión social. En los talleres trabajarán distintas técnicas manuales: pintura, restauración, costura, decoración... asesorados por monitores cualificados.



Un grupo de mujeres trabajando en un taller de manualidades. / EL ADELANTADO

**Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o risotto** 14€

**MENÚS PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€**

pulpo gallega, cangrejos salsa, ensaladilla rusa, gazpacho, arroz negro, espagueti carbonara, tomate huerto con queso cabra, puerros horno con jamon y queso, pimientos rellenos de arroz y boletus.

Segundos: entrecot brasa, mini parrillada brasa, berenjenas rellenas de ternera al horno, huevos de corral con chorizo y lomo de olla, aguja de cerdo a la brasa, pinchos morunos, pescado en salsa.

**Mesón el Cachiman**

Mata de Quintanar

(A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

**HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO**



www.mesonelcachiman.com

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07



Conectándose a [www.msf.es/altasocio4](http://www.msf.es/altasocio4)

► SOCIEDAD



1. Los vecinos de La Granja vistieron sus trajes de época para recrear el ambiente conmemorativo del 250 aniversario de la lotería. 2. El público pudo participar activamente en los distintos movimientos de los bombos durante el sorteo. 3. El auditorio del Centro de Congresos del Parador albergó a numerosas personas para asistir al evento. / FOTOS: JUAN MARTÍN

# Un sorteo para la historia

Loterías y Apuestas del Estado conmemoró en La Granja el 250 aniversario de su creación con un sorteo extraordinario cuyo primer premio, el 37.953, fue a parar a Zaragoza

EL ADELANTADO / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

El Centro de Congresos del Parador de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso acogió ayer la celebración de un sorteo extraordinario para conmemorar el 250 aniversario de Loterías y Apuestas del Estado. El salón se engalanó para un día especial, ya que se recordaba la fecha en la que el rey Carlos III firmó en esta localidad el acta de fundación que dio origen a la primera Lotería Nacional.

En el sorteo, donde se repartieron 105 millones de euros, se puso en juego el mayor premio convocado hasta ahora a un único décimo, con veinte millones. Con motivo de esta edición especial, en el sorteo participaron diez alumnos del Colegio de San Ildefonso de Madrid a los que acompañaron otros niños del municipio segoviano.

Además, los vecinos acudieron vestidos de época para recordar los 250 años de existencia de la Lo-

tería Nacional, de la misma forma que lo hacen en el tradicional "Mercado Barroco" que tiene lugar a finales de la primavera en las calles del Real Sitio.

Estos premios regresan así a la localidad en la que el rey Carlos III firmó el acta de fundación que dio origen al primer sorteo de Lotería Nacional el 30 de septiembre de 1763, un documento que aparece en las diez series de 100.000 billetes cada una que se han emitido. La emisión total del sorteo, co-

mo explicó Juan Antonio López, subdirector de Juegos de Loterías y Apuestas del Estado, asciende a 150 millones de euros, de los que el 60 por ciento se destina a premios, según informa Ical.

El desarrollo del sorteo, que fue retransmitido por Televisión Española, no atrajo la fortuna para Segovia, ya que el primer premio, dotado con 1,3 millones de euros, fue para el 37.953, vendido en Zaragoza, mientras que el premio especial al décimo, de 20 millones de

euros, fue para la fracción primera de la serie cuarta del 37.953. El segundo premio, dotado con 250.000 euros, fue para el 80.853, vendido en Palma de Mallorca. Los reintegros del sorteo correspondieron a los números 3, 8 y 0.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

Todoterreno Hyundai SIN LÍMITES desde 17.900€

ix35 Si piensas en Hyundai, piensas diferente.

SEGOHYUN C/ Peñalara, 6 Pol. Industrial El Cerro (Segovia) Tel.: 921 41 31 29 - Fax: 921 43 63 40 • En CANTALEJO: Ctra. de Segovia.

La única marca con 5 años de garantía sin límite de km.

Cuando ni siquiera tú sabes dónde están tus límites, lo mejor es que te acompañe alguien que tampoco los tiene.

- 5 años de garantía sin límite de km.
- 5 años de asistencia en carretera
- 5 años de control preventivo
- Garantía de devolución: si no te convence, lo devuelves con toda confianza



Santa Fe desde 29.645€



Gama ix35: Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 139-189. Consumo mixto (l/100km): 6,3-7,2. Gama Santa Fe: Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 159-178. Consumo mixto (l/100km): 6,1-6,8.



www.hyundai.es

PVP recomendado en Península y Baleares para ix35 1.6 GDI 4x2 Stadt (17.900 €) y para Santa Fe 2.8 CRDi 4x2 Stadt 7P 150cv (29.645 €) válido hasta fin de mes. Incl. IVA, transporte, importe. Matriculación, descuento promocional, aportación de concesionario, y Plan PIVE del Gobierno (ix35) o Plan PIVE para familias numerosas (Santa Fe). (Sujeto al cumplimiento de las condiciones del Plan PIVE). Modelo visualizado: ix35 Style y Santa Fe Style. Hyundai no exigirá antigüedad mínima a aquellos vehículos que cumplan las condiciones del Plan PIVE. Garantía de devolución: sujeta a condiciones del programa "Compromiso de Devolución". Infórmate en tu concesionario o en [www.hyundai.es](http://www.hyundai.es). \*Hyundai aplicará el descuento del Plan PIVE en toda la gama excepto ix35, Santa Fe 5 plazas y Santa Fe 7 plazas según versiones.

► EJÉRCITO



Los oficiales de la 276 promoción, en un momento del acto castrense. / JUAN MARTÍN

## Consejos, recuerdos y emociones

Los oficiales de la 276 promoción de oficiales de la Academia de Artillería celebraron su 25 aniversario en un emotivo acto militar

M.GALINDO / SEGOVIA

Una vez más, la Academia de Artillería abrió sus puertas para albergar el acto de celebración del aniversario de una promoción de oficiales del arma surgida de las aulas del antiguo Convento de San Francisco. En esta ocasión, los oficiales de la 276 promoción, que acabó su periodo de formación en 1988 celebraron en el patio de ordenes del centro de enseñanza militar el acto conmemorativo de su vigésimo quinto aniversario, presidido por el general director de la Academia, Alfredo Sanz y Calabria y al que asistió una formación de alumnos del centro.

Al margen de los actos marcados por el protocolo de los actos castrenses, el acto estuvo marcado por las intervenciones del representante de la promoción homenajeada, teniente coronel Pedro Torreño, y del general Sanz y Calabria, que fue profesor de esta promoción en sus inicios en la carrera militar.

El teniente coronel Torreño recordó que su generación inició su formación en plena transición a un nuevo modelo tanto de organización militar como social en España, y aseguró que durante su estancia en la Academia "desconocíamos los portátiles, los móviles o Internet, no existían las misiones en el exterior y el francés era una opción igual de válida que el inglés como idioma extranjero".

Por ello, destacó el "gran esfuerzo de adaptación" realizado para asumir los cambios legislativos, orgánicos, tecnológicos y culturales de las Fuerzas Armadas "de los que hemos sido partícipes, y para algunos de ellos, artífices también", y señaló que en este tiempo "nuestra cuenta de resultados no es otra que el ejemplar y eficaz trabajo desarrollado en nuestras unidades, siempre con la constante del arraigado espíritu artillero que adquirimos entre estos muros".

Por su parte, el general Sanz y Calabria volvió a aprovechar la oportunidad de dirigirse a los oficiales homenajeados para transformarla en una nueva lección a los futuros artilleros, recordando las virtudes de "lealtad, rigor intelectual y trabajo en equipo" como ejes fundamentales de su trabajo.

En este sentido, pidió a los artilleros que se mantengan unidos "por el bien del arma, de las Fuerzas Armadas y de España, y España de una y otra forma se lo agradecerá".

## ¿Conoces el Aula de pacientes de Castilla y León?



La Junta te facilita un espacio en Internet en el que acceder a información sanitaria de calidad, contrastada y adaptada a tus necesidades de salud.

El Aula de pacientes de Castilla y León ofrece contenidos dinámicos, multimedia, fácilmente accesibles y de gran interés para las personas en relación con el cuidado de las enfermedades más frecuentes. Una vía para la prevención y el auto-cuidado, de manera que participemos en mejorar nuestra salud, en cuidarnos

adecuadamente y tener una buena calidad de vida.

Un ámbito para la relación y la consulta, donde conocer más sobre las asociaciones de pacientes de Castilla y León, con el respaldo de las sociedades científicas sanitarias.

Entra en

[www.saludcastillayleon.es](http://www.saludcastillayleon.es)

busca el Aula de pacientes de Castilla y León e infórmate.



► SOCIEDAD

# Hermanos, un compromiso de **continuidad**

El II Encuentro Nacional de Hermanos de Personas con Discapacidad Intelectual valora la labor asistencial de las familias para mejorar su calidad de vida

M.GALINDO / SEGOVIA

Bajo el lema "El futuro que queremos", cerca de un centenar de responsables familiares de personas con discapacidad participaron ayer en el II Encuentro Nacional de Hermanos de Personas con Discapacidad Intelectual, que sirvió como punto de encuentro para poner en común los problemas e inquietudes de quienes conviven día a día en el seno familiar con una persona que padece algún tipo de discapacidad.

Los salones del Hotel Cándido albergaron este encuentro, que fue inaugurado por el director de la Confederación FEAPS, Enrique Galván y el presidente de Apadefim, Antonio Tapia, quienes expresaron ante los cuidadores familiares el optimismo hacia el futuro de la atención a las personas con discapacidad que garantiza la continuidad de hermanos y familiares.

Galván manifestó que el relevo generacional en la atención a los discapacitados "no es un discurso en un papel, sino una experiencia vivida, porque si bien es cierto que tenemos que recibir ayuda desde fuera, las soluciones deben surgir desde dentro de los entornos familiares, al ser quienes mejor conocen los problemas cotidianos de la atención a las personas con discapacidad".

En este sentido, señaló que en un momento "especialmente difícil para el estado del bienestar", las asociaciones agrupadas en FEAPS "defendemos el compromiso de mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad y de sus familias en una sociedad



El grupo "FEAPS Rock" tributó una divertida y original bienvenida a los participantes en el II Encuentro. / M.G.

inclusiva". Así, recordó que FEAPS ha bautizado 2013 como "el año de la participación", y por ello pidió a las asociaciones y a todo el tejido social que sigan "creando respuestas ante la crisis con fórmulas innovadoras para contribuir al bien común de las personas con discapacidad".

En caso contrario, Galván alertó de que los recortes y la crisis "pueden dar al traste con las características de estos servicios que se prestan, experimentando

un retroceso que bien nos pudiera llevar a los tiempos de la beneficencia".

Por su parte, Antonio Tapia explicó que Apadefim ya se ha sumado a esta iniciativa de los hermanos, y señaló que éstos desempeñan un papel "lógicamente distinto al de los padres pero que complementa muy bien la labor integral en el seno familiar, ya que son en ocasiones más cercanos y se crean vínculos afectivos distintos que pueden hacerles progresar

en su desarrollo social en un futuro". La inauguración del II Encuentro de Hermanos contó con la sorpresiva y simpática presencia del grupo "Feaps Rock", formado por voluntarios y discapacitados de Apadefim Segovia, que sorprendió a los asistentes con una original bienvenida interrumpiendo el acto inaugural con una adaptación del tema "Bienvenidos" de Miguel Ríos, y que fue largamente aplaudida al concluir por todos los presentes.

Apadefim pone hoy en marcha a más de 2.000 segovianos

La Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales de Segovia (APADEFIM), integrante de la Fundación Personas, celebra este domingo su XXXI Marcha Popular con un recorrido urbano, de más de nueve kilómetros, que parte de los pies del Acueducto y que finaliza en el Santuario de la Virgen de La Fuencisla, patrona de Segovia.

La cita comenzará a las diez y persigue involucrar a la sociedad hacia este colectivo. Fundado en 1965, APADEFIM dispone de dos centros ocupacionales, uno en La Lastrilla y otro en Cuéllar, un Centro de Personas con Grandes Necesidades de Apoyo, una residencia para autónomos en La Lastrilla y dos viviendas tuteladas en Cuéllar. Desde la Fundación Personas, a la que pertenecen, luchan por la inserción laboral de las personas con discapacidad. En este sentido, en Segovia, los centros ocupacionales gestionan el manipulado de diversas empresas, en actividades que permiten la inserción laboral de decenas de personas. El presidente de Apadefim, Antonio Tapia, destacaba ayer en el II Encuentro Nacional de Hermanos la importancia de este evento, que supone "el símbolo del apoyo y el aliento social que Segovia nos brinda todos los años y que nos permite seguir con nuestra tarea".

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

E-mail: [laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net](mailto:laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net)

**Miércoles**

**SOPA CASTELLANA ó GAZPACHO  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO**

**9€**  
+IVA

**Viernes**

**ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO**

**9€**  
+IVA

**Menú Noche**

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldo Casero  
—  
Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha  
—  
Sorbete mandarina  
Pastel de queso  
Copa de vino o cerveza  
o refresco y agua

**14€**  
+IVA

**Menú especial de Carta Todos los días**

**Primeros**  
• Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland  
• Croquetas caseras de jamón ibérico  
• Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas  
• Espárragos trigueros fritos  
• Revuelto de morcilla con patatas paja  
• Carpaccio de buey al queso de oveja  
• Plato de cuchara  
• Ensalada mixta  
• Ensalada de solomillo con salsa de queso  
**Segundos**  
• Solomillo a la parrilla  
• Carne al plato  
• Entrecot a la parrilla  
• Perdiz de tiro escabechada  
• Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata  
• Lubina a la parrilla  
• Chipirones a la plancha con compota de cebolla  
• Dorada a la espalda  
• Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.  
**Postres**  
• Sorbete de mandarina al Cointreau  
• Sorbete de limón al cava  
• Brownie de chocolate  
• Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón  
• Pastel de queso  
• Natillas caseras  
• Arroz con leche casero  
• Flan de huevo casero

**25€+IVA**

Pan, agua, vino Rioja o Ribera incluido

**CERRAMOS LUNES**

**Abrimos viernes y sábados por la noche**

**Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)**

**Menú del Día**

Martes a viernes

**Primeros Platos**  
• Judiones  
• Callos con garbanzos  
• Sopa castellana  
• Pasta de tomate y chorizo  
• Judías verdes salteadas  
• Espárragos blancos  
• Ensalada del día  
• Gazpacho

**Segundos Platos**  
• Entrecot  
• Carne al plato  
• Pechuga a la plancha  
• Filete empanado  
• Merluza en salsa verde  
• Gambones a la plancha  
• Calamares rebozados  
• Chipirones a la plancha

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **8,41€+IVA**

**Menú Fin de Semana**

Sábados y domingos

**Primeros Platos**  
• Judiones  
• Callos con garbanzos  
• Fideua de pollo  
• Pasta con salsa de merluza y gambas  
• Espárragos blancos  
• Salpicón de marisco  
• Ensaladilla rusa  
• Gazpacho  
• Carpaccio de buey  
• Verdura gratinada

**Segundos Platos**  
• Carne al plato  
• Entrecot  
• Filete empanado  
• Pechuga a la plancha  
• Dorada fresca a la espalda  
• Gambones a la plancha  
• Chipirones a la plancha  
• Bacalao con tomate.

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **13€+IVA**

LOS PLÁSTICOS: AGUSTÍN IBARROLA - IBARROLA EN LIBERTAD

Alameda del Parral

# Agustín Ibarrola

## Ibarrola en libertad

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /  
SEGOVIA

La Octava edición del Hay Festival de 2013 nos brinda la oportunidad de ver una exposición realmente memorable, tan solo que sea con tan escaso tiempo, apenas una semana para tanto esfuerzo. Por primera vez podemos ver en Segovia una muestra de obras del pintor y escultor vasco Agustín Ibarrola. En un espacio expositivo único y excepcional, la Huerta de la calle del Marqués de Villena, una finca ajardinada de 4.000 metros en el barrio de San Marcos propiedad del Félix Ortiz, que una vez más acoge bajo su esbelta arquitectura vegetal y en perfecta sintonía con la huerta una exposición de esculturas. En cada edición del Hay Festival arte y naturaleza se fusionan como jamás imaginaran tantos artistas del Earth Art en dos espacios inauditos, el Romeral de S. Marcos y la Huerta de la Calle del Marqués de Villena, en el Valle del Eresma, que sigue conservando su significado y su simbolismo, valle de templos, como le recordaba María Zambrano.

"Ibarrola en libertad" reúne más de 30 esculturas representativas de tres importantes conjuntos de obras de Ibarrola. Una cuidada selección de obras del "Bosque de los tótems" (1996), traviesas de las viejas líneas de ferrocarril, pintadas y talladas que, al ponerlas en pie y conservar las huellas de chapas y tornillos para atar la madera a los raíles, alcanzan una identidad propia y simbolizan "tótems humanos" con su propia fisonomía, mi-

rada y personalidad. En la exposición se incluyen tres obras monumentales que forman parte de un homenaje al municipio de Reinos, que sintetiza el área industrial con la parte histórica. Tres figuras humanas, una estructura de planos habitables en sus óxidos y un cilindro contorneado por un rayo de luz, puro dinamismo entre espacios internos y externos para una vida libre y equilibrada.

Revelador título, "Arte en Libertad", dando continuidad a la exposición que en el 2000 iniciara en Santillana del Mar. Y de nuevo surge, como en la anterior exposición en la Huerta, "Esculturas en libertad" (2012) de Lorenzo Coullaut-Valera "Covatel", un diálogo silencioso y fecundo entre las obras solemnes de Ibarrola y los frutos efímeros de la huerta, síntesis posible entre el hierro oxidado, las maderas desusadas y las verduras frescas.

El conjunto escultórico de gran tamaño "El bosque de tótems", con un peso de 18 toneladas y realizado con medio centenar de traviesas de ferrocarril sobre bloques de hormigón, se expuso por primera vez enero y febrero de 1997 en la estación de Bilbao-Abando, luego realizó una gira durante cinco meses por diversas estaciones españolas (Santander, Valladolid, Córdoba o Valencia), antes de su ubicación definitiva desde julio de ese año en la estación madrileña de Príncipe Pío. Ahora las veinticinco piezas expuestas en Segovia alcanzan una vida propia, y sus formas y colores renuevan la memoria en el frescor del valle, provocando nuevos itine-



Agustín Ibarrola. Bosque de tótems (1996). Traviesas de madera en pedestal de hormigón.

rarios entre el tacto carcomido, el olor aún a carbonilla y los colores y formas sugerentes. Nueva vida para viejos materiales, materiales usados y desusados, vencidos por el tiempo, desplazados por otras innovaciones, pero aún guardando entre sus vetas y nudos toda la memoria de los trabajos y los días de los hombres, de los viajes y de las luchas. Frente a los materiales llamados nobles, emergen para el arte, con nueva significación, aquellos materiales pobres, testigos de la naturaleza quebrada y de un mundo que se expande y transforma, que se habita.

"El creador siempre ha estado respondiendo a su momento", ha comentado Ibarrola en cuantas ocasiones hemos querido escucharle, así sus obras son partícipes del arte



Agustín Ibarrola. Cilindro (1999). Hierro. 190 x 50 cms

de vanguardia, arte otro, arte reciclado, pero también vía máxima de expresión de libertad. Y de nuevo al arte de Ibarrola integra los saberes y respetos de los viejos oficios, que él mismo practicara, labores en el caserío, albañilería, minería, carpintería. Es un arte solidario para que la memoria no se duerma, un arte para abrazar, para recrear la vida digna.

La obra artística de Ibarrola integra al hombre ("Hombro con hombro", 1971-86) en la naturaleza ("Bosque de Oma", 1983-1991, "Bosque encantado", 1995, "Bosque de O Rexo (Allariz)", 1999, y las rocas de la finca La Garoza, Muñogalindo, 2006), dando valor y dirección a sus conquistas de libertad ("La casa de hierro", 1989, y "Cubos de la me-

moria", en Llanes, Asturias, 2001).

Arte desde la memoria, y para la libertad, desde la solidaridad para la paz, desde la experimentación para la democracia, desde la diversidad para la tolerancia.

Paseando entre las figuras totémicas y humanas de la exposición de Ibarrola se percibe el diálogo que representa toda su creatividad, diálogo de materiales, diálogo de estéticas, diálogo de opciones ciudadanas. Una excelente síntesis de momentos del arte contemporáneo desde el paisaje vasco en la memoria al cubismo, desde el constructivismo (Equipo 57, Oteiza) al expresionismo como veta de denuncia social (con Goya en la retina), desde el Land Art como vanguardia a las intervenciones en espacios abiertos y democratizados ("La Esfera", Leganés, Madrid, 2003). Del constructivismo a la "ecoestética" (M. Vázquez Montalbán) sin perder el sur, siempre el sur de la libertad.

Ibarrola, arte en y para la libertad. Creatividad dialéctica entre cultura popular y vanguardias artísticas, nacionalismos e internacionalismos, naturaleza y arte, localismo y cosmopolitismo, forma y materia, pluralidad y democracia, pintura y escultura, razón y mitos. El arte y la naturaleza poseen la capacidad de suscitar los sentimientos más hermosos, más humanos, nos propone Ibarrola.

Recordando a Manolo Vázquez Montalbán repetir aún y cuantas veces sea necesario que al igual que Gabriel Celaya escribiera en la lengua de la libertad, Ibarrola solo pinta con los colores y las formas de la libertad.

**LUGAR:** Huerta en la calle Marqués de Villena, 2. Puente de San Marcos - Alameda del Parral - Segovia

**HORARIO:** Todos los días, de 12:00 a 14:00 hs. y de 17:00 a 20:00 hs.

Del 27 de septiembre al 6 de octubre de 2013

## El artista

Agustín Ibarrola Goicoechea (Bilbao, 1930), pintor y escultor, nació en el caserío de Ariz, Vizcaya. Comenzó a pintar de forma autodidacta en telas y ladrillos. Cuando apenas tenía 18 años, hizo su primera exposición individual en Bilbao, pero al final de los años cuarenta se trasladó a Madrid, con una beca, y estudió en el taller de Daniel Vázquez Díaz, con quien dio sus primeros pasos en el cubismo.

En 1950, conoció al escultor vasco Jorge de Oteiza, quien influyó notablemente en su producción y su mentalidad artística; con él aprendió la división y análisis del espacio propios del constructivismo y, sobre todo, la mentalidad de creación artística conjunta, donde participaran numerosos artistas y en diferentes artes.

En 1956 viajó a París, donde conoció a los artistas españoles residentes en esta ciudad, que, poco después, fundaron en el café Rond Point y en mayo de 1957, el Equipo 57, junto a José Duarte, Ángel Duarte, Juan Cuenca y José Serrano ("Manifiesto de Interactividad"). A través de José Ortega, descubrió el grabado y se integró en el movimiento de "Estampa Popular" del País Vasco.

Los convulsos años 60 le llevan a la participación política y social. En 1962 fue de-

tenido y encarcelado en el penal de Burgos hasta 1965 por manifestar ideas próximas a la ideología comunista, hecho que no impidió su participación en huelgas obreras que le llevaron de nuevo a la cárcel en 1967 (Basauri). En ambas ocasiones siguió pintando con una estética social y de compromiso y sus obras se exponen en Londres y en Milán en 1963.

Su obra pictórica y escultórica se desarrolla integrando su compromiso político, como pintura de denuncia del mundo proletario y rural, al estudio sobre los espacios curvos y la relación del negativo y el positivo, desarrollados en el seno del Equipo 57, que conformaron su ideario estético posterior. A raíz de la prohibición de una exposición suya en Zaragoza (1980), se recluye en su caserío en la falda del monte Ereño, en el bosque de Oma, en Cortézubi, cerca de Guernica, realizando obras de gran formato, tanto escultóricas como pictóricas, y donde comenzó a pintar en 1983 sobre los troncos de más de 500 pinos. Acabó la obra, internacionalmente conocida por "El bosque de Oma", en 1991. Tan sólo abandona su refugio de Oma para impartir clases en la Escuela de Bellas Artes de Bilbao.

Desde finales de 1985 inicia una serie de obras murales realizadas con traviesas de ferrocarril, como "El bosque de los tó-

tems" (1996) en la Estación de Príncipe Pío de Madrid, "Ola a ritmo de txalaparta" (1986/1987) en la Estación de Chamartín de Madrid, "Viaje al infinito" (1985), en la Estación de Bilbao-Abando.

En julio de 2001 comenzó a pintar los bloques de hormigón que conforman la escollera de defensa del puerto pesquero de Llanes, "Los cubos de la memoria", calificada por Ibarrola como su "mayor reto artístico" y su proyecto "más ambicioso". Desde 1993, algunas de sus obras, ubicadas en el País Vasco, sufrieron sucesivos atentados, pintadas amenazantes, incluso secuestros, por motivos políticos. En el año 2000 fueron destruidas las cortezas de unos cien árboles del Bosque de Oma y dos fueron talados, como muestra más de la violencia terrorista.

Estas y otras circunstancias hicieron que el artista vasco decidiera abandonar su Euskadi natal y autoexiliarse en Ávila, cumpliendo así un ambicioso proyecto vital y

creativo que se inicia en los años 50 viajando junto con el poeta Blas de Otero y el pintor Ismael Fidalgo a Castilla, entrando por León en ferrocarril, medio de transporte popular. Para Ibarrola el arte de entonces y hoy pretende ser un itinerario de vertebración tolerante y reconocimiento mu-

tu en una España plural pero tantas veces "invertida" por violencias extremas. En 2006 comenzó a pintar las rocas de la finca La Garoza, en la localidad abulense de Muñogalindo, propiedad de Alfredo Melgar. De Oma a O Rexo (Allariz), del río Tormes al valle del Amblés, volvió a trabajar directamente sobre la naturaleza, dando continuidad a la obra que realizara en un conjunto de rocas en un monte de Gaute-giz de Arteaga, en Vizcaya, entre 1992 y 1993. En abril del próximo año se abrirá al público este espacio convirtiendo en visitables las 115 rocas pintadas por el artista.

Pero afortunadamente Agustín Ibarrola ha recibido multitudinarios homenajes como el de 1993 en Bilbao, el de enero de 1999 el Círculo de Bellas Artes de Madrid, el de 2001 con ocasión de la presentación, en el Museo de Bellas Artes de Bilbao, del libro "El bosque de Oma", editado por la Universidad del País Vasco-UPV.

Por el conjunto de su obra y como miembro fundador de la plataforma ¡Basta Ya! y del Foro de Ermua (cuyo logo, El Faro, fue diseñado por él en 1998) recibió en Madrid el Premio Jovellanos 2001 por "su trayectoria histórica liberal personal y su defensa de las libertades en el País Vasco" y está en posesión de la Medalla de la Orden del Mérito Constitucional

## INMACULADA RODRÍGUEZ-PIÑERO • Secretaria de Economía y Empleo de la Ejecutiva Federal del PSOE

Diputada por Valencia en las dos últimas legislaturas y responsable de la Secretaría de Economía y Empleo del PSOE, a sus 56 años Inmaculada Rodríguez-Piñero es uno de los "pesos pesados" del partido en el diseño de la política económica alternativa al actual modelo propugnado por el Gobierno del PP. Considera que la política de recortes causa un "grave retroceso social" en España y pide al presidente Rajoy que cese de "insultar a la inteligencia" de los ciudadanos hablando de recuperación económica".

# «Que Rajoy hable del fin de la crisis es un insulto a los ciudadanos»

M.G. / SEGOVIA

### Con el proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 2014 aún caliente ¿Qué valoración hace del programa económico que plantea el Gobierno?

En un primer análisis, creo que es claramente decepcionante y que no responde a las exigencias de la sociedad. Desde el Gobierno, Rajoy y Montoro quieren presentar a la sociedad que son los presupuestos de la recuperación, cuando las cifras demuestran que no es así. El Gobierno sigue sin promover políticas de estímulo de empleo, y prueba de ello son los recortes en infraestructuras, que en los dos últimos presupuestos acumulan recortes de más de 3.200 millones de euros, sin olvidar otros aspectos importantes como los recortes en Turismo, donde se dejan de invertir 388 millones de euros, en políticas agrarias con 854 millones menos y en materia de PYMES y competitividad, donde el gasto se reduce en 500 millones de euros el próximo año.

En cuanto a la reforma de las pensiones, la subida del 0,25 por ciento planteada para 2014 supone la pérdida real de poder adquisitivo del 1,24 por ciento, y el sistema planteado por el Gobier-

no supondrá una expropiación por valor de 77.000 millones de euros. El PP no ha dejado tiempo para que la reforma que (los socialistas) sacamos adelante en 2011 pudiera desplegar su efectividad, ya que las condiciones demográficas apenas han cambiado y nosotros respondíamos a esta situación con un escalonamiento progresivo de la edad de jubilación hasta los 67 años.

El PSOE no va a aceptar ningún tipo de pérdida de poder adquisitivo de las pensiones tal y como plantea la reforma, y nos opondremos a cualquier modificación que no haya sido debatida y consensuada con los agentes económicos.

Otro aspecto claramente negativo es la subida de los impuestos del IVA y el IRPE, que el Gobierno aseguró que en 2014 dejaría de tener efecto, pero no sólo no es cierto, sino que los presupuestos introducen nuevas subidas impositivas, a las que hay que unir el aumento de los precios que dependen del Gobierno, como la luz y el gas y el escándalo del copago de medicamentos, cuyo coste ha subido un 53 por ciento desde que Rajoy asumió el Gobierno. Por el contrario, los



Rodríguez Piñero, durante la entrevista en EL ADELANTADO. // JUAN MARTÍN

ciudadanos encuentran que los salarios han caído una media de 1.000 euros al año por trabajador, que sus puestos de trabajo son precarios y que la reforma laboral no ha surtido el efecto dinamizador en el empleo que pretendía.

**Los datos económicos previstos para los próximos meses hablan de una recuperación económica que desde el Gobierno se avanza como el inicio de la salida de la crisis ¿Coincide usted en este diagnóstico?**

Que el señor Rajoy hable en

verdaderos apuros por culpa de la crisis. Para los nueve millones de pensionistas que les recortan sus pensiones a partir de enero no está saliendo de la crisis, como tampoco para los parados a los que se les recortan las prestaciones por desempleo, y sobre todo para los más de dos millones de personas que ya no cobran ningún tipo de subsidio".

Nada nos gustaría más que España comenzara a salir de la crisis, y el hecho cierto es que las cifras macroeconómicas lo que verdaderamente indican es que España ha dejado de caer, pero no hay motivos para triunfalismos. El PSOE dejó el Gobierno en 2011 con un crecimiento económico de una décima, y dos años después el crecimiento interanual es del -1,6 por ciento y para este año las previsiones son que la economía se va a contraer el 1,3 por ciento. Hemos pasado del déficit público del 10,6 por ciento correspondiente al año 2012, y en deuda pública "se ha pasado de un 69,3 por ciento en el final de 2011 a un 90,1 en el segundo trimestre de 2013, y mucho me temo que el Gobierno no va a cumplir sus previsiones para este año; pero lo más importante es que no se puede decir que estamos saliendo de la crisis mientras las personas no perciban una mejora en su situación personal

### Ciudadano @delantado



Opine sobre estas declaraciones en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## «España necesita menos presión fiscal y estimular el consumo»

### Hablemos de soluciones. ¿Cuál es la política económica que necesita España para salir de la crisis?

En primer lugar, lo que España necesita es recuperar ingresos, porque el nuestro es el país de la UE con menos presión fiscal, solamente superado por Bulgaria. El Gobierno debe abordar una reforma fiscal que hasta ahora no ha hecho y que pasa por conseguir captar los recursos de las personas que tienen capacidad para contribuir más, porque ahora no lo están haciendo por el fraude fiscal o muy por debajo de sus posibilidades porque hay muchos instrumentos para eludir el pago de impuestos; porque los trabajadores y las rentas medias sí soportan una presión fiscal brutal. Necesitamos estimular el crecimiento y el em-



pleo, y para eso es fundamental estimular la capacidad de consumo. Actualmente, los ciudadanos tienen miedo a consumir por las incertidumbres que existen en el empleo,

y es necesario favorecer políticas que estimulen el consumo pero de una forma sostenible y responsable.

Hay sectores productivos que pueden aumentar mucho sus potencialidades competitivas en los mercados exteriores como la agroalimentación, el turismo o las nuevas tecnologías, y es necesario que el Gobierno propicie su implantación porque son fuentes de riqueza y empleo mucho más solventes que el ladrillo y desde luego mucho más permanentes que proyectos faraónicos como Eurovegas.

## ÚLTIMO CHALET EN ENCINILLAS

A 6 MINUTOS DE SEGOVIA

**145.000 €** **100% FINANCIACIÓN**

**G AM**

GRUPO ANTONIO MARCOS

INFORMACIÓN Y VENTA

**CONSTRUCCIONES A.M.B. SL**

info@construccionesamb.com Telfs. **921 433 696**  
www.construccionesamb.com **618 316 674**

► SOCIEDAD



**Música de órgano para el Santo Eremita.** Los magníficos órganos de la Catedral de Segovia sonaron ayer al alimón en un concierto organizado por el grupo de exseminaristas de la promoción 1958 en colaboración con el Cabildo de la Catedral. El concierto quiso servir como impulso y apoyo a la promoción del Camino de San Frutos, que parte precisamente desde la seo segoviana. / FOTO: JUAN MARTÍN

# Internos del Centro Penitenciario vuelven a peregrinar por el Camino de San Frutos

El grupo de peregrinos volverá a pintar las señales que colocaron en la ruta de Caballar

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El centro penitenciario de Segovia también se une este mes de octubre (mes de San Frutos, patrón de Segovia) a la realización del Camino de San Frutos. Un grupo de internos junto con educadores y voluntarios de Cruz Roja -ONG que colabora en este programa con el centro penitenciario-, van a realizar las etapas del Camino de San Frutos por la variante de Caballar, que ya en el mes de Marzo un grupo de residentes del CIS (Centro de Inserción Social) Anton Oneca, señalaron con las "flechas verdes" todo el recorrido y que ahora ha sido señalado por la Diputación de Segovia.

nos. El Camino de San Frutos, nos ofrece la posibilidad de trabajar fuera de la estructura penitenciaria y transmitir nuevas formas de vida y valores prosociales que sin duda ayudarán a los internos a su inserción de nuevo en la sociedad, y también a que la sociedad se involucre en los procesos de reinserción y conozca el trabajo que se realiza en la cárcel segoviana. Como siempre que el centro penitenciario plantea este tipo de actividades de reinserción, está abierto a la colaboración y participación de cuantas personas nos quieran acompañar.

En esta nueva peregrinación se volverá a pintar todo el recorrido para que los peregrinos no tengan ninguna duda por donde discurre la ruta y así preparar la peregrinación que ha convocado EL ADELANTADO DE SEGOVIA para cuatro domingos entre el mes de octubre y noviembre.

Esta actividad se enmarca en los programas de tratamiento que se realizan en el centro penitenciario y que tienen como objetivo la reinserción social de los inter-

La primera etapa partirá el martes 8 de octubre y cubrirá la distancia que va entre el Centro Penitenciario y Basardilla y el miércoles 9, los peregrinos partirán desde Basardilla a Caballar. A la semana siguiente, el 16 de octubre los internos caminarán desde Caballar a Sebúlcor en la tercera etapa, y la cuarta y final será el 23 de octubre entre Sebúlcor y el Priorato de San Frutos. En esta última etapa, los peregrinos celebrarán una misa en la ermita del Santo y concluirán con una comida en Villaseca.



El "pajarito de San Frutos" es una referencia para los peregrinos del camino. / EA

**abriendo camino,  
compiendo fronteras**

**9,3 KM**

**de octubre  
domingo**

**HORA: 10:00**  
**SALIDA: PLAZA DEL AZOGUEJO**  
**LLEGADA: ALAMEDA DE NTRA. SRA. FUENCISLA**

**RECORRIDO:**

AVDA. DE LA CONSTITUCIÓN  
AVDA. OBISPO QUESADA  
AVDA. JUAN DE BORBÓN Y BATTENBERG  
CONTROL DE PASO - IES LA ALBUERA  
CALLE SAN GABRIEL  
AVDA. VIA ROMA  
REBASAS IL ESTEJA  
AVDA. GALANDEJO

**32 MARCHA POPULAR**

**ORGANIZA**

PERSONAS  
PERSONAS

www.apadefim-segovia.es  
www.fundacionpersonas.es

**INSCRIPCIÓN**

**APADEFIM**  
Avda. Obispo de Quesada, 4

**Caseta de APADEFIM**  
Plaza del Azoguejo

**FORUM SPORT**  
Centro Comercial Luz de Castilla

**COLABORA**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

Nos encontrarás en:

YouTube

Rte. - Bar - Marisquería - Asados

**San Marcos**

JUNTO STO. FUENCISLA - ☎ 921 433 649

**NUEVA MEJILLONERA DE SEGOVIA**

**PRECIOS ESPECIALES Y VARIAS FORMAS DE ELABORACIÓN**

- En salsa verde
- A la vinagreta
- En salsa marinera
- Al vapor
- En salsa de marisco
- A la diablo
- En salsa de la casa
- Al ajillo con limón
- En salsa de yogurt con pepino y ajo

**Ración 7€**



# Jamones Segovia busca el apoyo de BBVA para modernizarse y exportar

El director general destaca la utilización de las líneas ICO para disponer de circulante, realizar inversiones en proyectos de I+D y continuar su penetración en Estados Unidos

• Juan Vicente Olmos explica los esfuerzos en la implantación de nuevas líneas de loncheado y envasado, así como el continuo impulso de la internacionalización.

S. GONZÁLEZ / VALLADOLID

Jamones Segovia es una de las grandes empresas segovianas del sector cárnico. Con un centenar de empleados en sus tres centros propios, situados en Carbonero el Mayor (Segovia) y El Rasillo (La Rioja) y una quincena más en una planta compartida en Salamanca, la empresa segoviana busca crecer en los mercados internacionales sin descuidar el ámbito doméstico. Juan Vicente Olmos, director general, destaca los proyectos de modernización e internacionalización, y junto a ello resalta la necesidad de financiación, que ellos han resuelto mediante las líneas ICO a través de BBVA.

Jamones Segovia, que se comercializa bajo el nombre de

Monte Nevado, es una de las pocas empresas españolas del sector que cuenta con autorización para exportar a Estados Unidos y Canadá. Olmos explica que han implantado allí empresas para acometer directamente ambos mercados, ya que «lo que funciona es estar cerca del cliente, ayudarle y explicarle cómo tiene que vender el producto».

Aunque las exportaciones de Jamones Segovia abarcan muchos otros países, tanto en Europa como fuera de ella, la dificultad de penetrar en el mercado norteamericano hace que se estén volcando especialmente hacia ellos. «El crecimiento es muy lento, está costando mucho que aumente la demanda. La verdad es que todos pensamos que Estados Unidos es un mercado de futuro, pero no está cercano», asegura Olmos.

El director general quiere también destacar la modernización a través de proyectos de I+D que sirven para la reducción de aditivos y de la sal en el jamón curado, así como mediante nuevas líneas de loncheado y envasado.

## Los préstamos

El Instituto de Crédito Oficial (ICO), entidad dependiente del Ministerio de Economía y Hacienda, asume entre sus funciones el impulso y la inyección de crédito en la economía española con especial foco en las pymes a través de las líneas de mediación.

Estas líneas son unos fondos que llegan a las empresas vía intermediación bancaria, es decir que son las entidades financieras las que toman fondos de ICO y se lo prestan a las empresas.

Estos préstamos se solicitan y tramitan a través de las entidades financieras, como es el caso de BBVA, aunque es el ICO quien establece la dotación económica y las condiciones financieras máximas de las diferentes líneas. Las entidades de crédito asumen el riesgo, se encargan del análisis de la operación, determinan las garantías a exigir y deciden sobre la concesión de la financiación.

Olmos resalta que para toda esta actividad resulta fundamental disponer de una buena financiación, y ellos lo han encontrado en BBVA. «Actualmente tenemos varias líneas ICO, básicamente para disponer de circulante ante las pesadas exigencias, para invertir en innovación e investigación y para insistir y aumentar el comercio exterior», afirma el director general de Jamones Segovia. En el último año, por ejemplo, la línea de internacionalización ha utilizado unos 500.000 euros a través de ICO exportadores.

Los directivos de esta empresa segoviana reconocen, en comparación con otras entidades bancarias, la tramitación y gestión con BBVA es bastante ágil, lo que consideran fundamental para disponer de los recursos económicos en el momento en que surgen las necesidades.

Jamones Segovia lleva décadas con una actividad creciente y numerosos logros, entre los que se encuentra su labor con el cerdo Mangalica, que ha salido del peligro de extinción gracias a ellos.



Ana María Sáez, directora de BBVA.

«La financiación con el ICO ha crecido este año un 40 por ciento»

S.G. / VALLADOLID

La crisis no ha terminado, pero algo se mueve. Ana María Sáez, directora de Banca de Empresas y Corporaciones (BEC) de BBVA en Segovia, reconoce que «durante estos años de crisis se han hecho muchas operaciones de liquidez, aunque este año 2013 ha ido de menos a más en solicitudes de financiación para inversiones». Incluso parece que «la gente ve la luz al final del túnel», afirma Sáez apoyada en el crecimiento de un 40 por ciento de fondos ICO en lo que va de año respecto a 2012.

Ante esta situación, la directora explica que las líneas financieras más utilizadas son las de empresas y emprendedores (que sustituyeron el pasado año a las denominadas liquidez e inversiones). No obstante, Sáez resalta que hay muchas empresas de construcción y obras públicas que están aprovechando el parón existente en España para salir al exterior, principalmente a Latinoamérica, por lo que también tiene cierta pujanza la línea de exportadores que financia los gastos de las empresas en sus aventuras internacionales.

Sáez afirma que la prioridad de BBVA es conceder créditos a las empresas y autónomos de Segovia, para lo que cuenta con una amplia experiencia en la tramitación de los préstamos ICO.

En la provincia segoviana se ha acudido principalmente a esta financiación el sector primario, quizás en algunos casos provocado por la necesidad de renovar o modernizar las instalaciones para su adaptación a nuevas leyes (ganadería), según indica Sáez.

Finalmente, la directora de Banca de Empresas y Corporaciones destaca la agilidad de BBVA en la tramitación y gestión de las líneas ICO. «Si se trata de un cliente prácticamente la operación puede quedar cerrada en el momento y si es un nuevo cliente se le solicita documentación básica», concluye.



Imagen de una de las plantas que Jamones Segovia tiene en la localidad segoviana de Carbonero el Mayor. / R. CACHO (ICAL)

## LAS PRINCIPALES LÍNEAS ICO

• **Empresas y emprendedores.** Fondos destinados a inversiones de las empresas (máximo 20 años) o bien para dotarlas de liquidez (máximo 3 años). Anteriormente eran dos líneas diferentes: ICO liquidez e ICO inversiones.

• **ICO SGR.** Fondos destinados a inversiones o liquidez de las empresas, pero a los que se añade la garantía de una Sociedad de Garantía Recíproca, normalmente Iberaval en Castilla y León.

• **Internacional.** Esta línea está destinada a la financiación de inversiones en el extranjero de sociedades españolas que pretenden salir a los mercados internacionales.

• **Exportadores.** Fondos económicos que sirven para financiar las ventas de las empresas españolas en el extranjero. Este producto permite la financiación de las facturas con un plazo máximo de 180 días.

# 2ª Peregrinación a pie

## CAMINO DE SAN FRUTOS



13, 20, 27 de octubre y 3 de noviembre



### 4 etapas

**1ª etapa (13 de octubre):  
Segovia - Basardilla (17,8 kms.)**

**2ª etapa (20 de octubre):  
Basardilla - Caballar (18 kms.)**

**3ª etapa (27 de octubre):  
Caballar - Sebúlcor (25 kms.)**

**y 4ª etapa (3 noviembre):  
Sebúlcor - Ermita de San Frutos (15 kms.)**

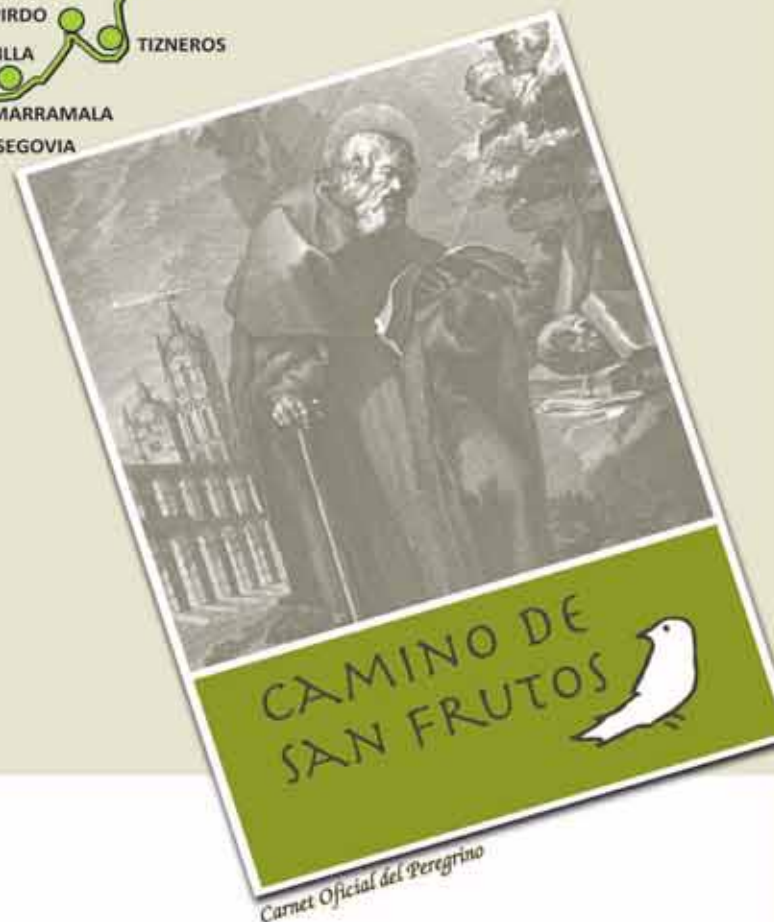
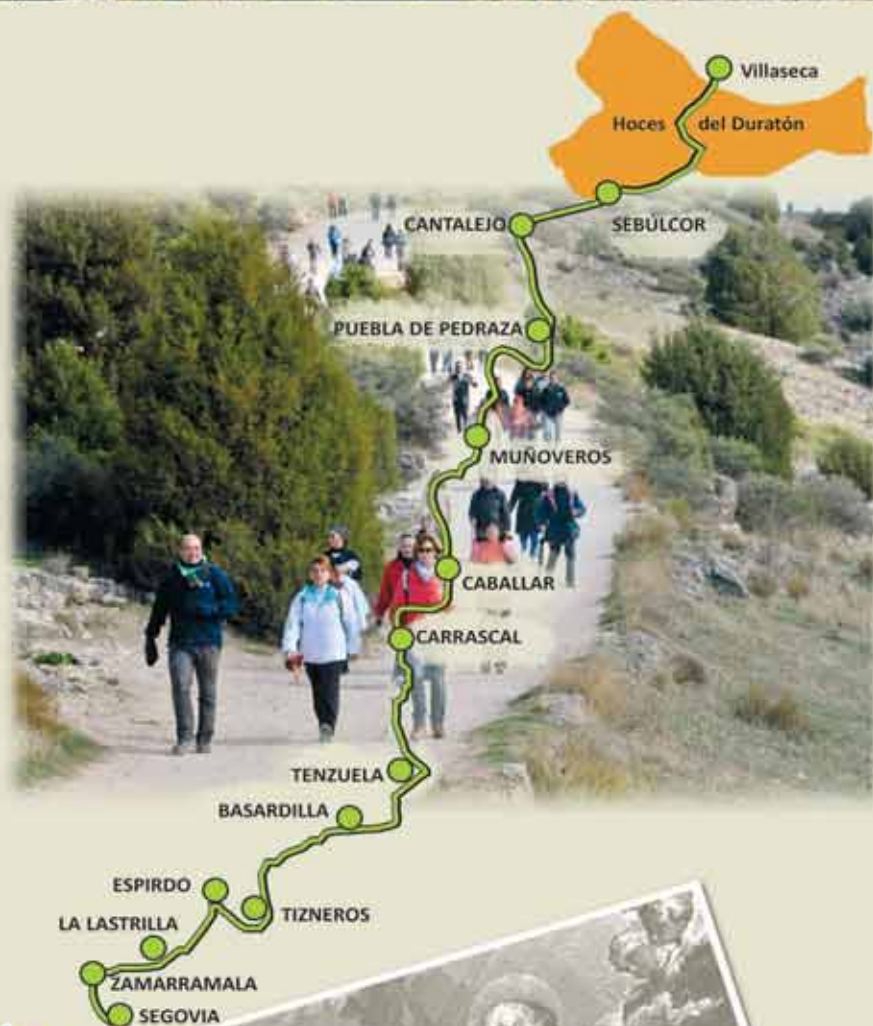
**12 euros por etapa y persona,  
incluye: Carnet del Peregrino,  
agua, fruta, regalo,  
comida y transporte**

**Salida 1ª etapa: Catedral de Segovia  
a las 9.00 de la mañana**

### Inscríbete YA

en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
o [www.caminodesanfrutos.org](http://www.caminodesanfrutos.org)  
o en las oficinas de El Adelantado en  
C/ Morillo Nº 7 (junto al Jardín Botánico)

Tfno. información: 921 43 72 61  
Horario de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 horas



Organiza: **EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA



## RELIGIÓN y SOCIEDAD

ÁNGEL GALINDO GARCÍA (\*)

# Bien común y 'lo público'



LA SOCIEDAD ESPAÑOLA, debido en gran parte a una influencia oscurantista de tipo liberal y marxista, ha confundido lo estatal con lo público.

Lo 'público' se debe identificar científicamente con lo social en cuanto responde a la dimensión social del ser humano y no con lo estatal: lo público por tanto es aquello que pertenece a todos, es decir, a las personas privadas e individuales en su dimensión social y pública.

Sin embargo, 'lo estatal' es aquello que corresponde a los deberes del los poderes en el área de gobierno estatal. En este caso, los poderes estatales tienen entre sus funciones servir y vigilar para que los bienes comunes se distribuyan justa y equitativamente. Podemos decir que el Estado tiene una función subsidiaria, es decir, que cuando el pueblo, las personas y las instituciones sociales (familia, escuela, religiones...) se valgan por sí mismas, el Estado ha de permanecer inactivo aunque vigilando. En este contexto, 'lo priva-

*La absolutización de lo público como estatal de forma simplificada cae en el riesgo de dar importancia al Estado y dejar la libertad personal relegada en función de las directrices externas a la sociedad*

do' también tiene una función pública ya que cada persona e individuo es un ser social que ha de estar orientado a vivir en sociedad, es decir, a aportar según sus posibilidades y a recibir atendiendo a sus necesidades.

En definitiva, tanto lo estatal como lo privado tienen una función pública. Aquellos que están a favor de lo público identificándolo con lo estatal en contra de lo privado están fomentando una dictadura de Estado cuyas consecuencias negativas ya las conocemos por la historia del siglo XX, cuyo protagonista principal fue el alemán que provocó la segunda guerra mundial.

La importancia que tiene el distinguir lo público de lo privado y de lo estatal radica en la relación de todos los bienes con el bien común. Lo estatal recibe su razón de ser del bien común y lo privado

tiene una dimensión, llamada social, de manera que la propiedad privada es tal si está limitada por el bien común.

El lector se preguntará ¿qué es el bien común? No se trata de la suma de bienes de todos sino el equilibrio en la distribución de los mismos. Se podría decir que el bien común es el conjunto de bienes y fortalezas que hacen que las personas, familias e instituciones sociales de base puedan conseguir por sí mismos el fin para el que existen y realizar su propia vocación o la función para la que han surgido.

Y ¿de qué bienes se compone el bien común? Hay bienes materiales como la vivienda, la comida, las medicinas; hay bienes espirituales como el idioma, los valores éticos, las tradiciones; existen bienes culturales y científicos; nos encontramos con bienes técnicos e instrumentales. No todos

tienen el mismo valor ya que existe una escala de valores, pero todos son importantes para configurar la sociedad y proporcionar los medios para que las personas sean felices.

En cuanto al uso y la organización de los bienes existen diferencias. Hay algunos que, siguiendo la ley del más fuerte, prefieren un sistema liberal de organización social. Como consecuencia, aquel que no tenga fuerzas que se mueva de hambre; hay otros que siguiendo la ley de la lucha de clases prefieren un sistema estatal. Como consecuencia el que esté cerca del 'poli-buro' y de quienes dominen la dictadura del proletariado vivirá como 'liberado'. Hay otras propuestas que fomentan la colaboración: aquellas que afirman que cuando no se ponen de acuerdo buscan una instancia superior, como servidora, que les

ayuda a distribuir.

La absolutización de lo público como estatal de forma simplificada cae en el riesgo de dar importancia al Estado y dejar la libertad personal relegada en función de las directrices externas a la sociedad. La sociedad, como ocurrió en los años treinta en Europa, quedará a disposición de fuerzas oscurantistas.

Con las propuestas de Keynes, economista, comenzó a darse importancia a la intervención del Estado en la economía. Esta imagen y forma de actuar, cuando desaparece el control de las instituciones básicas, de las personas y de las familias, desemboca en formas de gobierno que no buscan el bien común sino el de aquellos que forman el bunker y controlan el 'sistema'

El bien común está exigiendo la participación de todas las fuerzas de la sociedad y de las personas de forma individual o de manera estructurada en instituciones. El enfrentamiento entre lo público y lo privado anula la libertad del hombre y de las sociedades.

(\*) Catedrático.

JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ (\*)

## De jóvenes y mayores



"EL MAL MÁS GRAVE que afecta al mundo en estos años es el paro juvenil y la soledad de los

ancianos. Los mayores necesitan atención y compañía, los jóvenes trabajo y esperanza, pero no tienen ni el uno ni la otra. Lo peor: que ya no los buscan más. Les han aplastado el presente. Dígame usted: ¿se puede vivir aplastado en el presente? ¿Sin memoria del pasado y sin el deseo de proyectarse en el futuro construyendo un proyecto, un futuro, una familia? ¿Es posible continuar así? Este, en mi opinión, es el problema más urgente que la Iglesia tiene que enfrentar".

Son palabras del Papa Francisco en la entrevista que con-

cedió al director de la "República" de Italia, Eugenio Scalfari, quien a su vez le contra replicaba, diciéndole que este problema era sobre todo político y económico relacionado con los estados, los gobiernos, los partidos y las asociaciones sindicales, a lo que el Papa contestaba: "Cierto, tiene razón, pero también está relacionado con la Iglesia, incluso, sobre todo con ella, porque esta situación no hiera solo a los cuerpos sino a las almas. La Iglesia debe sentirse responsable tanto de las almas como de los cuerpos".

Muchos jóvenes y viejos en nuestro país viven una situación dramática, por no encontrar trabajo los jóvenes y ver que se les cierra el futuro y por la soledad que padecen los mayores, en residencias o en su propio ambiente, incluso familiar.

*La vida humana, por ser vida social, es impensable sin acuerdos, pactos, alianzas. ¿Será posible algún tipo de alianza entre las "fuerzas vivas" que, teniendo como prioridad al ser humano, construya un futuro esperanzador para los jóvenes y una mayor cordialidad para los mayores?*

Jóvenes y mayores. El doctor James Hurley, a la edad de 85 años decía: "Somos tan jóvenes como lo sea nuestra fe, nuestra confianza personal y nuestra es-

peranza; tan viejos como lo sean nuestras dudas y miedos. En el centro del corazón hay una estación de radio: en la medida en que reciba mensajes de esperanza, de ánimo de confianza en Dios y en el prójimo, nos mantendremos jóvenes".

La vejez no llega de repente, sino que se prepara desde la juventud. Cada vez más seremos mañana lo que somos hoy. En consecuencia quien de joven tiende a ser crítico, negativo y apático, se volverá con el paso del tiempo, cada vez más crítico, negativo y carente de motivación.


Quien de joven tiende a ser optimista, emprendedor y a tener buen humor, se verá, con el paso de los años, reforzado en su esperanza, creatividad y sentido del humor. El mañana de cada cual se prepara desde que

se es joven y requiere el esfuerzo de trabajar sobre sí mismos, con realismo y humildad.

La vida humana, por ser vida social, es impensable sin acuerdos, pactos, alianzas. ¿Será posible algún tipo de alianza entre las "fuerzas vivas" que, teniendo como prioridad al ser humano, construya un futuro esperanzador para los jóvenes y una mayor cordialidad para los mayores?

Quiero creer que sí, aunque tenga que decir como los discípulos a Jesús: "Señor aumentame la fe", dame una dosis renovada de confianza en Dios y en la capacidad regeneradora de las personas para, entre todos, construir un futuro de trabajo para los jóvenes y un mundo acogedor para los ancianos.

(\*) Sacerdote.



Siempre a tu lado




Para muchas mujeres, su maternidad se ha convertido en un factor de desigualdad social, violencia, abuso o pérdida de empleo

**ESTÁ EN TUS MANOS...COLABORA**

**SOS España:**  
Cada hora,  
9 madres y sus bebés  
necesitan AYUDA

- **Amadrina una madre y su bebé**  
La Caixa 2100 1447 33 0200132088
- **Sé Voluntari@**  
- Madrinas y padrinos que acompañan a la futura mamá y su bebé  
- Profesionales: médicos, abogados,...

Info: 91 449 06 90 | [www.madrino.org](http://www.madrino.org) | [fundacion@madrino.org](mailto:fundacion@madrino.org)

Síguenos en:   

Fundación Madrino: Entidad "benéfico asistencial" pro-infancia y pro-maternidad, que acoge al año más de 4.000 madres en exclusión y recibe más de 100 llamadas y emails de emergencia al día. Inscrita en el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad Nº 28/1183, Comunidad de Madrid E-22624 y en la AECID.

## VEGAS DE MATUTE

SOCIEDAD

# Los caleros devuelven su oficio al pueblo

La localidad celebró el IV Día del Calero con una recreación y un homenaje a los maestros del oficio. Se proyecta un futuro centro interpretativo

ALVARO PINELA / VEGAS DE MATUTE

La localidad celebró el pasado fin de semana, su fiesta ancestral, el IV Día del Calero, que congregó a numeroso público, y participantes en torno al programa organizado por el Ayuntamiento de Vegas de Matute. Un año más quedó representado el oficio de calero, su tradición en el municipio desde hace más de quinientos años, con unos actos representativos que ensalzaron el día, como una jornada festiva.

Los actos comenzaron con una misa en la iglesia de Santo Tomás de Canterbury, y seguidamente, acompañados de música tradicional, los participantes realizaron una excursión al parque de los hornos, en cuyo transcurso quedaban recreados los portes para realizar la cocción de cal y su posterior muestra, en torno a una visita guiada por Agustín Barrero, evidenciando la misma a modo de homenaje a los antiguos caleros. Unos pasos prácticos que mostraron el viejo oficio a los presentes. Tras la recreación se ofreció una degustación de una judiada en la plaza Mayor.

Durante la tarde, los vecinos y caleros pudieron ver la proyección de un reportaje, de lo que ha sido

su proyecto autóctono, y que recientemente ha sido trasladado a Kenia. En la región de Turkana Norte (Kenia), los misioneros de la Comunidad de San Pablo Apóstol, de origen español, quieren labrar cuatro caleras inspiradas en el modelo de hornos segovianos y construir presas de piedra para aumentar el regadío entre los indígenas, y así asentarlos, aumentando su nivel de vida.

**VANESA MUELA** Una vez finalizada la proyección del proyecto africano, los asistentes disfrutaron con la actuación musical de Vanesa Muela, que demostró parte del acervo musical de la región con instrumentos de percusión sorprendentes.

José M. Muñoz, uno de los baluartes en el estudio y la promoción de la tradición calera en Vegas de Matute, insistió en los objetivos de la jornada, "el homenaje merecido a los caleros de la localidad todavía vivos y aumentar los lazos de amistad entre los vecinos y residentes en una especie de Fiesta de Fin del Verano, extendiendo, además, entre ellos la conciencia del valor del patrimonio etnológico de la localidad", señala. Y sobre todo, hacía hincapié



**Una jornada entrañable.** Las fotos ofrecen distintos momentos del Día del Calero, arriba, los tres caleros que viven, y que fueron homenajeados con una placa. A la izquierda, un momento de las explicaciones del proceso y la jornada. Y a la derecha, grupo de participantes en la marcha del pueblo hasta el parque de los Hornos, acompañados de música tradicional. / FOTOS: ALVARO PINELA

Muñoz, para conservar la memoria de un oficio tradicional ya desaparecido, así como el patrimonio material que es herencia de aquel pasado, es decir, las más de 20 caleras que todavía se hayan en Vegas de Matute, y cuya rehabili-

tación está aún pendiente en más del 50 por ciento. Muñoz, fue más allá, y señaló, que desde el municipio "se pedirá colaboración para formar un Centro de Interpretación de la Cal en Vegas de Matute, de próxima creación", subrayó.

En principio, se localizaría en el Ayuntamiento pero todo está en fase de proyecto ya que, además, de los hornos, se recogerían otros aspectos del pueblo, como la iglesia, el paisaje, etc., según manifestaron.



**Nuevo manto para la Virgen de Cepones.** Durante las pasadas fiestas patronales en honor a la Virgen de Cepones, dos vecinos de la localidad, Bautista Muñoz y Sagrario, donaron un nuevo manto a la virgen. Hasta el momento la imagen lucía una prenda donada por la Infanta Isabel, 'La Chata', cedida por la gran simpatía y admiración de la misma. / FOTO: ALVARO PINELA

## BREVES

LA LOSA

**Renovada la junta directiva del Ampa**

■ La Asociación de madres y padres de alumnos del colegio público de La Losa ha renovado la junta directiva, que componen: Sandra Cuello, como tesorera; Patricia Rubio, como secretaria, y Gemma Manzanas como presidenta. A.P.

OTERO DE HERREROS

**Ampliación del horario de la guardería municipal**

■ El Ayuntamiento de Otero de Herreros ha ampliado el horario de la guardería municipal, incluida en el programa 'Crecemos', quedando fijado de la siguiente manera: De lunes a jueves, de 6,30 a 18,30 horas y los viernes de 6,30 a 15,30 horas. Desde el municipio, explican que con esta ampliación de horario, "se ha creado un nuevo puesto de trabajos como técnico de educación Infantil, a través de la oferta de empleo de los servicios públicos de empleo". Asimismo, desde el Consistorio, se ha solicitado a la Junta de Castilla y León, el reconocimiento de la guardería, como centro incompleto para poder acoger un número mayor de niños, y así cubrir la demanda existente", señalan. A.P.

ORTIGOSA DEL MONTE

**Carrera familiar por el Berrocal**

■ La Plataforma Pro-comedor escolar de Ortigosa del Monte ha organizado para hoy domingo día 6, a las 17 horas, la denominada Carrera familiar por el Berrocal, en la que cada niño correrá acompañado de un familiar. La inscripción vale dos euros por participante, y a la finalización habrá una merienda, todo ello en beneficio del colectivo, que pretende crear un comedor.

## EL ESPINAR

SOCIEDAD

# La exposición de fotografía 'Paisanos' de la Fundación Villalar llega a la villa

La muestra reúne 67 imágenes de la vida cotidiana de Castilla y León, de los fotógrafos David Arranz, Miriam Chacón, Eduardo Margareto, Leticia Pérez y José Vicente

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

La exposición de la Fundación Villalar 'Paisanos', en la que se reúnen 67 imágenes de la vida cotidiana de Castilla y León, se exhibirá entre el día 7 y el 18 de octubre en El Espinar.

La muestra, que podrá verse en horario de 9.00 a 14.00 horas de lunes a sábado, abrirá el cuarto trimestre del Ciclo de Exposiciones Fotográficas itinerantes de la Fundación, según han informado fuentes municipales en un comunicado.

Los fotógrafos David Arranz, Miriam Chacón, Eduardo Margareto, Leticia Pérez y José Vicente son los autores de las instantáneas, que captan momentos de la vida cotidiana y constituyen "ventanas abiertas" al mundo de los paisanos de la Región.

Todos ellos han querido mostrar gentes sencillas, personas que hacen la historia día a día, rostros arrugados que no responden al azar, sino que evidencian las dificultades de una vida austera, oficios impercederos que los hijos heredan de sus mayores, sonrisas acogedoras bajo ojos limpios y espíritus sencillos pero a la vez orgullosos y vitales.

El Ciclo de Exposiciones Itinerantes ha sido organizado en Segovia en colaboración con los ayuntamientos de Carbonero el Mayor, Cantalejo, Palazuelos de Eresma y El Espinar.

El objetivo de esta actividad cultural y educativa es promocio-



Las instantáneas constituyen auténticas ventanas abiertas al entrañable mundo de los paisanos de nuestra región. / E. A.

nar a los artistas visuales, además de apoyar los centros expositivos de Castilla y León mediante la colaboración con las diferentes administraciones locales, facilitán-

doles para ello una programación estable y de calidad.

El programa de exposiciones que ofrece El Espinar hasta final de año incluye otras dos citas im-

portantes, las muestras tituladas 'La memoria del tiempo' (del 28 de octubre al 8 de noviembre) y 'Klaus Staeck' (del 18 al 29 de noviembre).

## NAVARES DE LAS CUEVAS

OBRAS

# La Diputación asegura una ayuda urgente para la renovación de la Plaza Mayor

EL ADELANTADO / NAVARES DE C.

El presidente de la Diputación Provincial de Segovia, Francisco Vázquez, acompañado por el alcalde de Navares de las Cuevas, Vicente Robisco, y por diferentes miembros de la Corporación Provincial, inauguró el viernes la recién renovada Plaza Mayor de la localidad. Además del arreglo de dicho lugar, se ha colocado nuevo mobiliario urbano acorde con las necesidades de la Plaza, como bancos y papeleras.

Vázquez se comprometió a aprobar una ayuda urgente para poder contribuir al presupuesto que ha sido necesario para acondicionar ese nuevo espacio que llevará el nombre de "Francisco Sanz `tío Franciscales'", en agradecimiento a la familia de Francisco, que cedió a la localidad la huerta en la que ahora se ha construido la plaza.

Durante la visita a Navares de las Cuevas, el presidente de la Diputación también pudo conocer



El alcalde y el presidente de la Diputación muestran la placa con el nombre de la plaza. / E. A.

otras obras realizadas a través del Área de Acción Territorial, como la pavimentación y el abastecimien-

to en determinadas zonas del pueblo o la reparación del camino que va desde el municipio hasta la A-1.

EL ESPINAR, DE CERCA



ELISA YAGÜE

*Donde  
juegan  
los niños*

Tal vez el lector se haya preguntado alguna vez cuál es el corazón de un pueblo, de una ciudad. "El centro histórico", "la plaza mayor". En este municipio, la respuesta parece distinta en cada localidad. En El Espinar, hasta hace muy poco, la mayor parte de lo que sucedía, sucedía en la Plaza de la Corredera. En ella se han celebrado guateques, conciertos, concursos, teatro, verbenas e incluso corridas de toros. Y en ella también sucedía la vida, pues en ella coincidían abuelos conversando en los bancos, niños de tamaños variados que jugando perdían la noción del tiempo, madres de ojo avizor intercambiando vivencias y truquillos, adolescentes observándose mutuamente y riéndose nerviosos sentados en los escalones. Allí coincidían los que salían a dar una vuelta y los que querían saber qué pasaba por el pueblo.

*El corazón del pueblo ha cambiado, se ha dividido. No, mejor digamos que se ha expandido, que se ha ensanchado hacia la plaza del Ayuntamiento, hacia las Peñitas, hacia el Pinarillo.*

Ahora el latido de la plaza es diferente: ha añadido el murmullo animado de la charla en las terrazas, y ha perdido en parte el griterío infantil y el susurro adolescente. No se trata de un descenso de la natalidad, más bien es un movimiento migratorio. Se buscan sitios más seguros, más cercanos a casa o más espaciosos para que jueguen los pequeños; mientras que los más mayores conquistan lugares ocultos a los ojos de los padres donde afianzar los lazos de pandilla. El corazón del pueblo ha cambiado, se ha dividido. No, mejor digamos que se ha expandido, que se ha ensanchado hacia la plaza del Ayuntamiento, hacia las Peñitas, hacia el Pinarillo, - aunque ahí siempre hubo un pedacito-

Entonces, "¿puede haber más de un corazón?", preguntará el lector, Sí y no. En El Espinar, el corazón está donde juegan los niños, porque el corazón de un pueblo, y acaso también el de una de una ciudad, son sus niños... Su futuro.

CUÉLLAR

FIESTAS

# El Madroñal recibió el "Trofeo al Mejor Encierro" de los celebrados en 2013

El titular de la ganadería, Joaquín Herrero, fue el encargado de recoger el galardón en un acto en el que tanto él como los asistentes pudieron ver el desarrollo del encierro premiado

• El titular de la ganadería El Madroñal recogió el Trofeo Al Mejor Encierro del ciclo de 2013 otorgado por la Asociación Encierros de Cuéllar a los novillos del quinto y último de los encierros.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
Joaquín Herrero, titular de la ganadería El Madroñal, fue el encargado de recoger el Trofeo al Mejor Encierro de 2013 de la Asociación Encierros de Cuéllar, por el que protagonizaron sus novillos en la jornada en el quinto encierro de las fiestas de la villa el jueves 29 de agosto.

El presidente de la Asociación taurina, Jesús Salamanca, recordó que para optar al Trofeo las ganaderías tienen que reunir requisitos como que todo el ganado proceda de la misma ganadería, que la documentación del mismo haya sido presentada en tiempo y forma y que la calidad y presentación del ganado sea digna del encierro de Cuéllar.

El autor del Trofeo, el cuellaro Alfonso Rey, actuó de moderador del acto y en la presentación del ganadero hizo mención a que éste hizo sus "pinitos" como torero antes de crear su ganadería. Señaló que no tiene antecedentes familiares de ganaderos aunque su familia está unida al toro por la figura de su padre que fue un hombre de campo.



El presidente de la Asociación, Jesús Salamanca, entregando el trofeo al titular de El Madroñal. / GABRIEL GÓMEZ

Herrero contó como en 1993 registró su hierro y e cuanto pudo eligió el encaste Murube, adquiriendo 50 vacas. Éste mostró su agradecimiento por el trofeo un galardón que aseguró "es un orgullo muy grande y una satisfacción recogerlo". Tras la proyección del encierro, cedido por canal 8 Castilla y León, coincidió en señalar el exceso de mansos en el recorrido urbano y de caballistas en el campestre, y subrayó no considerar que el encierro matinal pueda influir en el comportamiento de las

**El titular de la ganadería no considera que el encierro pueda influir en el festejo de plaza**

reses en el festejo de plaza "el toro que salga malo lo va a ser siempre, el encierro no influye".

Junto al trofeo Herrero recibió el tradicional pañuelo rojo de la Asociación, la revista con imágenes de las pasadas fiestas que han editado recientemente y la grabación del festejo que protagonizaron sus reses.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el Trofeo al Mejor Encierro del ciclo de 2013 en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Los Paseos de San Francisco acogen hoy el III Mercado Ecológico

**N.P./ CUÉLLAR**  
Los Paseos de San Francisco de la villa acogen hoy la tercera edición del Mercado Ecológico que organiza la Cooperativa de Consumo ecológico Ecogermen de Valladolid en colaboración con el Ayuntamiento de Cuéllar.

La presidenta de la Asociación, María Luisa Platel, señaló que este mercado cuenta con 11 productores de diferentes productos

ecológicos como cosméticos, legumbres, hortalizas, cereales, vino y el colectivo Un Huerto en mi Balcón que mostrará como contar con un huerto propio en casa.

Entre los participantes también se contará con la Red de Economía Alternativa y Solidaria, Reacyl, que elaborará una paella con productos ecológicos que los interesados podrán degustar a la hora de la comida.



Anterior edición del Mercado Ecológico en la villa. / GABRIEL GÓMEZ

## agenda

✚ **Farmacia F. Redondo**  
(Avda. Camilo José Cela hasta el 6 de octubre).

### CONVOCATORIAS

#### TENERÍAS DE CUÉLLAR

Del 14 de septiembre al 10 de noviembre exposición "Tablada: saga de pintores de la luz de Castilla"

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

- Policía Local . . . . .921140002
- . . . . .619374863
- Guardia Civil . . . . .921143420
- Bomberos . . . . .921140274
- Juzgado . . . . .921140004
- Ayuntamiento . . . . .921140014
- Oficina de Turismo . . . . .921142203
- Estación de Autobuses . . . . .921141513
- Centro de Salud. . . . .921142244
- Urgencias . . . . .921140820
- Cruz Roja . . . . .921140869
- Correos . . . . .921140817
- Polideportivo . . . . .921140910
- Piscinas . . . . .921140520
- Club de Golf . . . . .921142158

**Agencia Funeraria Santa Teresa & La Purísima**

**NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

**Tfnos. Directos 24 H.**

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



## BLOGS EN ELADELANTADO.COM

► NUEVO BLOG

## Otra forma de aproximarse a la cultura en el nuevo blog 'La ciudad sin murallas'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Humanista por definición y por inquietud. Así es Jesús Antonio Marcos Carcedo, el nuevo bloguero de EL ADELANTADO, que afrontará el reto de compartir con los lectores del decano de la prensa en Segovia sus reflexiones sobre el mundo del arte y la cultura, desde la perspectiva crítica de raíz filosófica, a través de la nueva bitácora de la edición digital ([www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)), 'La ciudad sin murallas'.

A caballo entre Segovia y Madrid, este licenciado en Filosofía, Psicología y Máster especialista en Estudios Freudianos, profesor jubilado cuenta con una larga lista de publicaciones y colaboraciones en medios culturales. "Soy una



Jesús Antonio Marcos Carcedo.

persona vinculada profesional y personalmente a la educación, a la psicología y la filosofía. Además, me he interesado desde joven por la literatura y he escrito con relativa regularidad tanto ensayos como narraciones", explica sobre sí mismo. Su forma de aproximarse a estos temas le permite detectar "asuntos de importancia que pasan desapercibidos a los comentaristas convencionales y ofrecer nuevas luces sobre los más transitados".

De esta forma, el blog abordará temas de actualidad social, cultural y política, pero desde un punto de vista filosófico o de crítica general. Estará muy presente el análisis de los contenidos de películas y de libros de actualidad y de las

situaciones políticas novedosas y el comentario de asuntos relativos a la ciencia, la filosofía y la psicología. El punto de arranque de las reflexiones desarrolladas en los artículos podrá encontrarse tanto en los acontecimientos nacionales e internacionales como en los de la vida local.

Los artículos adoptarán un tono imaginativo e irónico, buscando la reacción crítica del lector, por eso su primer artículo aborda el efecto de la serie 'Isabel' en la identidad castellana. Marcos invita a los lectores a reflexionar sobre esta y otras cuestiones a través del blog, en el que los usuarios registrados en la versión digital del periódico pueden intervenir y participar con sus comentarios.

| LA CIUDAD SIN MURALLAS | JESÚS ANTONIO MARCOS CARCEDO

## Segovia, la ciudad modelo en 'El hereje'

Lleva abierta en Valladolid, desde hace un mes, una exposición sobre los libros y documentos que generaron el ambiente de crítica religiosa del que se da cuenta en "El hereje" de Delibes. La configuración de la ciudad del Pisuega en el siglo XVI ocupa también una parte de la exposición. Todo esto está muy bien y, por supuesto, no voy a discutir yo la preeminencia de los aspectos religiosos y de la literatura que les acompaña en una novela que nos lleva a conocer cómo fue abortado el desarrollo de la reforma protestante en España.

Sin embargo, si quisiera destacar que, aunque sean lo central y lo más llamativo, el hereje no sólo habla de las vicisitudes de las herejías religiosas que intentaban abrirse paso en la época. Cipriano Salcedo, el protagonista, no sólo es heterodoxo en esas cuestiones, sino que, antes de llegar a ellas, ya lo es en materia de desarrollo económico. No se conforma con vender el vellón en bruto, como había hecho su padre, sino que se lanza a producir prendas de manera acabada. Más adelante, se propone mejoras para quienes trabajan para él con una perspectiva que rompe con la costumbre de pagar miserablemente.

Y todo eso se narra a la vez que su evolución religiosa, por lo que, a mi entender, hay que ver en "El hereje" el programa completo que Delibes proponía para Castilla: li-

¡Compártelo!

►► **Envía tus reportajes y fotografías.** Comparte artículos, reportajes y fotografías con los lectores de EL ADELANTADO a través de la sección Participa del decano de la prensa en Segovia siguiendo estos pasos:

1. En la Portada de [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) encontrarás la palabra "Identificate", pincha en ella y después en "registrar".
  2. Rellena los datos en la hoja de registro.
  3. Abre tu cuenta de correo electrónico. Recibirás un mail de El Adelantado, ábrelo y pincha en el enlace. Ya puedes enviar tus comentarios, opiniones y colaboraciones desde la sección Participa-Ciudadano@delantado. ¡Te esperamos!
- (\*) Si lo prefieres puedes enviar tus artículos al correo electrónico [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

►► **Forma parte de la comunidad de blogueros de EL ADELANTADO.** Entra a formar parte de la comunidad virtual más numerosa de Segovia de una forma rápida y sencilla. Si has pensado en escribir un blog sobre algún tema en concreto envía un correo electrónico a la dirección [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com), con tus datos (nombre, apellidos, dirección, fecha de nacimiento, un número de teléfono y DNI), adjunta una breve presentación y la explicación de tu idea. Nos pondremos en contacto contigo para darte más detalles al respecto.

(\*) Un consejo: huye de un planteamiento sobre temas generales. Elige algo que te llame la atención o un tema conozcas sobre temas locales y provinciales. Seguro que tu propuesta resultará muy interesante para los lectores de EL ADELANTADO.

bertad de conciencia y respeto al individuo, sí, pero también iniciativa y renovación económica. Delibes, que impartió clases de comercio, no era un místico evanescente sino un hombre firmemente asentado en la realidad y en sus conflictos.

Y sus preocupaciones y sus propuestas eran para Castilla entera, no sólo para Valladolid. "El hereje" transita argumentalmente por ciu-

dades, pueblos y campos de nuestra meseta en su conjunto y en ellos busca referencias y orientación. Y una de las luces que le permite ver de otra manera las cosas es la que le ofrece Segovia, esa "pequeña ciudad textil que se desarrolla a costa de sus propios recursos" y sabe transformar "sus materias primas de manera que el dinero siempre quedara en casa". A la feria de Segovia envía Cipriano, en su mo-

mento, su mejor logro textil, su zarro transformado.

Por todo esto, propongo que las exposiciones y actos relacionados con "El hereje" (y con toda la obra de Delibes) se abran a este horizonte amplio de Castilla y que se refleje en ellos la anchura y variedad de las preocupaciones de su autor. Y que Segovia reivindique un papel de importancia en todos ellos.

**SEGOVIA HOY** Además, no se trata sólo de recuperar la historia. Es que el programa de Delibes tiene aún vigencia. Castilla necesita todavía apertura e iniciativa y hay que buscar en nuestras propias ciudades y campos a aquellos que saben abrirse paso hacia nuevos horizontes o conectar con aquello que desde fuera nos puede ser enseñado. La Segovia de hoy, estimulada por su cercanía a la conurbación madrileña, debe ser también un punto de referencia.

Los "héroes discretos" de la última novela de Vargas Llosa, de la que él mismo nos ha hablado en el Hay Festival, tienen un gran parecido con el hereje que concibió Delibes. Felcito e Ismael se mantienen fieles a sí mismos en medio de las presiones y Cipriano Salcedo lo hace hasta la muerte, cuando otros más brillantes se arrodan ante el crepitar de las llamas. No es de extrañar que dos autores tan independientes y valientes como ellos hayan llegado a diseñar tales personajes. Como tampoco es de extrañar que tanto el uno como el otro hagan que sus protagonistas se batan no sólo en el terreno de los conflictos individuales sino en el de las preocupaciones sociales y los proyectos de mejora de sus respectivos pueblos.

Ciudadano@delantado

## | OPINIÓN |

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas digitales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

## | CIUDADANO |

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

## | FOTO DENUNCIA |

¿Te molestan las obras? ¿Has visto alguna injusticia que quieras denunciar? Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

## | BLOGGEEA |

Visita las secciones de blogs: General, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos, dejando tus comentarios o dando tu punto de vista sobre los temas que tratan.

## | WEB 2.0. |

El otro periódico de Segovia, [eladelantado.com](http://eladelantado.com), también está en la web 2.0. El Adelantado de Segovia cuenta con una página y un perfil en Facebook, en Twitter y en Tuenti. Entra y tendrás toda la actualización informativa, los mejores álbum de fotos y mucho más contenido multimedia a un click.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## MODA

### Lady Isabel brilla con luz propia en León

La joven diseñadora con síndrome de Down, Lady Isabel, conquistó con sus creaciones cargadas de color y originalidad a los asistentes a los desfiles de 'Espazio Moda Solidario' celebrado en el Hostal de San Marcos de León. La cita congregó a otros siete diseñadores que dieron a conocer su ropa y complementos en una jornada promovida por la Asociación Textil Castellano Leonesa (Atecal).

# La intervención final del FROB allana la fusión de Banco Ceiss con Unicaja

**Garantías públicas.** El fondo de reestructuración aportará el capital necesario para alcanzar los 1.250 millones si los preferentistas no acuden a la oferta

**Canje de bonos.** Los titulares de preferentes y subordinadas no recuperarían su inversión hasta que la entidad andaluza salga a bolsa, previsiblemente en 2016

SPC / VALLADOLID

El Consejo de Administración de Unicaja aprobó ayer la adquisición de Banco Ceiss. No es el paso definitivo pero sí clave para despejar las dudas surgidas en torno a la culminación del proceso de fusión entre ambas entidades que se prolonga desde hace dos años y medio. Para este paso ha sido clave la intervención del Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB), que aportará el capital necesario para alcanzar los 1.250 millones exigidos por la entidad andaluza en el caso de que los antiguos preferentistas de Ceiss no acudan a la oferta.

Además, esta hipotética aportación no convertirá al FROB en accionista de Unicaja. Los afectados por estos valores recibirán bonos contingentes convertibles - denominados cocos, en el argot financiero- y bonos perpetuos de la entidad malagueña con unas quitas que podría ser importante sobre su inversión inicial.

Según el hecho relevante comunicado ayer a la CNMV, Unicaja «ha recibido un escrito del Director General del FROB, con fecha 16 de septiembre de 2013, en el que asume el compromiso de que las acciones de gestión de instrumentos híbridos de capital y de deuda subordinada contempladas en el Plan de Resolución de Banco CEISS generen un mínimo de 1.250 millones de euros [...] sin que dicho capital regulatorio se pueda ver reducido por debajo de ese mínimo como consecuencia de procedimientos judiciales o arbitrales». Lo que en la práctica se traduciría en que si las reclamaciones judiciales superan el límite establecido por Unicaja, el FROB tendrá que inyectar más dinero.

Así, el restablecimiento del mínimo de capital regulatorio será neutro en términos económicos, financieros, contables y fiscales y no supondrá ventajas ni prejuicios adicionales para Banco Ceiss o Unicaja, según informa Ical.

Según la información que figura en el hecho relevante, Unicaja remitió en la misma fecha un escrito al FROB, que ha sido admitido, en el que expresa que, si pese al compromiso asumido, la cifra de 1.250 millones se viera reducida por cualquier circunstancia, la entidad andaluza consideraría decaídos los compromisos no ejecu-



Evaristo del Canto (i) y Braulio Médel (c), con el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera. / ICAL

tados y no estaría obligada a la reposición con recursos propios de un posible déficit. En tal sentido, aclara que en caso de una merma de esa cantidad por la gestión de híbridos de Ceiss, ni Unicaja ni Unicaja Banco estarían obligados a reponer con recursos propios las insuficiencias detectadas.

La operación se refiere a la totalidad del capital social del Banco Ceiss, formado por acciones y bonos convertibles, corresponde a acciones del banco 355.738.623 de veinticinco céntimos de euro (0,25) por un valor de 88.934.655 euros y a 803.469.613 bonos convertibles de un euro de valor nominal. Unicaja explica, en un comunicado de prensa, que su ofer-

## EL DATO

6,9412. Los titulares de bonos convertibles contingentes de Ceiss recibirán otros similares de Unicaja con vencimiento en junio de 2016 y cupón del 6% y bonos perpetuo al 4%. Estos títulos se canjearán a razón de 1 CoCo y un bono perpetuo de Unicaja por cada 6,9412 de Ceiss.

ta establece una «valoración significativamente» superior respecto a la actual de Banco Ceiss. Así, señala que, en el caso de aceptación total de la misma, el conjunto de los referidos títulos (acciones y bonos) representaría un 26 por ciento del capital de Unicaja Banco después de la adquisición.

Según los términos de la oferta de canje remitidos hoy por Unicaja, los tenedores de bonos convertibles contingentes (CoCos) de Ceiss, recibidos en canje por sus preferentes con una primera quita, recibirán CoCos de Unicaja con vencimiento a junio de 2016 y cupón y bonos perpetuo al 4 por ciento. Estos títulos se canjearán a razón de 1 Coco y

El PSCyL espera que la decisión sea el paso definitivo para culminar la fusión

ICAL / VALLADOLID

El PSCyL-PSOE confió ayer en que la aprobación por el consejo de administración de Unicaja de la adquisición de la antigua Caja España-Duero (Banco Ceiss) sea definitiva para el cierre de la fusión y que esa operación conlleve un beneficio para las personas que destinaron su dinero a productos híbridos y preferentes.

El portavoz socialista de Hacienda en las Cortes de Castilla y León, José Francisco Martín, valoró el acuerdo del consejo de administración de la entidad andaluza porque «todos los pasos son importante» para el objetivo final que es la integración.

«Se lleva ya mucho tiempo con este proceso y todos queremos que se cierre de una vez», afirmó el dirigente socialista, para quien el compromiso del FROB en la operación que se garantiza Unicaja, según consta en la información remitida a la CNMV, es importante pero añadió que para su partido «lo más importante» tiene que ver con los preferentistas.

un bono perpetuo de Unicaja por cada 6,9412 CoCos de Ceiss. Ambos títulos se canjearán por acciones de Unicaja cuando ésta salga a bolsa, no antes de 2015 y previsiblemente en 2016, pero nunca en efectivo.

Además, la entidad andaluza subraya que la efectividad está condicionada a la consecución de un nivel de aceptación que permita al Grupo Unicaja alcanzar un mínimo del 75 por ciento del capital de Banco CEISS y del conjunto de bonos necesaria y contingentemente convertibles de Banco Ceiss, excepción de los títulos que sean propiedad del Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria.





Los bomberos sofocan los restos de la avioneta tras el accidente, junto a distintos efectivos del servicio de Emergencias que se desplazaron a Salobrejo. / DAVID CASTRO

## Dos personas fallecidas en Ávila al estrellarse su avioneta contra el suelo

El accidente se produjo en el término municipal de Salobrejo, a diez kilómetros de la capital, cuando, por causas que se desconocen, la aeronave entró en barrena y se precipitó en una era

• Los cuerpos de las víctimas, un hombre y una mujer, quedaron completamente calcinados tras el accidente, lo que complica las labores de identificación de los cadáveres.

ICAL / ÁVILA

Dos personas fallecieron ayer por la tarde en localidad abulense de Salobrejo al estrellarse una avioneta que había despejado del vecino aeroclub de El Fresno, situado a una decena de kilómetros de la capital abulense y del que eran socios las dos víctimas mortales.

Aunque se sabe que se trata de un hombre y una mujer, por el momento se desconoce la identidad oficial de los fallecidos, cuyos cuerpos quedaron completamente calcinados dado que tras colisionar contra el suelo la avioneta se incendió, según informaron fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Ávila.

El accidente tuvo lugar sobre las 19,30 horas en una era situada a pocos metros de la carretera N-502, cuando por circunstancias que se desconocen, la avioneta entró en barrena y se precipitó contra el suelo.

Fuentes de la investigación confirmaron que la aeronave llevaba ya bastante tiempo en el aire y que las condiciones clima-

### Segundo siniestro

Este es el segundo accidente aéreo con víctimas mortales que se registra en la Castilla y León en el último mes. El pasado 5 de septiembre fallecieron en el aeródromo de la localidad segoviana de Marugán dos personas de 33 y 48 años cuando el ultraligero en el que volaban se desplomó y cayó al suelo.

Una de las víctimas era instructor de vuelo y los dos fallecidos tenían su domicilio en Madrid, aunque uno era originario de Colombia.

Las primeras investigaciones apuntaron a una posible relación del accidente con las condiciones meteorológicas.

tológicas eran normales en el momento que se produjo el siniestro.

Tras tener conocimiento del suceso, la sala de operaciones del Servicio de Emergencias Castilla y León 112 dio aviso a la Guardia Civil, a los Bomberos de Ávila y a Emergencias Sanitarias-Sacyl, que envió una UVI móvil y un equipo médico del centro de salud de Muñana. Además, también se informó al Servicio de Búsqueda y Rescate Aéreo (SAR) del Ejército del Aire y al Centro Coordinador de Emergencias de Protección Civil.

En el lugar del suceso los sanitarios sólo pudieron confirmar que ambos ocupantes se encuentran fallecidos.

► POLÍTICA

### Rita Prada, nueva secretaria local del PSOE de Ponferrada, con el doble de votos

ICAL / PONFERRADA (LEÓN)

La veterana militante y hasta ahora máxima responsable de la gestora que asumió la dirección del partido en la capital del Bierzo tras la dimisión en bloque del grupo municipal por el llamado 'caso Ponferrada', Rita Prada, fue elegida esta tarde nueva secretaria general tras vencer al aspirante del llamado sector crítico, el procurador autonómico Javier Campos. Prada, considerada la candidata 'tapada' del sector oficial, venció a su oponente con un rotundo resultado de 105 votos frente a los 49 logrados por Campos.

Nada más ser designada, Prada hizo un llamamiento a la unidad a todos los afiliados. «Dejemos los resentimientos y los rencores y empecemos a ir unidos a todas partes», señaló antes de comentar que el partido tiene que tener a partir de ahora en la capital berciana una actividad orgánica que no había desde hace tiempo.

Además, insistió en la necesidad de que exista «obligatoriamente una sola voz. Empezamos una nueva época y quiero que tenga una única voz de cara a la opinión pública»; requisito que considera importante para reconquistar al electorado aunque no el único. Hace falta, añadió, trabajar mucho y continuar «con una labor que se empezó y funcionaba antes de la famosa moción de censura».

Después de la elección el mensaje del secretario general del PSOE provincial, Tino Rodríguez, fue claro: «Lo que le corresponde a toda la militancia es un ejercicio de responsabilidad, cerrar filas en torno a la nueva ejecutiva, trabajar unidos y juntos para luchar y hacer propuestas que defiendan los intereses de Ponferrada».

## El PP se compromete a «escuchar» todas las enmiendas que lleguen a la Reforma Local

ICAL / BURGOS

El secretario ejecutivo de Política Local, Manuel Cobo, afirmó ayer que se escuchará a los ayuntamientos, comunidades autónomas y grupos políticos en el Congreso y Senado a través de las enmiendas para mejorar el proyecto de la conocida como Reforma Local y defendió que las funciones de sanidad, educación y servicios sociales que prestan ahora los municipios pasen a los gobiernos autonómicos, pero dando «una vuelta» a la financiación.

Así lo manifestó durante su participación en la Intermunicipal del



Lacalle, Mañueco, Cobo, Rico y Arribas, en la intermunicipal. / R. ORDÓÑEZ (ICAL)

PP de Burgos, donde también acudió el secretario general del PP en Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, en un acto en el que ambos dirigentes defendieron la compatibilidad y sintonía entre la reforma local del Gobierno, en fase de tramitación parlamentaria, y la ley de Ordenación, Servicios y Gobierno en el Territorio, aprobada en las Cortes autonómicas.

Fernández Mañueco y Cobo manifestaron que se prestarán los servicios con la mayor calidad y el menor coste posible y destacaron la apuesta del PP por el municipalismo frente al anterior Gobierno

del PSOE, a quien acusaron de incumplir con el compromiso de reforma administrativa y de modelo de financiación local.

Sobre las entidades locales menores, Cobo defendió el mantenimiento de las entidades locales menores porque no tienen ningún coste y gestionan unos servicios, pero afirmó que se deben modernizar y rendir cuentas. «Nadie percibe que haya entidades públicas que no rindan cuentas ni que se funcione como chiringuitos», dijo.

Ante las dos reformas autonómica y estatal, Fernández Mañueco señaló que «se van uniendo los caminos y van a coincidir plenamente» y subrayó que «lo importante es que los servicios que necesita la gente que vive en el mundo rural se van a prestar con calidad con independencia de quien los tenga que prestar».

## PANORAMA

## SANIDAD

## Las consultas de alergias se mantienen estables pero se pide más información

ICAL VALLADOLID

El número de consultas de alergología en los centros de Sacyl se ha mantenido estable durante la primera mitad de 2013, mientras ha experimentado un incremento «notable» la información a profesionales, pacientes y usuarios en general a través de internet o los SMS, que envía la Junta. La Consejería de Sanidad ha apostado por un enfoque multidisciplinar para la atención, que combina el ámbito asistencial con un «importante» esfuerzo divulgativo y formativo.

Precisamente, el objetivo de la 'V Reunión científica de otoño' de la Sociedad Castellana y Leonesa de Alergia e Inmunología Clínica (SCLAIC), que se celebró ayer en el Hospital Universitario Río Hortega de Valladolid, a cuyo acto de inauguración asistió el consejero de Sanidad, Antonio María Sáez,

junto a la presidenta del SCLAIC, Alicia Armentia, es mejorar la calidad de vida de los alérgicos. Por ello, organizó este encuentro que lleva por título 'Sinergias como base del progreso científico en Alergología' y que reunió a unos 80 profesionales, entre sanitarios y no sanitarios.

La Junta mantiene un enfoque multidisciplinar en la atención a las personas que padecen alergias. Sacyl cuenta con 38 alergólogos -dos en Ávila, seis en Burgos, León y Salamanca, tres en Palencia, Segovia y Zamora, uno en Soria y ocho en Valladolid-. En cuanto al número de consultas de alergología, en la primera mitad de 2013 se alcanzaron las 43.752, de las 14.826 fueron primeras visitas -o nuevos pacientes- y el resto, 28.926, consultas sucesivas. En todo 2012, las consultas sumaron 83.757 (28.765 y 54.992).



Antonio Sáez Aguado y Alicia Armentia, en las jornadas / ICAL

## TRIBUNALES

## Absuelto tras sacar dinero de la cuenta de su tío muerto

La Audiencia de Valladolid ha dictado finalmente sentencia absolutoria en el caso de Teodoro S.S.A, quien ocupó el banquillo acusado de apropiarse en julio de 2011 de casi 140.000 euros de las cuentas de su tío fallecido y para quien las acusaciones pública y particular habían solicitado penas de cuatro y seis años, respectivamente. En su sentencia, la sala fundamenta la absolución en el hecho de que no ha quedado probado que el propósito del imputado fuera apropiarse de los fondos de su tío y, sobre todo, en el reconocimiento que el propio Teodoro realizó en su día ante notario cuando dejó bien claro que el dinero extraído de las cuentas eran propiedad de su tía, según informa Europa Press.

## AGRICULTURA

## Ruiz Medrano garantiza un equipo Roca en cada provincia para evitar los robos en el campo

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Ramiro Ruiz Medrano, señaló ayer que todas las provincias de la Comunidad autónoma podrán disponer de una unidad especializada del Plan Roca (Robos en el Campo) mediante la «redistribución» de efectivos. Ante el hecho de que es «complicado» contar con más efectivos, la redistribución de agentes supondrá que pueda contarse con grupos preparados para este fin, informa Europa Press.

## GASTRONOMÍA

## La jornadas gastronómicas 'Buscasetas' vuelven del 4 al 17 de noviembre

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta ha puesto en marcha un año más las jornadas gastronómicas 'Buscasetas', que este año se celebrarán del 4 al 17 de noviembre y que vuelven a contar con la colaboración de la delegación de la Asociación de Cocineros Euro-toques en Castilla y León. La inscripción de los restaurantes concluye el 7 de octubre.



**El secreto del pimiento.** Buena leña y elaboración tradicional. Ese es el principal secreto que guarda el sabor de los pimientos asados del Bierzo y que con el comienzo del otoño puede descubrirse en decenas de rincones de la comarca, a los que se puede llegar guiados por su intenso y característico olor, como ocurre en La Moncloa de San Lázaro, en Cacabelos (León). Un lugar que estos días ha abierto sus puertas a todos aquellos que quieran conocer con detalle cómo se elabora este producto, que cuenta con Indicación Geográfica Protegida, e incluso saborear en el momento los pimientos recién asados o llevárselos a casa. / FOTO: CÉSAR SÁNCHEZ (ICAL)

## ANÁLISIS DEL PRESUPUESTO DEL ESTADO

# A LA COLA EN INVERSIÓN POR EXTENSIÓN

El Estatuto dice que el Gobierno debe tener en cuenta la superficie, pero con este parámetro Castilla y León recibe menos que la media

PABLO ÁLVAREZ / VALLADOLID

El pasado lunes, el ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, presentó los Presupuestos Generales del Estado, que recogen las líneas estratégicas y los compromisos económicos del Gobierno. Los análisis regionales se centran en las inversiones, pues es casi imposible saber cuánto llega en pensiones o en prestaciones por desempleo. A Castilla y León le corresponderán el año que viene 1.400 millones de euros, una cifra que puede ser mucha o poca, según con que se compare.

¿Pero qué dice el Estatuto? El artículo 83.6 determina: «Para la fijación de las inversiones del Estado en Castilla y León en infraestructuras, se tendrá en consideración, con carácter prioritario, la superficie del territorio de la Comunidad y se incorporarán criterios de equilibrio territorial a favor de las zonas más desfavorecidas».

El propio consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, en su análisis de los presupuestos del Estado del pasado jueves, ya apuntaba que la extensión es uno de los criterios fijados en el Estatuto para fijar las inversiones. Y es que los 94.222 kilómetros cuadrados marcan mucha diferencia.

Y cuando se hace esta media en función de la extensión, la Comunidad ya no sale tan bien parada como con la población. De hecho, se sitúa a la cola, concretamente en el sexto puesto

## COMPARACIONES

## 1.400

**Millones en inversión.** El Gobierno destinará a Castilla y León concretamente 1.399,47 millones de euros, lo que sitúa a la comunidad en la segunda en términos absolutos, tras Andalucía y seguida de cerca por Galicia.

## 14.852

**Euros por km<sup>2</sup>.** Dada la extensión de Castilla y León, si se analiza la inversión en función de este criterio, la Comunidad cae a la undécima posición en el ranking autonómico. Está lejos de la media nacional, que serían 19.393 euros en inversión, a años luz de Madrid (113.210 euros por kilómetro cuadrado) y tres veces menos, por ejemplo que País Vasco y Galicia.

## 556

**Euros por habitante.** El análisis por población es el que más favorece a Castilla y León y la Comunidad se sitúa a la cabeza nacional, con casi el triple de inversión que la media española.

contando por el final, con 14.852 euros por kilómetro cuadrado, 4.500 euros menos que la media nacional en función de su área.

Solamente Navarra (4.853 euros por kilómetros cuadrado), Castilla-La Mancha (6.197 euros/km<sup>2</sup>), Aragón (7.734 euros/km<sup>2</sup>), Extremadura (8.425 euros/km<sup>2</sup>) y Baleares (14.828 euros/km<sup>2</sup>) están en peor proporción que Castilla y León. A la cabeza, con esta comparación, se encontraría Madrid (113.210 euros/km<sup>2</sup>), seguida de Galicia, País Vasco, con más del triple por superficie que la Comunidad.

**POR POBLACIÓN.** El parámetro en el que Castilla y León siempre sale favorecida es si se analiza desde el punto de vista de la población. Como la Comunidad tiene pocos habitantes, algo más de dos millones y medio en comparación con su gran extensión, siempre sale en puestos de cabeza. De hecho, si los 1.400 se reparten entre todos los vecinos, a cada uno le tocarían 556 euros, casi el triple que la media nacional, que son 207 euros por español. En este campo, Castilla y León es la número uno.

No obstante, al final lo que pesa son los proyectos que se pongan en marcha con ese dinero y en este campo queda clara la apuesta por la alta velocidad ferroviaria y el olvido de las infraestructuras por carretera, ya que no se prevén nuevas autovías a medio plazo.



## EL DETALLE

**Rubalcaba crítica al Gobierno por hablar de un «milagro español» cuando lo increíble «es poder llegar a fin de mes»** ■ El secretario general del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, criticó ayer al Gobierno por hablar de recuperación económica y «milagro español» cuando «el milagro para muchos ciudadanos es poder llegar a final de mes». El líder socialista recordó el encarecimiento del material escolar o el copago sanitario para alertar de que «la crisis no ha terminado». «Estos Presupuestos se presentan como los de la recuperación, pero ¿cómo vamos a hablar de eso al mismo tiempo que se cobra a los enfermos de cáncer para pagar la quimioterapia?», se preguntó.



La ministra de Empleo, Fátima Báñez, junto a la secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal, durante el debate en Toledo. / EFE

## EL APUNTE

### Otra razón más para la ilegalización

La 'número dos' del PP condena el ataque contra la sede 'popular' en San Sebastián y lo señala como una nueva prueba para abolir a las «herederas de Batasuna».

El ataque contra la sede del PP de San Sebastián, que tuvo lugar el pasado viernes, es «una prueba que se tiene que tener en cuenta, como muchas otras» para ilegalizar a «las herederas de Batasuna». Así de rotunda se mostró ayer la secretaria general de los populares, María Dolores de Cospedal, que aseguró que «lo que queda claro es que son actos de violencia, de extorsión y de coacciones» a un partido político y a unas personas que piensan diferente de aquellos que utilizaron el terror en el pasado para conseguir sus propósitos.

«Puedo decir de manera clara que estas agresiones, como muchas de las que sufre el PP en el País Vasco, no servirán para nada, aquellos que defienden la violencia no van a conseguir nada», aseguró Cospedal, ya que «cuando ellos ya mataban y secuestraban a nuestros concejales ya estábamos allí defendiendo la libertad de todos los vascos».

Es este sentido, recalzó que desde el PP seguirán defendiendo «la libertad de expresar» lo que piensan. «Ni nos van a callar, ni nos van a amedrentar ni nos van a echar, no van a conseguir que dejemos de defender la libertad de los vascos», aseveró la manchega.

También el socialista Patxi López condenó los «ataques y amenazas» de los *abertzales* a los populares en Euskadi y les pidió que «corrijan» estas actitudes para «integrarse en democracia» y abandonen el «fascismo» que están utilizando.

## Báñez: «Las pensiones subirán siempre y nadie podrá congelarlas»

La titular de Empleo afirma que las prestaciones crecerán todos los años y lo harán más allá del IPC cuando la economía mejore para recuperar lo que no han aumentado durante la crisis

• Cospedal apela al consenso entre todos los partidos políticos con el objetivo de garantizar el sistema para los beneficiarios de la retribución «de hoy y para los del futuro».

### EUROPA PRESS / TOLEDO

La ministra de Empleo, Fátima Báñez, manifestó ayer que con la propuesta del Gobierno central de reforma del sistema de pensiones estas prestaciones «van a subir siempre, todos los años», y además «nunca ningún Gobierno de ningún color va a poder congelarlas». Al hilo, la secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal, reiteró que la modificación «da la oportunidad de garantizar el sistema para los beneficiarios de hoy y para los del futuro».

En un debate en Toledo, Báñez recalzó que «hay que decir a los pensionistas que sus asignaciones crecerán más allá del IPC» cuando las cosas vayan bien «para recuperar lo que en estos años de crisis no

han subido». «La reforma tiene efecto en décadas», remarcó, al tiempo que pidió al PSOE que «tenga un momento de racionalidad» y trabaje junto al Ejecutivo central para sacar adelante una norma que haga del sistema algo «sostenible».

En este punto, criticó que los socialistas «cada vez que gobernaban, dejaban el sistema en números rojos y congelaba las pensiones», ante lo que el PP «viene a sanear la economía y el sistema».

No obstante, la ministra afirmó que la decisión final sobre la modificación «no está tomada», ya que todavía «se pueden incorporar propuestas hasta el 31 de diciembre para «enriquecer y mejorar el Proyecto de Ley».

«En todo caso, está claro que algo hay que hacer. Lo importante es tener un plan autofinanciable, que valga para hoy y para mañana, y no quiero que ningún joven dude de si va a tener o no pensión en el futuro», indicó.

Asimismo, defendió que el sistema seguirá siendo público y de reparto, y para ello «hay que basarlo en la solidaridad entre genera-

ciones», ya que «los abuelos de hoy quieren que sus nietos tengan una pensión, y ellos son generosos».

La popular subrayó que el nuevo proceso «meterá a las prestaciones entre unos raíles de los que ya no se va a salir, y cuando las cosas vayan mal, subirán un 0,25 por ciento, pero cuando vayan normal, el mantenimiento del poder adquisitivo está garantizado».

También aseguró que para el Gobierno central, «la mejor política social es el empleo» y todos los

esfuerzos están dedicados a trabajar por ello, ya que con ello «se mejorarán las pensiones, el bienestar y la prosperidad».

**TRABAJAR JUNTOS.** Por su parte, Cospedal reiteró que la reforma «da la oportunidad de garantizar el sistema para los pensionistas de hoy y para los del futuro», y reclamó el consenso de todos los grupos políticos «para conseguirlo». De este modo, manifestó que es necesario dejar claro a los jóvenes inseguros que «con trabajo y esfuerzo la sociedad de hoy está trabajando para que su futuro esté asegurado», y como decía la ministra, «es importante saber que existe una generación de pensionistas que tienen que garantizar la des de sus hijos y nietos».

«Pretendemos desde el PP lograr un consenso, y los españoles estaremos muy agradecidos si todas las fuerzas representadas en el Parlamento español son capaces de llegar a un acuerdo», indicó, asegurando que «todos pueden aportar, incluso los que piensan distinto».

## LA RESPUESTA

«Cicatero». La presidenta de la Unión Democrática de Pensionistas, Margarita García, manifestó ayer que los jubilados «saben perfectamente» el momento de crisis que se vive, lo que plantea «un problema grave», ya que «la longevidad crece». Así, puso de relieve que «poner un techo» a la subida de las prestaciones «ha sido algo cicatero», ya que a su juicio «si algún día la economía va bien, se podría aumentar».



Los radicales colgaron banderas.



## 'CASO MALAYA'

**Detienen al exconcejal del GIL Francisco Javier Lendínez, huido desde 2008** ■ El exconcejal del GIL en Marbella (Málaga) Francisco Javier Lendínez, uno de los tres huidos de la Justicia imputados en el caso Malaya, contra la trama de corrupción en este municipio, fue detenido el pasado jueves en el aeropuerto de Madrid-Barajas. El arrestado se encontraba en paradero desconocido desde diciembre de 2008.

## PAÍS VASCO

**Miles de personas rechazan la detención de los miembros de Herrera**

■ Miles de personas mostraron ayer en Bilbao su rechazo a la operación policial del pasado lunes contra la plataforma de apoyo a los presos de ETA, Herrera. En la cita, los participantes avisaron de que la vuelta de los reos es «primordial» para «cerrar heridas y abrir una nueva etapa de convivencia».



CATALUÑA

UDC-CDC, UN 'MATRIMONIO' EN APUROS



La trayectoria política del presidente de la 'Generalitat' es sensiblemente inferior, ocho años, que la del portavoz de su grupo en el Congreso.

## UNA RELACIÓN 'MALAMÉN'

Los últimos desencuentros entre Artur Mas y José Antonio Durán i Lleida dejan a las claras la crisis abierta en el seno de CiU, así como el enfrentamiento personal entre los dos políticos

JAVIER M. FAYA (SPC)

El año 2001 no arrancó lo que se dice muy satisfactoriamente para José Antonio Durán i Lleida, más bien, de modo horrible, o como dirían en Cataluña, *malamén*. Y es que en torno al 10 de enero se hacía público que Jordi Pujol, que llevaba ya más de 20 años en el poder, tenía elegido *delfín*, Artur Mas i Gavarró, lo que suponía que la carrera política del oscense tocaba techo y que nunca optaría a ser presidente de la *Generalitat*.

Aunque parezca lo contrario, el líder de Unió no es mucho más mayor que el de Convergencia: solo cuatro años les separan, si bien la experiencia del primero es infinitamente mayor y, sobre todo, variada que el segundo, dado que el actual inquilino de la Casa de los Canónigos casi no ha salido de su tierra, mientras que su compañero ha pasado por Bruselas y Madrid, donde lleva siendo la voz de CiU en el Congreso de los Diputados desde hace casi una década.

Mas, en cambio, tiene una dilatada trayectoria en la *Generalitat*, con lo que eso supone en cuanto a apoyos y conocimientos sobre el funcionamiento de la *casa...* y de las trituradoras, que estuvieron a

pleno rendimiento tras la irrupción del Tripartito en 2003 tras más de dos décadas de CiU en el poder, con Jordi Pujol y Josep Tarradellas.

Así, tras ser el actual *president* concejal en Barcelona entre 1987 y 1995, fue durante dos años consejero de Política Territorial y Obras Públicas, para luego ocupar la cartera de Economía y Finanzas entre 1997 y 2001, momento en el que sustituye al actual alcalde de la Ciudad Condal, Xavier Trias, como *conseller en cap*, algo que inmediatamente se tradujo en su designación como *delfín*, con el consiguiente enfado de su compañero y rival, que vio cómo se explicaba el haber estado durante muy poco tiempo en el *Parlament*, concretamente dos años, como titular de Gobernación (1999-2001).

Para el exconcejal de Lérida hace ya la friolera de 34 años -la carrera de Mas fue mucho más tardía, en 1987- fue un duro golpe la decisión de Jordi Pujol, que nunca le vio como su sucesor -a pesar de las quinielas que indicaron lo contrario durante lustros, ya que se competaban muy bien en el *punteo aéreo* entre Madrid y Barcelona-, entre otras cosas, porque no era más que un socio bien avenido de un

partido, UDC, con el que lleva unido 27 años, y que lleva liderando 26.

«MEJORABLES». A día de hoy, las relaciones entre Artur Mas y José Antonio Durán i Lleida son, como señaló esta semana este último, «mejorables». El eufemismo es enorme, dado que poco o muy poco ha trascendido de la guerra soterrada que mantienen, llegando solo pequeños detalles como esa lluvia de insultos que recibió el jefe de Unió hace meses en un encuentro del CDC, *defendiéndole* con el silencio el jefe del Ejecutivo regional.

Como era de esperar, la *fiebre secesionista* que padece el líder de

La lluvia de escándalos que han salpicado tanto a Unió como a CDC ayudan al entendimiento

CiU desde la penúltima Diada ha multiplicado los desencuentros entre ambos políticos, y máxime desde que el, en principio, más alejado del independentismo -si bien hay que recordar que en varias ocasiones se le ha escapado un *Visca Catalunya lliure*, el último en el cierre electoral de 2012-, defiende a capa y espada la *tercera vía*, que no queda muy clara en qué consiste. Su jefe le desacreditó el 26 de septiembre apelando a la Historia, y éste hizo exactamente lo mismo, añadiendo el pasado miércoles un dardo envenenado: que no había que ir diciendo -¿o era una forma de decir engañando?- a la ciudadanía que Europa les iba a esperar en caso de escisión de España. La última pulla la largó el de Unió 48 horas después de ese ataque: «Si gana el sí en la consulta, el futuro se presenta muy incierto». A Mas eso le da igual pues solo tiene oídos para Oriol Junqueras, el *número uno* de ERC, que prefiere esas incertidumbres a la certidumbre actual.

Aun así, los dos dirigentes nacionalistas no contemplan romper. Hay mucho en común, como ciertos escándalos: *Palau, Trabajo, Clotilde, Adigsa, Pallerols*, ITV, el padre de Mas, los hijos de Pujol...

Homs llama a convertir las elecciones europeas en un «ensayo general»

AGENCIAS / BARCELONA

El *conseller* de Presidencia catalán, Francesc Hom, llamó ayer a los ciudadanos a participar en las elecciones europeas, que se celebrarán el próximo año, para convertirlas en el «ensayo general» de la consulta soberanista que planea su Gobierno y en la «siguiente gran cadena humana».

El también vicesecretario general de Estrategia de CDC aseguró que el Ejecutivo de Madrid está «aterrado» porque no podrá evitar que los catalanes «se cuenten» en los comicios de mayo y «ya no podrán hablar de mayoría silenciosa».

«Lo disimularán, dirán que así no vale, pero serán los primeros que vendrán a hacer campaña y a hacer el discurso del miedo», auguró.

Por otro lado, el portavoz de ERC en el Congreso, Alfred Bosch, aseguró que los republicanos son «partidarios de hablar con quien sea, con el Gobierno español también» y que la semana que viene volverán a intentar negociar con el Ejecutivo de Mariano Rajoy para que los ciudadanos puedan votar en una consulta su futuro político.

El parlamentario explicó que su formación está «a favor del diálogo con la gente, porque es el pueblo el que decide en democracia».

Asimismo, recordó que hay un pacto entre CiU y Esquerra para celebrar el referéndum independentista porque «no es solamente un pacto entre partidos, es un acuerdo con la sociedad catalana».

Refiriéndose a la posibilidad de una tercera vía, expresó que ERC está a favor de la suma de fuerzas, pero que no estarán dispuestos a renunciar a que la gente decida en las urnas.



Francesc Hom.



## MADRID

**Intervienen 1.900 pastillas de una nueva droga denominada 1,4-CCP**

La Guardia Civil se incautó ayer de un total de 1.900 pastillas de una nueva droga, denominada 1,4-CCP, y de más de un kilo de cocaína, en el marco de una operación desarrollada en Madrid. Esta sustancia, hasta ahora desconocida, proviene de la síntesis y modificación molecular de otros derivados de la clorofenil-piparezina, utilizada para el tratamiento de parásitos en animales, especialmente en cerdos y caballos.

## GRANADA

**La Guardia Civil rescata a 13 personas que viajaban a la deriva en una lancha neumática**

La Guardia Civil rescató ayer a un total de 13 inmigrantes cuando viajaban a la deriva a bordo de una embarcación de tipo lancha neumática a unas tres millas de distancia del cabo Sacratif, en Granada. Una vez puestos a salvo, los agentes trasladaron al grupo de irregulares hasta el Puerto granadino de Motril, donde fueron atendidos por miembros de la Cruz Roja.



Los padres de la niña fallecida, Alfonso Bastera y Rosario Porto, a la salida del registro de uno de sus domicilios. / EFE

## MILES DE HIPÓTESIS Y UNA ÚNICA VERDAD

Dos semanas después de que la Policía localizara el cuerpo sin vida de Asunta Bastera los investigadores continúan trabajando a contrarreloj para cerrar un caso lleno de incógnitas

SPC

Cuando se cumplen dos semanas del ya conocido como el crimen de Santiago y las pruebas parecen ser irrefutables al respecto de la presunta participación de los padres, en prisión desde el pasado 28 de septiembre, en la muerte de su hija adoptiva Asunta, los investigadores y el juez continúan trabajando a contrarreloj para cerrar el caso de la pequeña.

Una ardua labor a tenor de las diversas hipótesis que los medios de comunicación han ido desgranando a lo largo de los días, muchas de ellas desmentidas a posteriori por fuentes cercanas a la familia Bastera-Porto, como los supuestos orígenes adoptivos de Rosario, el presunto cambio en el testamento de los abuelos a favor de la niña e, incluso, el propio menú que ingirió el día de su muerte.

Así, la Policía continúa volcada en el minucioso estudio de los muchos indicios hallados en los domicilios de ambos progenitores y en la finca familiar de Montouto, y que, a día de hoy, han arrojado datos tan esclarecedores como que la cuerda encontrada en la casa de



Altar improvisado en el punto en el que apareció el cadáver de la menor.

Rosario es la misma con la que fue maniatada Asunta, o que, efectivamente, la pequeña fue fuertemente sedada con una elevada cantidad de barbitúricos.

De este modo, los investigadores consideran que la dosis mortal de lorazepam se le suministró en el apartamento del padre, Alfonso, pasadas las tres de la tarde. Y es que, los análisis revelan que le obligaron a ingerir entre cinco y

siete cajas del ansiolítico, una cantidad que provocaría la muerte a cualquier persona y mucho más a una niña que no había cumplido los 13 años.

Posteriormente, la madre de la pequeña la habría trasladado, ya moribunda, en su propio vehículo hasta la finca de sus abuelos, donde, de acuerdo con los resultados de la autopsia, se produjo el fallecimiento poco antes de las siete

de la tarde, momento en el que Asunta y Rosario se encontraban en el interior del chalé.

**ACTIVIDAD EN LOS JUZGADOS.**

A la intensa labor de los agentes se suma la vehemente actividad del magistrado instructor del caso, José Antonio Vázquez Taín, que, después de tomar declaración a los progenitores de la menor, durante los pasados días hizo lo propio con los hombres que encontraron el cadáver en una pista forestal en Teo, a escasos tres kilómetros de Montouto, y otras 12 personas del entorno de la niña.

Además, al cambio de abogados de Rosario y Alfonso hay que sumar su negativa a participar en una reconstrucción de los hechos, así como sus intentos por hacer público el contenido del sumario del caso y lograr su excarcelación. Un punto ya descartado por el juez, en base al posible riesgo de fuga y la manipulación de pruebas, así como en los indicios que respaldan que Porto estaba con Asunta cuando murió y fue sedada y que Bastera estuvo presente en la ingesta forzada de medicamentos.

## ► CÓRDOBA

### Trasladan a José Bretón a una cárcel de Alicante para implementar su vigilancia

EUROPA PRESS / CÓRDOBA

José Bretón, el padre acusado de asesinar a su dos hijos, Ruth y José, el 8 de octubre de 2011 en la capital cordobesa, fue conducido ayer desde la cárcel de Alcolea, en Córdoba, donde llevaba dos años en régimen de prisión preventiva, a la de Villena, situada en Alicante, donde se le aplicará a partir de ahora un régimen cerrado.

Según confirmaron fuentes penitenciarias, el traslado del recluso se produjo tras aplicarle el artículo 10 de la Ley Orgánica General Penitenciaria (LOGP), en la que se dispone el cumplimiento de régimen cerrado o departamentos especiales para aquellos penados calificados de «peligrosidad extrema» o para casos de «inadaptación» a los regímenes ordinario y abierto. Esto supondría, como avanzaron dichas fuentes, una calificación «similar a la de primer grado», toda vez que una persona en prisión preventiva «no puede ser clasificada».

En este sentido, en su apartado segundo del mismo artículo, la LOGP contempla que podrán ser destinados a estos establecimientos o departamentos especiales con «carácter de excepción» y «absoluta separación de los penados», dando cuenta a la autoridad judicial correspondiente, aquellos internos preventivos en los que concurren las circunstancias expresadas en el número anterior.

De este modo, el régimen cerrado se caracteriza por la aplicación de una limitación de las actividades en común de los reclusos, así como por un mayor control y vigilancia sobre los mismos.



José Bretón.



## ESPACIOS NATURALES

### La Noche de los Investigadores en Pedraza de la Sierra

El Centro del Águila Imperial de Pedraza de la Sierra (Segovia) se unió a la celebración de la Noche de los Investigadores, con una participación de 52 personas, en su mayoría vecinos de la provincia a los que se unieron cuatro investigadores del CSIC. Se trata de una iniciativa de la Unión Europea, que tiene lugar desde 2005. La jornada en Pedraza se centró en los trabajos que actualmente están realizando sobre las aves, las cajas nido y la importancia que tienen estas especies a nivel forestal para evitar las plagas. Los pequeños realizaron dibujos, y se finalizó con una gran chocolatada.

## ► CONSERVACIÓN Y GESTIÓN

# Un problema sin antídoto

En los últimos tres años, el Seprona de Castilla y León ha recogido más de 200 animales susceptibles de haber sido envenenados, con 2012 como el más dramático

• La Sociedad Española de Ornitología SEO/BirdLife recuerda que los cebos con veneno es una práctica ilegal y mayoría de los ejemplares afectados son especies protegidas.

#### AGENCIAS / SEGOVIA

A pesar de que se trata de una práctica ilegal, castigada por el Código Penal, la Ley de Caza de Castilla y León y la Ley del Patrimonio Natural y la Biodiversidad, el uso del veneno en campos, montes y cotos de caza sigue cobrándose centenares de víctimas en la Comunidad. En los últimos tres años, el Seprona de la Guardia Civil ha recogido un total de 204 animales susceptibles de haber muerto envenenados, a los que habría que sumar todos aquellos que no aparecen. En el mismo período de tiempo, han localizado más de un centenar de cebos con ponzoña.

Más de la mitad de los animales recogidos son especies protegidas, como aguilucho, buitre negro y leonado, ratonero común, alimoche, lechuza— y algunas, en peligro de extinción, como águila imperial ibérica y milano real.

En cuanto a especies protegidas y en peligro de extinción, estos datos se complementan con los facilitados desde la Consejería de Fomento y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León sobre los animales que han ingresado muertos o con lesiones anatomopatológicas o vivos con sintomatología compatible con envenenamiento, en la red de centros de recepción y



Uso ilegal de veneno en el campo. En la imagen, águila imperial envenenado recogido por el Seprona. / ICAL

recuperación de la Comunidad.

Entre 2011 y lo que va de año ingresaron 99 milanos reales, cuatro águilas imperiales ibéricas, nueve buitres negros (éstos catalogados como especie vulnerable) y 12 lobos, entre otros.

Desde la Sociedad Española de Ornitología SEO/BirdLife añaden que localizar un ejemplar muerto en la inmensidad del campo no es tarea fácil. Es precisamente el milano real una de las especies que más preocupa a colectivos como SEO/BirdLife. David de la Bodega

asegura que en la Comunidad se ha reducido su población "más de un 50 por ciento".

**¿REPUNTE?** A pesar de estos datos y del repunte que se percibe en el año 2012, desde el Seprona no creen que responda a que cada vez sea más frecuente esta práctica ilegal, sino más bien a que cada vez hay un mayor control y conocimiento sobre ella. Desde el año 2012, el Seprona de Castilla y León cuenta con la ayuda de perros del servicio cinológi-

co especialistas en su localización.

Tres son las causas que apuntan desde el Seprona en las muertes de la fauna por envenenamiento. De una parte, el uso de cebos envenenados por ganaderos que suelen sufrir ataques de lobo y con los que pretenden proteger sus reses, aunque después las víctimas puedan ser otras..

La práctica del uso ilegal de veneno también se da entre agricultores, que en este caso, lo que pretenden es proteger sus cosechas del jabalí, las aves o roedores co-

mo topillos. La tercera causa se relaciona con el mundo cinegético para reducir la presencia de alimañas que puedan perjudicar la temporada de caza en los cotos.

En este punto, desde la Consejería de Fomento y Medio Ambiente recordaron que los dos primeros casos de suspensión —que no de cierre— de aprovechamiento cinegético de cotos de caza en la Comunidad se realizaron en octubre de 2001, por un episodio común de envenenamiento que afectó a más de 50 ejemplares de especies cinegéticas y protegidas, entre las que se incluía un águila imperial, cinco buitres negros y 15 milanos reales. Este envenenamiento tuvo lugar en los cotos de Melque de Cercos y Paradinas, en la provincia de Segovia. La suspensión más reciente es de 25 de julio de 2012.

Además de los agentes medioambientales y los agentes del Seprona, la vigilancia del uso del veneno en el campo también la desarrollan personas voluntarias como las que pertenecen a la red del proyecto Life+Veneno. En Castilla y León la forman 39 personas, un 14 por ciento de los 276 de toda España. Es la tercera comunidad autónoma que más colaboradores tiene, sólo superada por Andalucía y Madrid. Por provincias, las que más voluntarios aportan son Segovia (diez), Salamanca (nueve) y Valladolid (ocho).

En cualquier caso, a pesar del trabajo desinteresado de éstas y otras tantas personas comprometidas con el medio natural, tanto profesionales como no profesionales, a pesar de las penas a las que los culpables se enfrentan (según el Código Penal, entre dos y cuatro años de cárcel y la posibilidad de inhabilitación para el ejercicio de la caza o la profesión de uno a tres años) y pese al trabajo preventivo de servicios como el Seprona, aún se colocan cebos envenenados sin que por ahora ninguna medida funcione como antídoto definitivo.

necesito aire limpio  
necesito agua pura  
necesito tierra sana  
necesito luz natural

ponte  
en mi piel

verás que tenemos  
las mismas necesidades



CASTILLA Y LEÓN

www.jcyl.es





## EGIPTO

### Detienen al portavoz del partido de Mursi

El portavoz del partido Libertad y Justicia, del expresidente Mohamed Mursi, fue detenido ayer en su domicilio de Helwan, al sur de El Cairo, bajo los cargos de incitación a la violencia. Además, después de los enfrentamientos del pasado viernes, en los que murieron cuatro personas por cargas de la Policía y el Ejército, seguidores de los Hermanos Musulmanes convocaron nuevas rotestas para hoy contra la destitución de su líder.



El líder estadounidense Barack Obama sigue apostando por el diálogo para reanudar de manera inmediata las funciones del Gobierno. / REUTERS

# Obama insta al Congreso de EEUU a poner fin a «la farsa» del bloqueo

El presidente estadounidense llama a republicanos y demócratas a aprobar un presupuesto «sin ataduras partidistas» porque un cierre económico puede ser «mucho más grave»

• La Cámara de Representantes aprueba pagar los salarios, con carácter retroactivo, a los funcionarios que actualmente están suspendidos de empleo y sueldo.

#### AGENCIAS / WASHINGTON

Consciente de que la situación de bloqueo de la Administración Pública de Estados Unidos se está alargando más de la cuenta y que todo apunta que la posibilidad de que republicanos y demócratas alcancen un acuerdo sobre el presupuesto para 2014 se va a demorar, el presidente de EEUU, Barack Obama, instó ayer con contundencia al Congreso a que ponga fin al cierre federal con la aprobación de unas cuentas que permitan la reanudación inmediata de las funciones del Gobierno. Por ello, manifestó de modo tajante: «Voten. Acaben con esta farsa. Terminen con el *shutdown*».

El mandatario exigió que se saque adelante un presupuesto

«sin ataduras partidistas» y recordó que el Senado «ya lo ha hecho», al tiempo que indicó que «hay suficientes republicanos y demócratas en la Cámara de Representantes dispuestos a hacerlo mismo y poner fin de inmediato a este cierre».

Así, recordó que la sociedad americana no funciona por medio de «intercambios interesados» y destacó que no aceptará «pagar un precio» para acabar con el blo-

queo, ya que es, «simplemente imprudente para el país no paralizar lo que puede convertirse en un «cierre económico que podría ser mucho más grave».

Además, citó dos de las más de 30.000 «desgarradoras» cartas que le enviaron varios ciudadanos molestos con el *shutdown*. «Estoy muy preocupada por el bienestar de los niños», subrayaba una madre en una de las misivas emitidas al mandatario.

Mientras, el presidente de la Cámara de Representantes, el republicano John Boehner, apeló a la unidad de la bancada conservadora y a «mantenerse firmes» en esta «batalla épica» en la que se ha convertido la paralización de los servicios públicos. Además, ante las críticas de Obama, señaló que «esto no es un maldito juego». «Los ciudadanos no quieren que su Gobierno cierre, ni yo tampoco», agregó.

Sin embargo, varios parlamentarios de la formación de derecha adelantaron que el cierre no se resolverá hasta mediados de octubre, cuando apriete el plazo límite para la quiebra.

Eso sí, cientos de miles de empleados del Gobierno que han sido obligados a quedarse en su casa sin empleo y sueldo a causa de este parón cobrarán sus salarios de forma retroactiva una vez que se solucione el conflicto, según una ley aprobada de forma unánime por la Cámara de Representantes.

De este modo, los 800.000 afectados cobrarán en cuanto se solucione el estado de emergencia financiera.

## Nuevo incidente junto al Capitolio

Un hombre se prendió fuego ayer a sí mismo frente al museo National Mall, cerca del Capitolio de Washington, y terminó muriendo en el hospital al que fue trasladado a causa de las fuertes quemaduras sufridas. Las autoridades no pudieron identificarlo debido a la gravedad de sus lesiones, por lo que realizarán pruebas de ADN, según desveló la cadena de televisión estadounidense CNN, que también aseveró que se están investigando las causas por las que el sujeto se inmoló.

El lugar donde se encontró al sujeto en llamas está a unas seis manzanas del punto en el que, este pasado jueves, una mujer afroamericana fue abatida a tiros por la Policía cuando intentó traspasar con su vehículo una barrera cerca de la Casa Blanca e inició una persecución.



## ITALIA

### El Gobierno busca debatir la ley de inmigración tras la tragedia de Lampedusa

#### AGENCIAS / ROMA

Mientras la isla italiana de Lampedusa intenta recobrar la calma después de dos días intensos tras el trágico naufragio de una embarcación con más de 500 inmigrantes frente a sus costas, el debate político en el país sobre la ley de inmigración y la forma de actuar con los *sin papeles* se enciende por momentos.

Los servicios de rescate paralizaron su labor debido al mal tiempo, mientras una nueva nave, con medio centenar de sirios, arribaba a la ínsula transalpina.

En Roma, el presidente, Giorgio Napolitano, exigió nuevas leyes para actuar frente a los refugiados y los solicitantes de asilo, mientras otros parlamentarios abogaron por una reforma de la restrictiva Ley sobre inmigración ilegal, que data el año 2002.

«A la luz de esta tragedia, debemos revisar una vez más la ley Bossi-Fini», aseguró el presidente del Senado, Pietro Grasso.

Mientras tanto, el jefe del Gobierno, Enrico Letta, pidió un mayor apoyo por parte de la Unión Europea, tal y como reclamaron el día anterior desde el Parlamento. «Italia debe encontrar más atención y aliados en Europa», indicó Grasso.

A este respecto, el primer ministro francés, Jean-Marc Ayrault, se declaró conmovido por el naufragio del pasado jueves en la costa de Lampedusa en el que se ha confirmado hasta el momento la muerte de 130 inmigrantes, y exigió a los países de la UE una reunión para revisar la gestión de las fronteras marítimas e impedir que se repitan tragedias similares.

«Más allá del drama, es importante que los políticos europeos conversen juntos, y rápido», declaró. «Es el momento de que juntos encontremos una solución correcta, porque la compasión por sí sola no es suficiente», reiteró.



Flores en el Mediterráneo.



## IRÁN

**Jamenei apoya a Rohani en su acercamiento a Estados Unidos**

El líder supremo de Irán, el gran ayatolá Alí Jamenei, declaró ayer su apoyo a las actividades diplomáticas del presidente del país, Hasan Rohani, en la pasada Asamblea General de la ONU, a pesar de que algunas de ellas podrían ser consideradas como «inapropiadas», en referencia al acercamiento sin precedentes en 30 años con Estados Unidos que el jefe de Gobierno de la República Islámica desarrolló durante su visita a Nueva York.



## ALEMANIA

**El SPD reclama a Merkel una decisión rápida sobre su intención de pactar**

La secretaria general del Partido Socialdemócrata alemán (SPD), Andrea Nahles, reclamó ayer a la canciller germana, Angela Merkel, que decida rápidamente con quién quiere formar un Gobierno de coalición, si con ellos o con Los Verdes. «No vamos a aceptar negociaciones paralelas», advirtió.

## BREVES

## GRECIA

**Detienen a otros dos miembros de Amanecer Dorado**

■ Dos personas vinculadas al partido neonazi Amanecer Dorado fueron detenidas ayer, elevando así a 29 los miembros y diputados de la formación ultrac conservadora arrestados por la Policía en apenas una semana. Además, el número dos del partido fue trasladado a la prisión de máxima seguridad de Korydallos, donde permanecerá bajo vigilancia junto al líder del grupo político.

## LIBIA

**Un grupo de hombres armados mata a 15 soldados**

■ Hombres armados atacaron ayer un puesto militar cerca de la ciudad de Bani Walid, en el sureste de Libia, asesinando a al menos 15 soldados. Otros cinco militares resultaron heridos en el ataque, que tuvo lugar antes del amanecer y cuya autoría no fue reivindicada.

## IRLANDA

**Los ciudadanos votan en contra de abolir el Senado**

■ El Gobierno de Irlanda fracasó ayer en su intento de abolir en referéndum el Senado. Según el resultado provisional de la consulta, celebrada el pasado viernes, 634.437 ciudadanos votaron por el mantenimiento de la Cámara Alta, cifra que supone una mayoría de más de 42.000 votos.

## VENEZUELA

**Maduro solicitará poderes especiales en el Congreso**

■ El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, informó ayer de que el martes próximo acudirá a la Asamblea Nacional (Congreso) para formalizar la solicitud de una ley de poderes especiales, con el propósito de enfrentar la llamada *guerra económica* y combatir la corrupción. «Le voy a ver el hueso a quienes sabotean, porque nuestra patria no se merece esta guerra económica», aseguró en un acto de recuerdo a Hugo Chávez.



## BERLUSCONI TOCA FONDO

La traición desde las filas del PDL contra su líder y la posible escisión de senadores y diputados descontentos pone a 'Il Cavaliere' contra las cuerdas y cerca de su final político

## M.R.Y. (SPC)

Si hablamos en términos taurinos, se puede decir que a Silvio Berlusconi le han dado esta semana la puntilla. Acuciado por la Justicia, el ex primer ministro ha vivido los últimos días uno de sus mayores fracasos. Y no precisamente por el desenlace final, sino por la trama interna que ha acarreado.

Hace una semana, *Il Cavaliere* lanzó un órdago al jefe del Ejecutivo, Enrico Letta, para que le brindase inmunidad judicial o, en caso contrario, rompería su coalición de Gobierno. El *premier* rechazó lo que calificó de «chantaje» y el líder del Pueblo de la Libertad (PDL) anunció el fin del pacto y la dimisión de los cinco ministros de su partido.

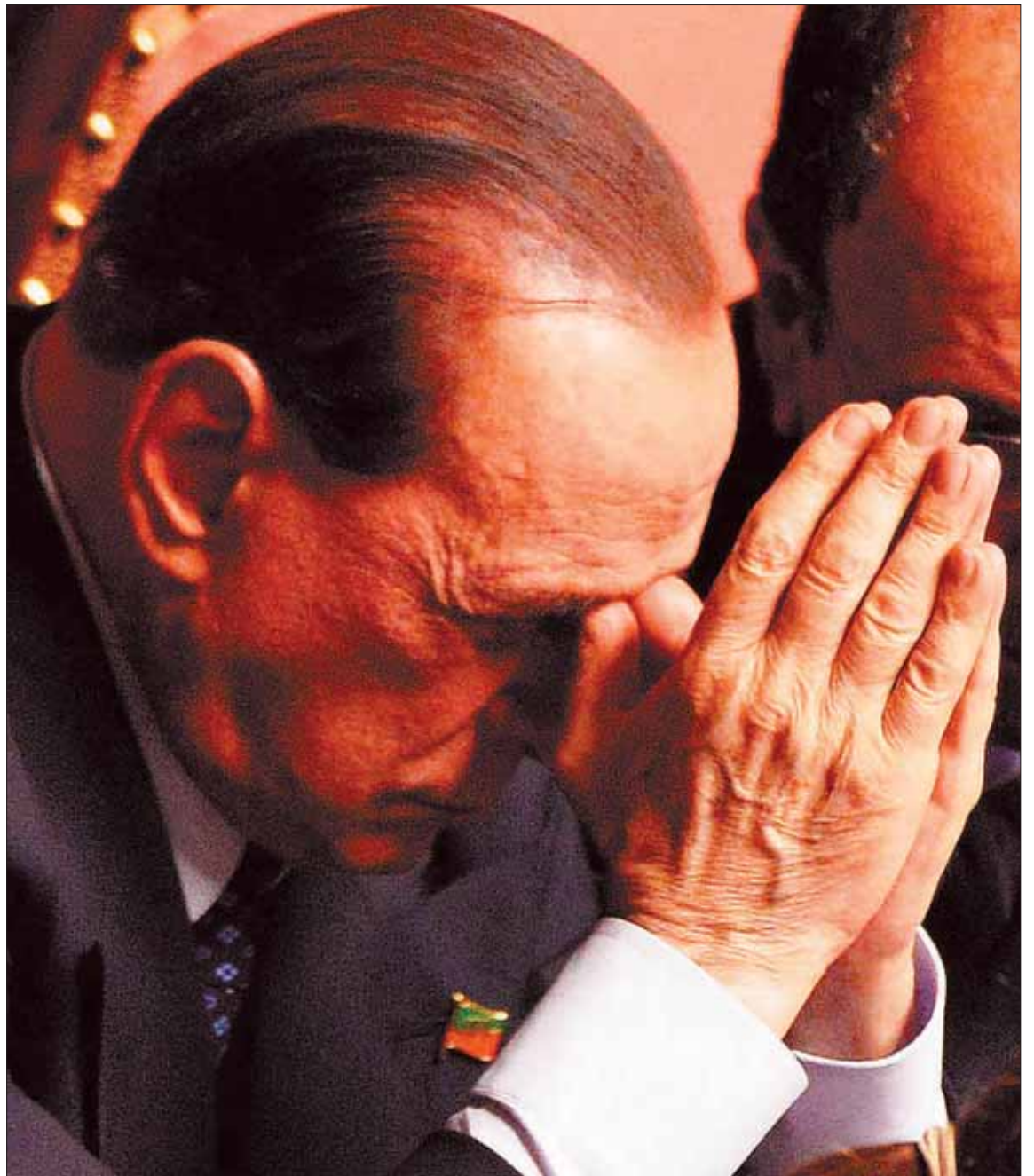
Esta orden, lejos de suponer una nueva muestra de ostentación de Berlusconi, que ya acabó con el Gabinete de Mario Monti a finales del año pasado, sumiendo al país en una crisis política nada beneficiosa para una nación con problemas económicos, no dio sus frutos esperados. Esta vez la jugada le salió del revés y la inestabilidad se creó en su propia formación.

A pesar de los esfuerzos del propio exmandatario, que desde que el pasado martes se dedica horas y horas de su tiempo a reunirse con miembros de su partido para evitar la escisión, todo apunta a que el resquebrajamiento del PDL es más que evidente.

Si bien el pasado jueves los disidentes indicaron que habían encontrado «un presidente dialogante» y, por ello, decidieron paralizar «de momento» la creación de un nuevo grupo político, todo apunta a que, tarde o temprano, la división se hará manifiesta.

Encabezados por Angelino Alfano, número dos del partido y considerado sucesor de *Il Cavaliere*, los sublevados aseguran que, pese a sentirse parte del Pueblo de la Libertad, no comparten la tendencia de Forza Italia -el extinto partido de Berlusconi, que pretende relanzar- ni de sus dirigentes, por lo que insisten en su postura de iniciar una nueva andadura, quizás más moderada que el conservadurismo que caracteriza desde los últimos años a la derecha italiana.

Por primera vez en su carrera política, el multimillonario se enfrenta a una fuerte oposición dentro de sus filas, acostumbrado a contar con el leal apoyo de sus seguidores, a pesar de haber sido condenado en varias ocasiones y de haber protagonizado escándalos y salidas de tono dentro y fuera del Parlamento.



El ex primer ministro, durante la moción de confianza del pasado miércoles en el Senado. / EFE

En 2010, también sufrió el desafío de un aliado, Gianfranco Fini, quien rompió su alianza política y se vio duramente condenado en las urnas, al lograr apenas un 0,5 por ciento en las elecciones del

pasado mes de febrero, en las que el *expremier* volvió a contar con el respaldo del pueblo italiano.

**¿Y AHORA, QUÉ?** Aferrado a su escaño, todo apunta a que Berlus-

coni está cerca de poner fin a sus 20 años de carrera, acuciado por los tribunales y por sus detractores, dentro y fuera de su partido.

La gota que colmó el vaso para su *semana horribilis* fue la decisión, el pasado viernes, de la Comisión de Inmunidad del Senado, que aprobó la expulsión del magnate de la Cámara Alta al considerar que un condenado por un tribunal no puede permanecer en el Parlamento. Un dictamen que tendrán que refrendar los legisladores en sesión plenaria.

Todo hace pensar a que *Il Cavaliere* saldrá de la primera plana política, con la espantada de sus hombres de confianza y sin poder ostentar cargos públicos. Incluso, teniendo que cumplir servicios comunitarios o permanecer en arresto domiciliario. Pero, lo que está claro, es que, ocurra lo que ocurra, no pasará desapercibido.

## Un 'delfín' sublevado

Incombustible defensor de Berlusconi, leal número dos del magnate y fiel a la filosofía del controvertido ex primer ministro, Angelino Alfano parece haberse cansado de estar a la sombra de *Il Cavaliere* y ha reivindicado su papel en la política del país.

El pasado martes propinaba una puñalada a su jefe de filas, al romper la disciplina de voto de cara a la moción de confianza y llamar a los militantes del PDL justamente a lo contrario de lo dictaminado por el presidente: apoyar al Gobierno de Letta, del que él mismo es vicepresidente.

Esta traición puede haber sido una última estocada a Berlusconi, que, acuciado por la Justicia y sin un sitio en el Parlamento, ya no puede confiar en el que ha sido su mano derecha hasta ahora, que podría encabezar una nueva alternativa de la derecha italiana y caminar, por fin, sin lastres.







## EL DETALLE

**Beteta avanza que comunidades autónomas y ayuntamientos ahorrarán 350 millones anuales porque España «tiene credibilidad»** ■ El secretario de Estado de Administraciones Públicas, Antonio Beteta, señaló ayer que comunidades autónomas y ayuntamientos «se van a ahorrar 350 millones de euros al año» gracias a la renegociación del crédito del plan de pagos a proveedores, porque España tiene «más credibilidad ante el mundo y sus cuentas son mejores, y por ello nos prestan dinero más barato». Durante su intervención en la clausura de la Intermunicipal del PP de Sevilla, Beteta afirmó que el país va avanzando y que «estamos saliendo de la crisis económica».

# Iberia intenta esquivar las turbulencias del pasado

El ministro de Industria, José Manuel Soria, achaca todos los males de la compañía aérea española a su fusión en 2009 con British Airways



Una mujer se cubre los oídos al lado de un empleado de Iberia que hace sonar un silbato durante una huelga de la compañía en el pasado marzo. / REUTERS

• El presidente de IAG y de la aerolínea nacional, Antonio Vázquez, apuesta por una reestructuración de la base de los costes poco competitiva y el mercado laboral.

## AGENCIAS / MADRID

En el sector que domina los cielos en España algo no va bien. A principios de este mes el ministro de Industria, Energía y Turismo, José Manuel Soria, se hizo eco de algunos defectos que este departamento está arrastrando desde hace algunos años. A juicio del *popular*, la fusión de Iberia con British Airways «no fue buena» para la compañía nacional.

Otra de las piezas que no parecen encajar en el puzzle aéreo es un hecho insólito que se dio hace un mes, y es que, el aeropuerto de Barcelona-El Prat superaba por primera vez en agosto a las instalaciones de Madrid-Barajas (la gran puerta de entrada) en el número de viajeros.

Soria, a su juicio, tiene una explicación sobre esta realidad. La caída de visitantes internacionales de Barajas frente a El Prat se debe a los recortes en conectividad aérea. «Madrid sigue siendo una ciudad extraordinaria, muy atractiva, pero, claro, si no hay una conexión adecuada es difícil que puedan llegar a esa ciudad», sostuvo. El ministro de Industria citó como ejemplo las rutas abiertas en la Ciudad Condal por aerolíneas como Emiratos y Qatar, algo que ha incrementando los flujos turísti-

cos de visitantes con gran poder adquisitivo. Madrid, según Soria, debería establecer un plan de promoción turística similar.

Aún falta un segundo elemento, clave para entender tanto el declive del sector aéreo español como el *impasse* de Barajas.

Es la propia Iberia, por el recorte de hasta un 15% de su capacidad operativa. Algo ha cambiado, por tanto, y para mal.

La compañía nacional fue hasta 2009 la bandera española por excelencia. El logo era un referente no solo dentro, sino también fuera del país. Desde 2009 registra un balance indiscutiblemente negativo a favor de la británica con la que se fusionó, British Airways, tanto en el número de pasajeros,

como en el de líneas, su ámbito de influencia y el músculo de su flota. En definitiva, la compañía referente se ha esfumado volando unida a las alas de British. La operación, bendecida por el entonces ministro de Fomento, José Blanco, ha sido, vista desde 2013, un fiasco, a pesar de que la unión asegura que la nueva IAG sería el tercer *holding* europeo, tras Air France-KLM y Lufthansa, la primera europea en flota y la segunda en pasajeros. Un auténtico espejismo.

**LA NEGACIÓN.** Por el contrario, el presidente de IAG y de Iberia, Antonio Vázquez, defendió la fusión, que calificó de «garantía» para la compañía y para España, y negó que los males de la aerolínea

española estén relacionados con la operación, sino con otros factores que evidencian una necesaria reestructuración, que «debía haberse hecho hace más de 20 años». Entre estos factores, según el directivo, se encuentran «la base de costes poco competitiva» de la aerolínea, «un marco laboral con raíces de su época como pública» y el hecho de que «opera en un mercado que ha decrecido».

Vázquez afirmó que el desarrollo desigual entre Iberia y la aerolínea británica tiene su explicación en el desarrollo desigual de los dos países. «British opera en un mercado donde la crisis no existe y está reestructurada», apuntó. El responsable concluyó que «nadie va a deshacer la fusión».

## OTRA HOJA DE RUTA

### AGENCIAS / MADRID

El ministro de Industria, José Manuel Soria, confía en que la nueva dirección de Iberia pueda reconducir la situación de la aerolínea. De igual forma, apeló a la directiva a trabajar con el fin de que la aerolínea alcance el tamaño, la dimensión y la capacidad de competir necesaria para volver a ser un «actor importante» para la conectividad no solo de Madrid, sino del conjunto de España. El nuevo presidente de la aerolínea, Antonio Vázquez, aclaró que «la españolidad de la compañía nunca ha estado garantizada por la presencia de

Bankia ni de nadie en el capital de IAG». Según explicó, las salvaguardas garantizan que «ninguno de los *hubs* -Londres o Madrid- crezca en detrimento del otro. Al ser cuestionado sobre si la marca Iberia podría desaparecer, Vázquez afirmó que IAG es un grupo con vocación multimercado y multimarca, por lo que «no tendría ningún sentido».

Para el directivo, «Iberia ha estado con la guardia baja toda su vida, como cuando entró el bajo coste» y achacó a las «restricciones sindicales» el hecho de no haberse podido mover. «Y si sigue sin moverse, se muere», advirtió.

Por ello, reclamó «espacio y tiempo» para negociar con los agentes sociales, ya que, en su opinión, «la dimensión pública desproporcionada de los asuntos internos de esta compañía lo hace todo más difícil».

Al ser preguntado por la posibilidad de que se plantee abandonar Iberia e IAG, Vázquez fue rotundo: «Me dieron un doble mandato, sacar adelante la fusión y transformar la compañía para garantizar su supervivencia. Lo primero está hecho, y en lo segundo, se avanza con firmeza. No entra dentro de mis planes», afirmó el responsable.

## ► TRIBUNALES

La CNMV no ve mala práctica en las preferentes de Bankia a clientes de edad avanzada

### AGENCIAS / MADRID

La Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) no apreció «indicios de malas prácticas» en el hecho de que el perfil medio de los clientes que habían adquirido preferentes de Bankia, según admitía la propia entidad en un informe interno, fuera el de una persona «de edad avanzada».

Así lo asegura el supervisor bursátil en un documento enviado al juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu, en el que se asegura que «tras la revisión realizada no se detectaron indicios de malas prácticas derivadas de la información contenida» en el informe de la entidad bancaria, como tampoco lo había hecho el Banco de España.

Por otro lado, en torno a 5.000 preferentistas de toda Galicia, según los organizadores, se manifestaron ayer en Lugo para exigir la devolución de sus ahorros antes de vender Novagalicia Banco.

Asimismo, más de 250 cántabros afectados por participaciones preferentes se concentraron en Santoña para denunciar la la «estafa» de Caja Cantabria y el «abusivo» canje de Liberbank.

## ► CONSUMO

Adicae denuncia que las familias han perdido un 9% de su renta

### EUROPA PRESS / MADRID

Adicae denunció ayer que las familias han perdido un 9% de su renta disponible en cuatro años ante lo que consideran «abusos» al consumo, que han lastrado la capacidad de ahorro y de defensa de los españoles.

Ante este retroceso de poder adquisitivo, la organización celebrará mañana el Día del Hábitat, bajo el lema *Actúe en defensa de sus derechos, proteja su economía familiar*.

Adicae colocará mesas informativas en los puntos más céntricos de las principales ciudades españolas para informar sobre cómo el abuso al consumidor sigue lastrando las cuentas de los hogares.

Por ello, la asociación pidió la participación de los ciudadanos.

## JULIA NAVARRO • Escritora y periodista

Tras más de 30 años dedicada al **periodismo** en aquellos años de la Transición en los que la **política corría por las venas** de los españoles, Julia Navarro dejó que el fluir de la vida le encaminara a la **literatura**. A lo largo de cuatro novelas, y una quinta que presenta ahora, *Dispara, yo ya estoy muerto*, se ha hecho un indiscutible **hueco entre los lectores**, que hacen que sus historias estén siempre entre las más vendidas. Celosa de la intimidad de sus **argumentos** hasta que están entregados, asegura que solo tiene un confidente, su marido, el también periodista Fermín Bocos.

«Nos están  
desmantelando  
el Estado de  
bienestar en  
nombre de la  
crisis»



Julia Navarro es una mujer inquieta y llena de ideas que ya tiene en mente las primeras pinceladas de su próxima historia. / FOTOS: JUAN MANUEL FERNÁNDEZ

### MARÍA ALBILLA (SPC)

Siguiendo el concepto *orteguiano* del *yo soy yo y mis circunstancias*, Navarro articula en su nuevo libro *Dispara, yo ya estoy muerto* una historia de personajes en la que los protagonistas se ven obligados a vivir según las circunstancias que el devenir les va imponiendo sin ser capaces, en ocasiones, de tomar las riendas de sus propias vidas.

**Sitúa el argumento de la novela en las complicadas relaciones entre árabes y judíos, ¿por qué este entorno?**

Esta es una novela de personajes en la que trato el conflicto de gente común, no del conflicto político. Son los problemas de las personas normales y corrientes cuyas vidas se ven afectadas por las decisiones que toman otros. Yo quiero plasmar cómo las circunstancias determinan a los seres humanos y cómo dependiendo del lugar en el que nazcamos y el momento histórico y la religión que profesemos nuestra vida va a estar determinada, aunque luego cada uno sea libre para elegir y cambiar las cosas.

**Es, entonces, una novela de la intrahistoria.**

Habla sobre la pequeña historia de dos familias que se ven

sacudidas por los acontecimientos que les toca vivir en su tiempo. Es un reflejo de la vida cotidiana de los personajes, no de la gran Historia.

**Dentro de esas historias se aprecia cómo en ocasiones nos dejamos llevar por la inercia de la vida sin ser capaces de coger las riendas del destino.**

Ese es el problema. Todos venimos al mundo con un *pack*, como decía antes, y todo eso son cosas que llevamos en la mochila. A veces, al final los seres humanos terminamos viviendo una vida absolutamente predeterminada porque no podemos escapar de esas circunstancias. Otras veces no sabemos, o no queremos, o no nos dejan...

**También en ocasiones es el camino más fácil.**

Depende de en qué lado caigas te toca interpretar el papel de un guión que no hemos escrito.

**¿Pensó en otros escenarios?**

Sí, claro. Además de Oriente Medio, valoré Yugoslavia o la región de los grandes lagos, en África. Al final opté por Palestina, pero nunca pensando en que fuera la historia del conflicto. De hecho, por eso termina en 1948, con la creación del Estado de Israel.

**En cualquier caso, la historia**

**ha sido bastante cruel con el pueblo hebreo.**

Sí. La suya es una historia de persecución a lo largo de los siglos, desde que el emperador Tito entró a sangre y fuego en Jerusalén los judíos se convirtieron en los parias de la humanidad. Mi novela empieza con los pogromos de los zares en 1880, pero ya los habían sufrido mucho antes, igual

que otras persecuciones. España también les expulsó, lo mismo que Portugal, Holanda, Francia... la suya es una historia realmente trágica.

**¿Aquí hay buenos y malos?**

Mi intención no es ahondar en ese concepto. Sino que pretendo que el lector empatice con las dos familias, la palestina y la judía, que son los que van contando su

historia. Al final, de lo que más satisfecha me siento es de que me suelen decir que he conseguido distanciarme de ambas ideologías para lograr que se empatice con las dos partes.

**Inquieta el título: *Dispara, yo ya estoy muerto*.**

El título no se entiende hasta el final, hasta la última página. Es un guiño, un juego con el lector.

**Me quedan 550 páginas hasta el final (el libro tiene 900)...**

Pues le quedan 550 páginas para entenderlo.

**Y empezó la casa por el tejado porque este es el único título que ha tenido claro desde el primer momento.**

Sí. Tenía tan claro que ese iba a ser el título y cuál era el final de la novela que el último capítulo fue el primero que escribí.

**Aunque esté ambientada a finales del siglo XIX y principios del XX, hay cosas que no cambian. Ahora también estamos muy influenciados por las decisiones políticas, ¿no cree?**

La gente común, en una sociedad democrática, tiene poder de elección, pero las sociedades de principios de siglo XX no era así. En cualquier caso, las decisiones de las élites del poder siempre nos afectan.

«La lucha contra el tiempo es una batalla perdida y las batallas inútiles solo llevan a la melancolía»

«Desde que el emperador Tito entró a sangre y fuego en Jerusalén los judíos se convirtieron en los parias de la humanidad»

«A veces somos actores involuntarios de un guión que nosotros no hemos escrito»

**¿Nos convierten en marionetas con el vótame y luego ya veremos lo que hago?**

No, no somos marionetas, pero sí actores involuntarios de un guión que nosotros no hemos escrito. Es indudable que las decisiones que toman, aunque sea en nuestro nombre, tienen un efecto inmediato en nuestra vida cotidiana. Por ejemplo, el hecho de subir la luz repercute en la cotidianidad de la gente hasta el punto de que igual implica que se tiene que quitar el dinero de otra cosa para pagarla.

**La religión también marca la vida de los personajes del libro.**

Es que es parte de ese *pack* con el que venimos. En el caso de los judíos el peso que tiene es que, por ser judíos, les han perseguido, pero yo la religión no la concibo solo desde un punto de vista espiritual, sino cultural. Es parte de la cultura de los pueblos.

**Pero la cultura no lleva a fanatismos, la religión sí.**

Desgraciadamente, en nombre de las distintas religiones, se han cometido verdaderas barbaridades y, en vez de ser un elemento de unión, a veces ha sido un elemento de desunión de las personas.

**Y, sin embargo, es algo común a todas las sociedades y a todos los tiempos.**

Sí, desde el principio de la humanidad el hombre ha sentido la necesidad de preguntarse de dónde viene, por qué está aquí. Y esa explicación que ha intentado dar ha sido mirando al cielo y pensando que tiene que haber alguien que maneje los hilos de la tierra. Desde el principio de los tiempos el hombre ha tenido esa dimensión espiritual.

**El socialismo utópico que quieren poner en marcha los judíos que llegaron a Palestina aparece como consecuencia de las desigualdades sociales.**

Es que a principios del siglo XX el mundo era mucho peor que ahora y la desigualdad era absolutamente insoportable. La Rusia de los zares era peor aún, la inmensa mayoría de la población vivía en una situación de semiesclavitud. Es decir, que la gente se rebelara y quisiera cambiar el sistema era algo absolutamente justificable.

**Ahora también hay cada vez más dificultades, poniéndonos orteguianos, por las circunstancias que nos toca vivir. ¿A qué nos pueden llevar?**

Ahora hay un retroceso y resulta que muchas de las cosas que con tanto sacrificio, tanto dolor y tantas vidas se habían conseguido, las estamos perdiendo. El estado de bienestar que se había construido en Europa nos lo están desmantelando poco a poco en nombre de la crisis. Ahora resulta que para salir de la mala situación económica tenemos que renunciar al estado de bienestar... Bueno, yo estoy absolutamente en contra y, además, creo que es falso. Debería ser un bien absolutamente irrenunciable.

**¿Qué le queda entonces al ciudadano?**

Protestar y votar aquellas opciones que defiendan mejor nuestros intereses. En democracia, las protestas en la calle para decir *no estoy de acuerdo* son



*«Lloré el día que se aprobó la Constitución. Fue uno de los mejores momentos que he vivido como periodista»*

*«No nos damos cuenta de que las tragedias forman parte de la realidad. La sociedad está perdiendo sensibilidad»*

una forma de hacer oír nuestra voz, si no solo se nos escucharía cada cuatro años. Todos los movimientos de cualquier sector social son muy importantes. La democracia no es solo votar cada cuatro años.

**De hecho, hemos vivido un tiempo de fervor social, pero ¿el desencanto lleva a la apatía?**

Hay una parte de la sociedad que, sin duda, está asustada ante una crisis tan tremenda como la que estamos pasando y tiene miedo a perder el puesto de trabajo, a no poder pagar el colegio de los niños, las facturas... pero hay otro sector que sí puede permitirse protestar por la merma de las becas, por los recortes y la privatiza-

ción de la Sanidad, etc.

**En la presentación de la novela, la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, señalaba la insensibilidad ante la tragedia. ¿Es otra característica del mundo actual?**

Es que no somos capaces de darnos cuenta de que esas tragedias no son una película, pertenece a la realidad. Cuando vemos en la tele noticias sobre la guerra en Siria no nos damos cuenta de que son millones de personas las que sufren, que lo han perdido todo. Lo vemos con cierta lejanía. La sociedad está perdiendo sensibilidad. Por eso, la novela personaliza una tragedia en los personajes. Así es más fácil llegar al co-

razón de la gente.

**¿Echa de menos el periodismo de primera línea en momentos fervientes como estos?**

No, no, no, no, no... Todo en la vida es un *fluir* y a mí, en los últimos años, me ha llevado a los libros. Además, he tenido la inmensa suerte de contar con el favor de los lectores y estoy encantada. No echo de menos el periodismo, aunque me mantengo con un pie en él a través de las columnas.

**Sin embargo, vivió la profesión tan intensamente que lloró al aprobarse la Constitución.**

Sí, me parece que ha sido uno de los momentos más her-

mosos que he vivido como periodista. Tener la suerte de haber podido contar que se está aprobando una Carta Magna después de haber salido del túnel de 40 años de dictadura... me parece que fue muy muy emocionante.

**Le he escuchado decir que le cuesta avanzar en el campo tecnológico, que es aún de la generación que tiende al papel. ¿Por qué se resiste?**

No tengo Facebook, tampoco Twitter... prefiero vivir en el mundo real y no me queda tiempo para el digital. ¿No termina siendo un poco adictivo? En las reuniones ahora, en vez de hablar unos con otros es habitual ver a gente con el WhatsApp o el Twitter. Se deja de vivir para darle al *clic*.

**¿Y lee en papel o en formato digital?**

En papel, siempre. Para mí el libro es algo más. Es contacto físico, el doblar una página, el olor, la nota que dejas olvidada entre sus páginas... Se establece una relación y yo necesito tocar esas hojas. Por otra parte, mi hijo siempre lee en el *ebook* y también me parece bien. Lo importante es que la gente lea.

**Le llaman la reina del best seller en España...**

No me gustan los tronos y yo no escribo *best seller*. Yo escribo libros que luego cuentan con el favor de los lectores. Y los tronos... no me gustan. Ni siquiera para sentarme un rato.

**Este año cumple 60... ¿cómo se ve?**

La arruga es inevitable y como es inevitable, hay que convivir con ella. Lo importante es sentirse a gusto dentro de la propia piel. La lucha contra el tiempo es una batalla perdida y las batallas inútiles solo llevan a la melancolía. Cuando se te pasa el susto de ver que el tiempo ha pasado y lo consigues asumir, te das cuenta de que en cada etapa de la vida hay algo hermoso, algo por lo que merece la pena vivir.

**¿La madurez ayuda a la hora de escribir?**

Sí, sin duda. Si has vivido tienes más cosas que contar. La madurez personal y profesional naturalmente ayudan a la hora de contar historias.

**¿Y también hay que sufrir?**

Yo soy muy contraria a la gente que cree que hay que sufrir por todo. El sufrimiento es una parte inevitable de la vida que vas a encontrar en todos los tramos de ésta, de manera que, como es parte de la realidad, pues ahí está. También es experiencia.

**¿Ha pensado ya en su próxima historia?**

Sí.

**¿Y bien...?**

Nunca le cuento a nadie de qué escribo o de qué va mi novela. La única persona a la que se lo comento cuando ya la tengo totalmente perfilada es a mi marido. ¡Ni siquiera mi editor lo suele saber! En Navidad, cuando haga un alto en el camino, empezaré... Para mí, esto es un trabajo, y como todos los empleos, requiere una disciplina. Una vez que tengo la historia escrita en la mente, me siento en el ordenador entre seis y ocho horas al día.



CASTELLÓN

**Fabra transmite «tranquilidad» a los afectados por los 14 seísmos** ■ El presidente valenciano, Alberto Fabra, transmitió ayer un mensaje de tranquilidad a los afectados por los terremotos registrados en la costa de Castellón, donde la tierra volvió a temblar hasta en 14 ocasiones.



ARTE

**Descubren un retrato a color de Isabel de Este pintado por Leonardo** ■ Expertos de la Universidad Leonardo Da Vinci anunciaron ayer el descubrimiento en Suiza de una pintura a color de Isabel de Este, atribuida al maestro italiano y sucesora del carboncillo conservado en el Museo del Louvre.

[LA FRASE]

«El Señor también quiere a quienes gritan contra la Iglesia»

CARLOS OSORO  
ARZOBISPO VALENCIA

# DISNEY APUESTA POR LAS MALVADAS

La productora prepara una cinta sobre Cruella de Vil y está a punto de estrenar 'Maléfica'

AGENCIAS / LOS ÁNGELES

Parece que Disney se está olvidando de las princesas y está apostando por las malas del cuento. Así, al menos, lo está demostrando con sus últimas películas. Y es que después de *Maléfica*, protagonizada por Angelina Jolie -ya en la sala de postproducción- y basada en la bruja que inicia la maldición de *La Bella Durmiente*, ahora la *factoría de los sueños* planea lanzar un filme sobre Cruella de Vil, la pérfida mujer que pretende acabar con la vida de unos inocentes cachorrillos en *101 dálmatas*.

El guión de esta cinta correrá a cargo de Aline Brosh McKenna, autora también de los libretos de *El diablo viste de Prada*, *27 vestidos* y la nueva versión de *Cenicienta*, que también prepara Disney con Kenneth Branagh como director y Lily James y Cate Blanchett como protagonistas.

El personaje de Cruella apareció por primera vez en la obra de Dodie Smith *101 dálmatas* de 1956. Esta mala de cuento con el pelo blanco y negro y una gran obsesión por los abrigos de pieles alcanzó gran popularidad con la



Glen Close immortalizó a la amante de los abrigos de piel. Arriba, Angelina Jolie interpreta a la bruja de 'La Bella Durmiente'.

película de animación de Disney, que se estrenó en 1961. En una inolvidable interpretación, Glenn Close fue la encargada de dar vida en los filmes de acción real *101*

*dálmatas*. ¡Más vivos que nunca! En su secuela, *102 Dálmatas* (2000) Tal es el cariño que Close le tiene al personaje que estará involucrada en este proyecto, aun-

que no como protagonista, sino como productora ejecutiva. No obstante, la cinta aún busca director y protagonistas, y llevará el título de *Cruella*.

Lotería Nacional		SORTEO DEL DÍA																	
SÁBADO		5 DE OCTUBRE DE 2013																	
		Diez series de 100.000 billetes cada una																	
		SORTEO 80/13																	
		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final																	
		Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo																	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete								
37900	900	37901	750	37902	750	37903	900	37904	750	37905	750	37906	750	37907	750	37908	900	37909	750
37910	900	37911	750	37912	750	37913	900	37914	750	37915	750	37916	1.500	37917	750	37918	900	37919	750
37920	900	37921	750	37922	750	37923	900	37924	750	37925	750	37926	750	37927	1.500	37928	900	37929	750
37930	900	37931	750	37932	750	37933	1.650	37934	750	37935	750	37936	750	37937	750	37938	900	37939	750
37940	900	37941	750	37942	750	37943	900	37944	750	37945	750	37946	750	37947	750	37948	900	37949	750
37950	900	37951	750	37952	20.750	37953	1.300.000	37954	20.750	37955	750	37956	750	37957	750	37958	900	37959	750
37960	900	37961	750	37962	750	37963	900	37964	750	37965	750	37966	750	37967	750	37968	900	37969	750
37970	900	37971	750	37972	750	37973	900	37974	750	37975	750	37976	750	37977	750	37978	900	37979	750
37980	900	37981	750	37982	750	37983	900	37984	750	37985	750	37986	750	37987	750	37988	900	37989	750
37990	900	37991	750	37992	750	37993	900	37994	750	37995	1.050	37996	750	37997	750	37998	900	37999	750
80800	900	80801	750	80802	750	80803	900	80804	750	80805	750	80806	750	80807	750	80808	900	80809	750
80810	900	80811	750	80812	750	80813	900	80814	750	80815	750	80816	750	80817	750	80818	900	80819	1.500
80820	900	80821	750	80822	750	80823	900	80824	750	80825	750	80826	750	80827	750	80828	900	80829	750
80830	900	80831	750	80832	750	80833	900	80834	750	80835	750	80836	750	80837	750	80838	900	80839	750
80840	900	80841	750	80842	750	80843	900	80844	750	80845	750	80846	750	80847	750	80848	900	80849	750
80850	900	80851	750	80852	13.825	80853	250.900	80854	13.825	80855	750	80856	750	80857	750	80858	900	80859	750
80860	900	80861	750	80862	750	80863	900	80864	750	80865	750	80866	750	80867	750	80868	900	80869	750
80870	900	80871	750	80872	750	80873	900	80874	750	80875	750	80876	750	80877	750	80878	900	80879	750
80880	900	80881	750	80882	750	80883	900	80884	750	80885	750	80886	750	80887	750	80888	900	80889	750
80890	900	80891	750	80892	750	80893	900	80894	750	80895	1.050	80896	750	80897	750	80898	900	80899	750
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
0	150	4701	3.750	272	750	213	900	5334	3.750	385	750	1336	3.750	927	750	068	900	6009	3.750
						303	900			95	300	916	750			088	900	419	750
						633	900									708	900	819	750
						933	900									8	150		
						953	1.650												
						53	900												
						3	150												

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.364.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 105.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
19.870.000€ Núm. 37953 PRIMER PREMIO	1.ª	4.ª	20.000.000€

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



# 'MORENITO DE ARANDA'

Matador de Toros

ENTREVISTA

## «Estoy a falta de esa tarde clave para que lo que busco sea más normal»

JORGE CANCHO

**C**uando 2013 está dando ya sus últimos coletazos, taurinamente hablando, ¿qué balance hace de lo que ha dado de sí su temporada?

Puede sonar a tópico, por aquello de que siempre queremos sacar el lado positivo de las cosas, pero ciertamente este 2013 ha sido bueno de verdad. Hay veces que se triunfa y no se evoluciona y otras que triunfas lo suficiente para seguir sonando, pero sin embargo interiormente evolucionas y te muestras delante del toro mucho mejor. Y eso es exactamente lo que me ha pasado esta temporada a mí.

**¿Los números se han correspondido con esas sensaciones?**

Desde luego que sí. El año ha sido muy complicado para todos. Reducción de festejos, nuevos toreros que han ocupado puestos en ferias, etc., etc... pero nosotros lo hemos solventado bien dado que he toreado un buen número de festejos y siempre con la categoría que busco.

**Al final apostó como apoderados por Mariano Jiménez y José Ignacio Ramos. ¿Por qué?**

Casi siempre las sensaciones son más importantes que lo que hables con unos y otros. Antes de reunirme con ellos tenía la sensación de que eran ellos los que más me convenían y tras la reunión con José Ignacio y Mariano salí absolutamente convencido de que había hecho lo correcto. Y ahora, con el paso del tiempo, sé a ciencia cierta que acerté.

**¿Qué ha aportado este tandem a su temporada?**

Sobre todo confianza. Así, he notado que a la hora de salir a la plaza lo hago de una forma mucho más relajada, con la ideas más claras y convencido de lo que soy en el toreo, de lo que puedo conseguir y de la forma que he de emplear para lograrlo.

**Centrándonos en lo artístico, los tendidos de Madrid volvieron a disfrutar con usted**

En 2012 pude salir a hombros en la *Goyesca*, pero el presidente me lo impidió. Y en esta ocasión corté una oreja a uno de *El Cortijillo* tras una faena muy medida, no de mucho mulatazo pero sí de mucha intensidad en cada uno de ellos. Además, pese a que por aquel entonces aún no estaba demasiado confiado con la espada, me tiré con mucha verdad y así también se matan muchos toros. Luego, dentro de *San Isidro* tuve una actitud buena e importante. Tanto que de haber estado bien con los aceros hubiera salido más satisfecho incluso que de la del 2 de mayo.



El diestro burgalés durante la entrevista en 'Grana y Oro'. / OSCAR NAVARRO

El diestro burgalés, afincado ahora en Toledo, ha cuajado una buena temporada -tanto en número como en sensaciones- de la mano de sus nuevos apoderados, José Ignacio Ramos y Mariano Jiménez, con quienes ha encontrado un mayor grado de confianza y de tranquilidad. Un año en el que ha vuelto a renovar su idilio con la exigente afición 'venteña', quien en la *Goyesca* le premiaba con una nueva oreja. A su concepto artístico de siempre se ha añadido de un tiempo a esta parte esa actitud necesaria para que su gran sueño se convierta de una vez por todas en realidad.

"GRANA Y ORO"

[www.rtvcy.es/granayoro](http://www.rtvcy.es/granayoro)

«Lo más importante que me han aportado mis apoderados ha sido confianza y tranquilidad»

«Mi nueva faceta de ganadero en Toledo me está ayudando a mantener la llama encendida»

**«La decisión del Congreso agrada a todos menos a los taurinos»**

**¿Cómo lleva un arandino eso de no poder torear en su localidad natal?**

Mal, muy mal. Yo soy *Morenito de Aranda*, de Aranda de Duero, una tierra con una enorme afición grande y lo que está sucediendo allí, al igual que en Burgos capital, es un ejemplo de lo mal que se hacen las cosas. Más que subsanarse pronto, las cosas se tienen que arreglar ya más que nada por el bien del pueblo dado que la localidad ha perdido la esencia que tenía en fiestas.

**Por último, ¿qué opinión le merece el visto bueno del Congreso a que los toros sean Patrimonio Histórico Cultural?**

Al final han puesto un apellido al asunto que no era el que habían dicho inicialmente. Y al parecer ahora no va a ser posible que los toros vuelvan a esas zonas don-

de se habían prohibido, tal y como se anunció en un principio. Creo que ha sido una medida en la que una parte de los políticos ha salido contenta y la otra parte también, no así los taurinos que amamos por encima de todo la Fiesta Nacional.



**La comunión entre un público tan exigente como el venteño y *Morenito de Aranda* es total...**

Es un gusto recíproco. Pero aparte de las orejas cortadas y de las vueltas al ruedo que he dado allí, casi todas las tardes que he visitado *Las Ventas* ha habido cosas importantes.

**La puerta grande de Burgos de este año fue muy especial tras la espina de 2012...**

Fue un triunfo buscado. No fue la tarde en la que más torero me he sentido, ni en la que me haya podido vaciar con un toro, pero mi actitud fue irreprochable y gracias a esa verdad conseguí salir a hombros de *El Plantío*.

**Con la espada se le ha visto mejor. Tal vez ahí también ha ayudado José Ignacio Ramos...**

Jose, que mataba de una forma muy particular, no me ha aportado su técnica. Por supuesto que me ha dado consejos para mejorar, pero lo que más valoro es que él y Mariano me han transmitido confianza, sin agobiarme en ningún momento. De esta forma me he ido quitando la presión que tenía a la hora de ejecutar la suerte y me ha ido mejor que otros años a base de estar más relajado y más convencido de lo que tenía que hacer.

**Su corte artístico no le ha impedido saber estar a la altura cuando le toca matar las duras**

No es fácil. Hay cosas que afloran sin entrenarlas tanto, vamos, que son innatas en uno, y otras hay que buscarlas más. Cuando he tenido que afrontar estos retos que iban un poco contraestilo he sido capaz de sacarlos adelante e incluso de triunfar, de lo cual estoy muy orgulloso.

**¿Objetivos para 2014?**

El objetivo es ser mejor, vivir y disfrutar el toreo y caminar en esa dirección que siempre he mantenido: ser fiel a mi concepto. Hasta el momento no me ha llegado esa tarde clave que marca a cualquier torero, como puede ser una salida a hombros en Madrid, pero sé que cuando llegue todo lo que busco va a ser más normal.

**¿Han pensado en la posibilidad de cruzar el charco?**

Hay cosas, planteamientos, pero cerrado aún no hay nada. Y hasta que no haya claridad absoluta preferimos no pronunciarnos. A mí me haría mucha ilusión, pues me encantaría volver a México.

**¿Y la faceta de ganadero por tierras de Toledo cómo va?**

Desde siempre el campo me ha apasionado y esta nueva faceta que he decidido poner en práctica me está ayudando mucho a mantener encendida la llama de la ilusión.

El Unami consiguió su segunda victoria de la temporada al ganar por 2 goles a 0 al Cristo Atlético. PÁGINA 40



**FÚTBOL SALA** Empate (2-2) entre el Unami y el Escuelas Municipales de Alovera. PÁGINA 39

**FÚTBOL** La Gimnástica y el CD La Granja visitan hoy al Valladolid B y al Becerril. PÁGINA 40

**FÚTBOL SALA** SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA



El jugador del Segovia Futsal, Juanlu, en una jugada con el veterano malagueño Tete, del UMA Antequera, durante el encuentro de ayer en el Pedro Delgado. / JUAN MARTÍN

## Cuando la ventaja es demasiado **corta**

EL SEGOVIA FUTSAL DESPERDIÓ UN 2-0 Y UNA BUENA PRIMERA PARTE PARA ACABAR PERDIENDO ANTE EL UMA ANTEQUERA

3	5
SEGOVIA FS	ANTEQUERA
Mordi	Bernal
Castilla	C. Da Silva
Ángel Bingyoba	Tete
Javi Alonso	Javi Amorós
Juanlu	Oskita
Edu	Miguel
Iván	Crispi
Chiqui	Iván
Jorge Jimeno	Dani
Villoria	Lucio
Adelberto	Alberto



**ÁRBITROS**  
Calleja Rubio y Hevia Campa. Por parte del Segovia Futsal mostraron una tarjeta amarilla a Villoria y a Ángel Bingyoba. Por el UMA Antequera, amarillas a Tete y a un integrante del banquillo.



**GOLES**  
1-0 (minuto 5), Jorge Jimeno;  
2-0 (minuto 14), Juanlu;  
2-1 (minuto 20), C. Da Silva;  
2-2 (minuto 26), Crispi;  
2-3 (minuto 28), C. Da Silva;  
2-4 (minuto 33), Oskita;  
2-5 (minuto 38), C. Da Silva;  
3-5 (minuto 40), Javi Alonso.

cionados. Y eso que el partido prometía alegría para los locales –que estrenaban su nueva equipación oficial– ya que los de Carlos Sánchez se pusieron en el minuto 14 con un 2 a 0 a su favor. Pero no supieron administrar esa ventaja y, tras una buena primera parte, se vieron superados claramente por el UMA Antequera, que dio la vuelta al resultado.

En el inicio, los de casa avisaron en el minuto 2 con un tiro cruzado de Javi Alonso, quien tuvo en sus botas otra ocasión clara poco después, pero su lanzamiento duro y raso fue despejado por el portero Bernal.

Y de portería a portería, ya que seguidamente fue Mordi quien salvó a los suyos de encajar el 0-1, con una gran actuación tras el tiro de Da Silva. El Pedro Delgado estaba viviendo un arranque de partido vibrante, en el que nadie daba tregua al contrario, y en el que los locales, por medio de un inspirado Javi Alonso, tuvieron cerca el primer gol.

Un tanto que iba a llegar al minuto 5, tras un pase de Juanlu desde la línea de fondo, que fue rematado a las mallas por Jorge Jimeno. Este gol hacía justicia al incansable empuje ofensivo de

los segovianos en este gran inicio.

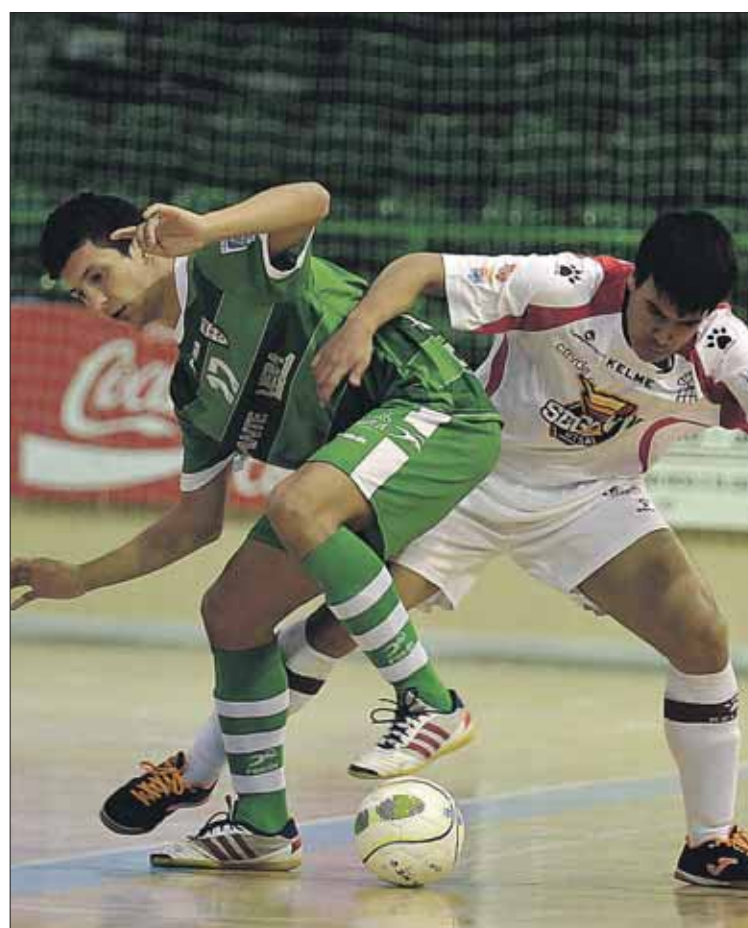
El Segovia Futsal imprimió más pausa al encuentro, con los malagueños adelantando la presión y los segovianos saliendo bien de ella. El UMA Antequera, mientras, se valía de los tiros lejanos para intentar sorprender a Mordi.

Pasado el ecuador del periodo el choque bajó su ritmo, y hubo pocas oportunidades de gol, como el fuerte disparo de Tete, bien repelido por Mordi. Hasta que, en el minuto 14, Juanlu puso algo más de tranquilidad en su equipo, al marcar el 2-0.

Javi Alonso estuvo muy cerca del 3-0 cuando quedaban cinco minutos, pero entre un defensa caído en el suelo y el portero evitaron que la pelota entrara en la portería. El Segovia Futsal mordía en ataque, pero no por ello se olvidaba de replegarse con rapidez. Estos fueron los ingredientes de su éxito.

**EL 2-1** Pero un gol de C.da Silva, a falta solamente de 52 segundos para acabar la primera parte, bajaba a los segovianos de la nube y dejaba la segunda mitad abierta.

Tras el descanso, el UMA Antequera salió con fuerzas, pero se topó con un Segovia Futsal bien ordenado. De todas formas, en una



El visitante Alberto y el local Edu, en plena pugna por el balón. / JUAN MARTÍN

jugada a balón parado los segovianos encajaron el gol del empate, a la salida de un corner, por medio de Crispi.

Y en el 28, otra vez en jugada de estrategia los antequeranos iban a pillar desprevenidos a los locales. Da Silva daba la vuelta al marcador con un tiro que se coló entre las piernas de Mordi.

Los jugadores de Carlos Sánchez buscaron puerta con insistencia, pero también con algo de precipitación. Algo que le acabó

costándole caro a los de casa, que vieron cómo Oskita ampliaba la ventaja para los andaluces tras recoger su propio rechace.

A falta de 4 minutos, Javi Alonso salió de portero-jugador. En este periodo de tiempo Jorge Jimeno dispuso de un lanzamiento que acabó estrellándose en el palo, pero Da Silva aumentó la ventaja visitante con el 2-5, a puerta vacía. Javi Alonso, de falta directa, colocó en el marcador el 3-5 definitivo a falta de un par de segundos para acabar.

D.L.P. / SEGOVIA

El Segovia Futsal echó por tierra la oportunidad de brindarle la primera victoria de la temporada a sus afi-

FÚTBOL SALA

SEGUNDA DIVISIÓN FEMENINA



La segoviana Laura Llorente, frente a una rival del Escuelas Municipales de Alovera. / JUAN MARTÍN

## El Unami remontó para lograr el primer **punto** de la temporada

LAS SEGOVIANAS EMPATARON ANTE EL ALOVERA GRACIAS A LOS GOLES DE TAMARA Y MARTITA EN LA SEGUNDA PARTE

2	2
UNAMI	EM ALOVERA
Estela	Ángela
Cris	Peque
Patri	Elisa
Cris de la Fuente	Alejandra
Laura Llorente	Xenia
Laura	Eva
Adela	Lidia
Tamara	Miriam
Marina	Desi
Martita	Marina
Laura USA	Vero
Rocío	

**ÁRBITROS**  
Mariano Merino y Sergio Moreno. Por parte del Unami, mostraron una tarjeta amarilla a Cris y Cristina de la Fuente. Por el Escuelas Municipales de Alovera, amarilla a Alejandra.

**GOLES**  
0-1 (minuto 9), Peque;  
0-2 (minuto 11), Miriam;  
1-2 (minuto 22), Tamara;  
2-2 (minuto 38), Martita.

D.L.P. / SEGOVIA

El Unami sumó su primer empate de la temporada, tras acabar 2-2 el encuentro que les enfrentaba ayer al Escuelas Municipales de Alovera, y en el que las azules se repusieron

de una mala primera parte, en la que encajaron un 0-2.

Las segovianas comenzaron con fuerza, culminando la primera jugada del partido con una llegada peligrosa, que acabó en las manos de la portera. Además, estuvieron atentas a la hora de robar balones en media cancha y montar contragolpes, aunque sin éxito de cara a puerta.

Ambos equipos aprovecharon los primeros minutos para medir las distancias del Pedro Delgado, por lo que las jugadas largas solían acabar con balones perdidos. Cuando el encuentro tomó ritmo comenzaron a actuar las porteras. Así Estela realizó su primera parada alrededor del minuto 8, con un tiro fuerte que atajó por alto.

Pero donde la guardameta no pudo evitar el gol fue en el minuto 9, cuando las alcarreñas montaron un contraataque que fue culminado, tras un recorte a la defensa, por Peque con un tiro raso.

El 0-1 dejó muy tocadas a las azules, que poco después iban a encajar el 0-2, antes de que a Luis Martín se le concediera un tiempo muerto, y mientras Adela estaba en el suelo tras haber recibido un golpe.

A partir de entonces, el Unami lo tuvo aún más difícil para encontrar huecos para los disparos, frente a un Alovera muy bien cerrado atrás. De esta forma, cuando más peligro creaban las locales era con las jugadas a balón parado, como la falta directa lanzada por Marina, en el 14, que fue despejada por la portera alcarreña.

Esta acción despertó a las azules, que dispusieron de otra oportunidad, esta vez desde la derecha, con el tiro de Patri; y, seguidamente, con otro disparo de Martita que acabó en las manos de la portera. Estos fueron los mejores momentos de las segovianas en esta parte del choque, asediando la portería rival con llegadas y disparos, como el de Cristina de la Fuente, que se fue alto por muy poco.

Nada más empezar la segunda mitad, el Unami recortó distancias con el tanto de Tamara. Después, la portera Laura fue la protagonista a la hora de desbaratar las ocasiones manchegas, que dispusieron de las más claras a pesar de que apenas salieron de su cancha. Pero a dos minutos para acabar, Martita logró el 2-2, e incluso esta jugadora pudo marcar el gol de la victoria local en el último minuto.

POLIDEPORTIVO

FORMACIÓN

## Tenis y pádel para **adultos** en la Ciudad Deportiva de La Albuera

LAS INSCRIPCIONES SE DEBEN FORMALIZAR ANTES DEL 15 DE OCTUBRE EN LAS OFICINAS DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES

E.A. / SEGOVIA

Con el arranque de la nueva temporada, el Instituto Municipal de Deportes continúa con la puesta en marcha de su extensa oferta de formación deportiva. En ese amplio catálogo figura la Escuela de Adultos de Tenis y Pádel, deportes muy solicitados en la ciudad. Para atender esa demanda, se ha decidido ofrecer a los alumnos la posibilidad de elegir recibir las clases entre más días a los inicialmente establecidos.

Así quienes deseen aprender a jugar al tenis o al pádel podrán hacerlo si los solicitan, además de los martes y jueves o los lunes y miércoles, respectivamente, también los viernes por la tarde y los sábados por la mañana. Esta es la principal novedad de una temporada cuyas clases se desarrollarán en las pistas de la Ciudad Deportiva de La Albuera. Como complemento se organizarán diferentes actividades de promoción, torneos y encuentros entre los alumnos inscritos en las escuelas, lo que garantiza un excelente ambiente para el aprendizaje.

El IMD pone al frente de la

Escuela Municipal de Tenis y Pádel a los mejores profesionales, dotando a esta enseñanza de la mejor calidad.

**INSCRIPCIONES** En tenis se impartirán 56 clases en las pistas de la Ciudad Deportiva de La Albuera, dos a la semana, los martes y jueves, de una hora de duración cada una. El precio total por curso es de 231,75 para los grupos normales y 354,95 para los reducidos.

En el caso del pádel, el número mínimo por grupo será de 3 jugadores y el máximo de 4. Se impartirán 28 clases, una a la semana, de una hora de duración, a elegir entre los lunes y los miércoles; y se entrenará en las pistas de pádel cubiertas de la Ciudad Deportiva de La Albuera. El precio por curso completo es de 202,35 euros.

En ambos casos, tenis y pádel, existe la posibilidad de fraccionar el pago.

Para ambos deportes, las inscripciones se deben realizar antes del 15 de octubre en las oficinas del Instituto Municipal de Deportes (calle Tejedores s/n).

CICLISMO

ESCUELAS

## Cinco podiums para el **53x13** en el Trofeo José Luis Gilmartín

E.A. / SEGOVIA

La celebración del XXIII Trofeo José Luis Gilmartín, carrera organizada por el CC 53x13, puso punto y final a la temporada del calendario provincial de las escuelas de ciclismo.

Los mejores resultados de los segovianos fueron los cinco puestos en el pódium –tres segundos y dos terceros–, todos ellos para niños del CC 53x13. El total de participantes en la carrera fue de 57 deportistas.

Los mejores preprincipiantes fueron Alberto Galindo Butenegro (Saneamientos Ávila); Javier Herrería Martín y Jorge Rojo de la Calle (CC 53x13).

En la segunda carrera, de principiantes, las dos ciclistas del Saneamientos Ávila, Lidia Martín Hernández y Ana Soler Martín, acabaron primera y segunda. La tercera posición la completó Hodei Martín Ibarra del Restaurante Duque de Frías.

La categoría más numerosa fue la de alevines, donde se impuso Cristian Martín Hernández del Saneamientos Ávila, seguido

en segunda posición por Alejandro Piquero Sánchez, y en tercera posición Alberto Benito Gil, ambos del CC 53x13.

La última carrera estuvo protagonizada por los ciclistas de la categoría de infantiles, resultando como vencedor Arturo Cantera Carrasco del Diputación de Ávila - Smilekers.com, seguido por Juan Francisco Piquero Sánchez, del CC 53x13; y, en tercera posición, Jorge Galindo Butenegro del Saneamientos Ávila.

En esta cita se hizo un pequeño reconocimiento a Juan Francisco Piquero Sánchez, quien tras más de seis años en la escuela de ciclismo del CC 53x13, pasa a la categoría de cadetes. Por parte del Carpintería Martín - Caloco también se despide de esta categoría Juan Antonio Moyá Guillén. De la UC Cantimpalos se marchan otros dos ciclistas, Bogomil Ivanov Bochev y Roberto Kirlov Vasilev.

En la entrega de premios estuvieron presentes los dos exciclistas profesionales José Luis Gilmartín y Carlos Sastre.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# El Unami supo golpear en los momentos adecuados

LOS AZULES VENCIERON AL CRISTO ATLÉTICO EN UN BUEN PARTIDO, MARCANDO UN GOL EN CADA PARTE

2

UNAMI

0

CR. ATLÉTICO

Mario, Rodero, Pocho, Maroto, Fran, Chechu, Seta, (Lastri, m.46), Mariano, (Juanlu, m.76), Morales, Quino y Terleira (Álex, m.66).

Pedro, Riki, Picki, (Ezequiel, m.46), Remus, Charly, Mario, Mikel, (Kevin, m.71), Hompy, (Javichi, m.61), Diego Hernández, Cuenca y Robert.

## ÁRBITRO

Alberca García (Zamora), asistido por Lozano e Iglesias. Amarillas a los locales Chechu, Fran y Lastri; y a los visitantes Robert y Javichi.



## GOLES

1-0 (minuto 9), Mariano; 2-0 (minuto 68), Quino.

D.L.P. / SEGOVIA

El Unami pegó un salto hacia delante en la clasificación tras sumar su segunda victoria de la temporada, derrotando al Cristo Atlético por 2 a 0 en el campo de La Albuera.

Para el encuentro de ayer Tito Domingo colocó a la habitual línea defensiva compuesta por Pocho, Fran, Maroto y Rodero; con Chechu y Mariano como medio-centros; Seta, Terleira y Quino por delante del centro del campo; y

Morales en la punta de ataque.

Apenas habían transcurrido 30 segundos cuando Chechu probó los reflejos del portero Pedro con un tiro lejano, pero con mucha intención, que buscaba la escuadra.

Después de unos primeros minutos de idas y venidas, en el 9 una jugada por la izquierda comenzada con un gran centro de Fran a la espalda de la defensa, continuada con el tiro de Seta al que respondió el guardameta, y terminada en gol por medio del lanzamiento de Mariano, que recogió el rechace del portero para marcar el 1-0.

Tras el gol el Unami jugó muy cómodo, y sin darle concesiones al rival, impidiéndole llegar con facilidad. A pesar de todo, la mejor ocasión morada llegó en el minuto 21, con un balón que se paseó por delante de la portería, de izquierda a derecha, y que Mikel remató fuera muy forzado, con Mario ya batido.

Estas ocasiones ayudaron a que el Cristo Atlético se despareciera, y su peligro fue en aumento según transcurría la primera parte. Pero el Unami no se durmió en los laureles. Ni mucho menos. Y es que, pasada la media hora, primero fue Quino, con un centro chut que casi se coló en la portería; y después,



El portero Mario y el defensa Maroto —a la derecha—, junto a un jugador del Cristo Atlético sobre el césped de La Albuera. / J.M.

Morales, quien recibió un pase de Quino pero falló a la hora de definir, ya que no vio a su compañero Seta entrando solo desde atrás.

El Unami pedía a gritos que llegara el segundo gol, para evitar sustos innecesarios de un Cristo Atlético que no estaba muy lejos de marcar. Desafortunadamente, justo antes del descanso Seta no pudo continuar jugando por culpa de un golpe en el tobillo. También recibió un golpe en esa zona Quino, que se retiró al vestuario con dolor.

Tras el descanso, el mismo Quino, ya recuperado y al inicio de este periodo, dispuso de una buena ocasión a pase de Terleira. Los azules siguieron buscando el segundo gol, con profundidad y aprovechando a sus extremos, ante un rival desanimado. Para cerrar el triunfo local Álex, recién entrado al campo, protagonizó una gran jugada y cedió el balón a Quino, para materializar el 2-0 y acabar con las esperanzas palentinas.



El capitán segoviano, Pocho, en una jugada por alto. / JUAN MARTÍN

## El líder y el colista, los rivales de hoy de la Segoviana y el CD La Granja

LOS GIMNÁSTICOS VISITAN AL REAL VALLADOLID B, MIENTRAS QUE LOS GRANJEÑOS JUEGAN ESTA TARDE ANTE UN BECERRIL QUE AÚN NO CONOCE LA VICTORIA

D.L.P. / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana y el Club Deportivo La Granja entran en juego hoy domingo, en la séptima jornada de Liga en el Grupo VIII de la Tercera División, enfrentándose a dos rivales que han comenzado de manera muy diferente esta temporada.

Los primeros en romper el hielo son los gimnásticos, que visitan a las 12:00 del mediodía los Anexos al José Zorrilla, para medirse ante el, hasta ahora, mejor equipo del grupo, el Real Valladolid B. Y es que el filial blanquiuioleta es el conjunto que lidera la clasificación, tras sumar cinco victorias. Solamente el Almazán, que venció a los pucelanos por 0-1 en la

tercera jornada, ha sido capaz de manchar el currículum casi intachable del Real Valladolid B en este inicio de campaña.

De todas maneras la Gimnástica Segoviana es consciente de la importancia que tiene el conseguir los tres puntos, y así encadenar dos triunfos seguidos después del conseguido el pasado fin de semana en La Albuera ante el Numancia B.

Así, para acostumbrarse al césped artificial de los Anexos, los hombres de Santi Sedano han realizado varias sesiones de entrenamiento en el Mariano Chocolate. En cuanto a la convocatoria para Valladolid, no entran en ella Dani Arribas, por motivos labora-

les; Iker, por decisión técnica; Mariano, que tiene que cumplir el primero de los dos partidos de sanción que acarrea; y Curt, que está a la espera de tramitar su ficha y pasar el reconocimiento médico, una vez ya cuenta con el traspaso llegado desde Inglaterra.

De este modo, los dieciséis futbolistas convocados son Iván, Pablo, Borja, Álex, Chema, Anel, Ricardo, Roberto, Dani Lázaro, Javi, Asier, James, Manu, Rubén, Dani Calleja y Víctor Pérez.

**CD LA GRANJA** Por su parte, el Club Deportivo La Granja se desplaza a tierras palentinas para enfrentarse al Becerril, último clasificado del grupo y que todavía no

conoce la victoria. El equipo de Jota buscará, a partir de las 17:00 horas, sumar su segundo triunfo esta semana, tras el logrado el miércoles ante el Salmantino.

Por ello, a los granjeños no se les puede escapar la oportunidad de remontar posiciones en la tabla. Así, para este importante encuentro en Becerril, el entrenador Jota Velázquez no podrá contar con Alberto, por motivos personales; ni con David Martín, que sufrió el miércoles una fuerte contusión en el tobillo que le está obligando a permanecer varios días en reposo. Por lo demás, el CD La Granja cuenta con las ausencias ya conocidas de Dela, Otero, Domingo y David Arranz.

### EL RESTO DE LA JORNADA

#### ▀ Cebreña - Almazán

Jugado ayer (1-4).

#### ▀ Unami - Cr. Atlético

Jugado ayer (2-0).

#### ▀ Numancia B - Astorga

Jugado ayer (3-0).

#### ▀ Salmantino - V. Camino

Jugado ayer (2-1).

#### ▀ Beroil Bupolsa - R. Ávila

Jugado ayer (1-0).

#### ▀ At. Bembibre - Sta. Marta

Hoy, a las 17:00 horas.

Árbitro: Glez. Fernández (Pa).

#### ▀ La Bañeza - Tordesillas

Hoy, a las 17:00 horas.

Árbitro: Rdguez. Cayetano (Sa).

#### ▀ R. Lermeyo - Arandina

Hoy, a las 17:00 horas.

Árbitro: Pérez Martín (Bu).



# Cristiano y Morata dan un triunfo agónico al Real Madrid

Un tanto del luso en el descuento permite a los de Ancelotti seguir en la lucha por el título

LEVANTE	REAL MADRID
<b>2</b>	<b>3</b>
Keylor Navas Pedro López David Navarro Héctor Rodas Juanfran Simao Mate Diop Xumetra (El Zhar, min. 67) Ivanschitz Rubén García (Sergio Pinto, m.88) Babá (Barral, min. 77)	Diego López Arbeloa Sergio Ramos Varane Coentrao (Marcelo, min. 59) Khedira Modric Di María Isco (Morata, min. 69) Cristiano Benzema (Jesé, min. 78)

#### ÁRBITRO

González González (C. Castellano-Leonés)  
Amonestó a Pedro López (min.80) por el Levante; y a Khedira (min.44) y Arbeloa (min.50) por el Real Madrid.

#### GOLES

1-0, min. 57, Baba. 1-1, min.61, Sergio Ramos. 2-1, min. 86, El Zhar. 2-2, min.90, Morata. 2-3, min. 93, Cristiano Ronaldo.

#### AGENCIAS / VALENCIA

El Real Madrid batió ayer por 3-2 al Levante con dos goles en el tiempo de descuento y mantuvo viva su lucha por el título de la Liga española de fútbol. El equipo dirigido por Carlo Ancelotti se llevó los tres puntos de manera agónica gracias a los goles de Álvaro Morata y Cristiano Ronaldo pasados los 90 minutos y rescató su lucha por el título de Liga en un nuevo partido en el que no mostró su mejor fútbol. El bloque 'merengue' volvió a exhibir un juego trabado, tal como sucedió ante el Elche y el Atlético de Madrid en las anteriores jornadas.

El conjunto blanco se ubica ahora a dos puntos de Barcelona y la escuadra rojiblanca, que deben enfrentarse al Valladolid y al Celta respectivamente.

La escuadra 'granota', que con los 90 minutos cumplidos contaba con una ventaja de 2-1, se quedó con un sabor muy amargo ante su gente y le dijo adiós a una racha de seis partidos al hilo sin derrotas. Babá (57) y Nabil El Zhar (86) convirtieron los tantos de los anfitriones, mientras que Sergio Ramos (61), Morata (91) y Cristiano Ronaldo (94) concretaron la remontada de los blancos.

El grupo madrileño dejó atrás ese cómodo recreo que significó el triunfo contra el Copenhague en la Champions y se enfocó en poder mantener la contundencia en el ámbito local. La última caída ante el Atlético dejó un clima de preocupación en todas las esferas del club blanco que, reuniones entre

plantilla y cuerpo técnico de por medio, procuró cambiar radicalmente su imagen. Pese a todo, el Real Madrid volvió a exponer las mismas limitaciones a lo largo de la primera mitad en el estadio Ciudad de Valencia.

Isco estuvo desconectado en cada rincón del campo, Ronaldo se encontró sin espacios para desequilibrar en la contra y Karim Benzema divagó en los últimos 20 metros. El Levante, en tanto, mantuvo la filosofía intacta de su entrenador, Joaquín Caparrós: dos líneas bien unidas en el propio campo y concentración máxima a la hora de desplegar contraataques.

La primera mitad de los visitantes fue tan pobre que la única ocasión de cierto peligro fue un tiro muy desviado de Luka Modric.

En la otra vereda, el Levante amenazó con un buen tiro de Babá que Diego López volvió a atajar con grandes reflejos. Los locales abrieron el marcador en el comienzo del segundo tiempo al aprovechar la falta de concentración defensiva del rival. El gol de Babá, producto de una buena asistencia de Jordi Xumetra y una buena definición ante la salida de López, desnudo

**El Levante amenazó constantemente la portería 'merengue' y Diego López volvió a ser decisivo en varias ocasiones**

las miserias del equipo Ancelotti y provocó la inmediata salida del partido de Fabio Coentrao. La escuadra blanca encontró el empate mucho antes de lo esperado y casi sin proponérselo. Un tiro de esquina desde la derecha permitió que

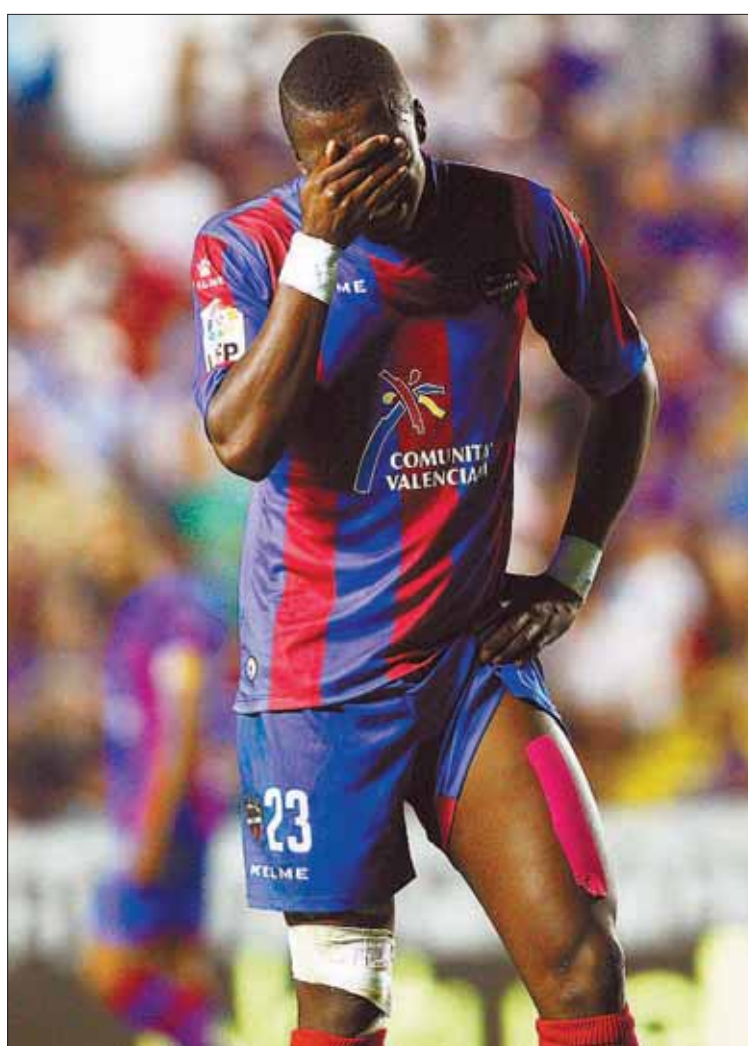
Ramos anotara con una gran volea a una salida en falso del meta costarricense Keylor Navas.

Los 'merengues' encontraron por primera vez esa mezcla de dinámica y actitud y comenzó a generar situaciones de peligro.

En el último cuarto de hora, el Levante se retrasó en los últimos 20 metros y pareció conformarse con el punto obtenido. Mientras tanto, el equipo blanco se hundía en un cóctel venenoso de posesión de la pelota y ausencia absoluta de ideas ofensivas. El segundo gol del Levante pareció sentenciar y amenazó la posición de Ancelotti en el club blanco, pero la tradición de la época del Real Madrid volvió a salir a escena y los capitalinos concretaron una remontada milagrosa. Morata empató el duelo con una gran definición dentro del área y Cristiano desató la euforia gracias a un disparo desde la derecha que se desvió en un defensor y se clavó junto al palo derecho de Navas.



Cristiano Ronaldo celebra con furia el gol que dio la victoria al Real Madrid. / EFE



El centrocampista senegalés del Levante, Papakouly Diop, se lamenta. / EFE

## La posible cesión de Casemiro

Radio Nacional de España informó ayer de una reunión en el hotel Eurobuilding entre el presidente de la Real Sociedad, Jokin Aperribay, y su homólogo del Real Madrid, Florentino Pérez. Sobre la mesa, la posible cesión de Casemiro, el mediocentro brasileño blanco que, después de una gran pretemporada, no ha tenido minutos con Ancelotti en este inicio de Liga. El equipo donostiarra busca un mediocentro desde que Esteban Granero, su apuesta este curso para suplir a Asier Illarramendi, se rompió el ligamento cruzado de la rodilla. Aperribay, que quiso fichar este verano a Jonathan dos Santos, habló con el Barcelona hace un par de semanas pero el 'Tata' Martino cerró su salida. La nueva opción 'txuri-urdirin' puede ser Casemiro, protagonista del pasado miércoles de un extraño episodio por el cual quedó fuera de la lista de convocados ante el Copenhague cuando en principio estaba incluido en la misma.

## Un doblete de Corominas deja los tres puntos en Elche

ELCHE	ESPANYOL
2	1

**ELCHE:** Herrera; Damián, Lombán, Charlie, Cisma; Rubén Pérez, Javi Márquez (Aarón Níguez, min. 69); Carles Gil, Del Moral (Carlos Sánchez, min. 61), Fidel y Coro (Boakye, min. 83).  
**ESPANYOL:** Kiko Casilla; Raúl Rodríguez, Colotto, Fuentes, Javi López; Simao (Lanzarote, min. 75), Víctor Sánchez, David López, Abraham (Pizzi, min. 45), Sergio García y; Stuari (Thievy, min. 58).

### ÁRBITRO

Clos Gómez (Colegio Aragonés) Expulsó a Víctor Sánchez por doble amarilla (min. 87).

### GOLES

1-0, min. 40. Corominas. 1-1, min. 65. Thievy. 2-1, min. 73. Corominas.

### E. PRESS / ALICANTE

El Elche se hizo ayer con los tres puntos tras vencer al Espanyol (2-1) en la segunda victoria de la temporada para el recién ascendido de la Liga, en un duelo sin ritmo en el que los ilicitanos se llevaron el triunfo gracias a un doblete de Ferran Corominas.

Los de Fran Escribá consiguieron así la segunda alegría de la temporada, a costa de la escuadra que dirige Javier Aguirre, que tras el buen inicio de la competición se ha desinflado y enlaza tres jornadas sin puntuar.

Ambos conjuntos comenzaron sin ganas de arriesgar más de lo necesario. Bien armados en defensa y evitando cometer errores.

Al filo del descanso, el 'experiado', Corominas adelantó a los locales. Tras la reanudación, los cambios del mexicano surtieron efecto y Thievy logró empatar.

Sin embargo, el Elche no se dio por vencido y salió a por el gol de la victoria que volvería a tener el nombre de Corominas.

### SELECCIÓN

## Raúl Albiol será baja para Georgia y Bielorrusia

### E.PRESS / MADRID

El defensa internacional Raúl Albiol no podrá disputar los dos encuentros clasificatorios para el Mundial de Brasil 2014 ante Bielorrusia y Georgia, después de que el jugador del Nápoles se cayera a última hora de la lista de Vicente del Bosque por culpa de una rotura fibrilar que le obligó a retirarse del partido de Champions ante el Arsenal. «Una vez recibidas y valoradas las pruebas médicas realizadas por los doctores de su club, desde el departamento médico de la selección absoluta se ha recomendado que no forme parte de la próxima convocatoria», comunicó en la web la selección española.

# El Rayo Vallecano respira

Los de Paco Jémez rompen una racha de seis derrotas seguidas y abandonan el 'farolillo' rojo

RAYO	R. SOCIEDAD
1	0

**RAYO VALLECANO:** Rubén; Arbillá, Saúl, Zé Castro, Mojica (Tito, min. 46); Adrián, Trashorras; Lass, Iago Falqué (Viera, min. 53), Nery (Bueno, min. 62) y Larrivey.  
**REAL SOCIEDAD:** Bravo; Carlos Martínez, Ansotegi, Iñigo Martínez, De la Bella; Markel, Elustondo (Rubén Pardo, min. 90), Zurutuza (Seferovic, min. 72); Vela, Griezmann y Agirretxe (Castro, min. 90).

### ÁRBITRO

Estrada Fernández (C. catalán). Amonestó a Adrián y Viera por el Rayo Vallecano; y a Zurutuza y Bravo por la Real Sociedad.

### GOL

1-0, min. 89, Viera.

### E. PRESS / MADRID

El Rayo Vallecano ganó a la Real Sociedad (1-0), gracias a un penalti que provocó y transformó el canario Jonathan Viera en el último minuto del partido, por lo que los vallecánicos logran su segunda victoria de la temporada mientras que la Real Sociedad se queda a un punto del descenso.

Parece que le sentó bien la reprimenda de su entrenador a Jonathan Viera. Paco Jémez le dio un 'tirón de orejas' al canario, por su expulsión de hace dos jornadas ante el Sevilla, en la previa del encuentro ante el bloque guipuzcoano, y el jugador cedido por el Valencia entró en la segunda mitad y logró la victoria local.

Cuando todo parecía indicar que el choque acabaría 0-0, Viera se inventó una jugada, se fue de dos, se internó en profundidad y provocó un penalti ante la salida de Bravo. Acto seguido le pidió al habitual tirador, Trashorras, lanzarlo y por último lo metió. Así en un minuto le cambió la cara al envite.

Un partido en el que el Rayo tuvo el balón durante los 90 minutos, sobre todo en la primera mitad los locales fueron muy superiores, Adrián y Larrivey man-



El centrocampista realista David Zurutuza (d) disputa el balón con Anaitz Arbillá y Zé Castro (i). / J.J. GUILLÉN (EFE)

daron dos balones a la madera y parecía que en cualquier momento llegaría el gol.

En la segunda parte los madrileños bajaron un poco el nivel, tuvieron el balón, pero no generaron grandes ocasiones, hasta que llegó Viera, pero la diferencia con lo que se había visto hasta ahora fue la seriedad atrás.

Solo hubo una clara ocasión para los 'txuri urdin', pero de manera incomprensible Agirretxe sin portero la echó fuera. Eso ocurrió en el minuto 71, hasta entonces los realistas no habían generado ocasiones. A los Vela, Griezmann, Zurutuza y compañía se les veía enormemente fatigados.

Ayer Arrasate reforzó el centro

del campo con un 'trivote', pero se notaron demasiado las bajas de Prieto y Granero a la hora de generar juego.

Además, el técnico del bloque donostiarra no acaba de darle las riendas a Pardo, hasta el momento está prefiriendo el músculo a la técnica en la sala de máquinas, y las cosas no acaban de funcionar.

# El Atlético de Madrid busca seguir con su intachable racha

Athletic y Valencia luchan por un puesto en la Liga de Campeones

### AGENCIAS / MADRID

El Vicente Calderón (12,00 horas, Canal + y Gol TV) recibirá a los 18 héroes que conquistaron el Bernabéu tras la victoria en el derbi ante el eterno rival, y remontaron ante el Oporto en Liga de Campeones. Los de Simeone buscarán prolongar una semana más la condición de invictos en la Liga, con pleno de victorias, que les posiciona como uno de los equipos favoritos a alzar el título al final de temporada. Además, los aficionados rojiblancos que acudan al Vicente Calderón podrán disfrutar de la presencia sobre el verde de todos los habituales en el once de un 'Cholo' que ha dejado fuera de la lista a Raúl García y Adrián por lesión, y a Josuha Guilavogui por decisión técnica.

Además, también verá el encuentro desde el palco el central uruguayo José María Giménez.

Enfrente, el rival en el banquillo de Simeone será un Luis Enrique que no vive una situación tan privilegiada como la del argentino. Siete jornadas han bastado para que los aficionados vigueses empiecen a cuestionar las decisiones del técnico asturiano. Con solo seis puntos en su casillero, el Celta probará revertir su situación ante uno de los equipos más complicados de la competición.

Por su parte, el Athletic Club de Bilbao y Valencia protagonizarán un interesante duelo entre dos rivales directos en la lucha por un puesto en Champions (21,00 horas, Canal + y Gol TV). El equipo de

Ernesto Valverde tratará de recuperarse de la caída ante Granada y buscará encontrar algo de equilibrio. Hasta el momento, el bloque vizcaíno ha alternado victorias y caídas. Los de Djukic, por su lado, intentarán de aprovechar su buen presente. Tras la polémica en el vestuario con Rami, el Valencia acumula cuatro triunfos seguidos.

**OTROS DOS DUELOS.** Por su parte, el Sevilla, con solo un triunfo, ante el Rayo, tiene ante sí un único consuelo y es que recibirá a unos vecinos que pasan por una situación aún peor (17,00 horas, Canal + y Gol TV). El Almería aún no conoce el sabor de la victoria. El conjunto de Francisco Rodríguez está demostrando un buen



El 'Cholo' Simeone.

fútbol, pero la mala suerte le impide resultados positivos.

Por último, el Getafe recibirá al Betis (19,00 horas, Canal + y Gol TV), un duelo en el que podría debutar el reciente fichaje del equipo azulón, el delantero rumano Ciprian Marica.



# Vettel rueda a todo gas

El líder del Mundial consigue la 'pole position', mientras que Fernando Alonso partirá desde la quinta posición

## AGENCIAS / YEONGAM

El alemán Sebastian Vettel logró ayer la 'pole position' del Gran Premio de Corea del Sur, decimocuarta prueba de la temporada, y podría asestar hoy un nuevo golpe al Mundial de Fórmula Uno. Mientras, el español Fernando Alonso (Ferrari) partirá desde la quinta plaza. El germano estableció un tiempo de 1:37.881 para finalizar por delante del británico Lewis Hamilton (Mercedes), que compartirá con el líder la primera fila de la parrilla surcoreana.

El francés Romain Grosjean (Lotus) sacó provecho de la sanción del australiano Mark Webber (Red Bull) -que a pesar de marcar el tercer mejor tiempo en calificación deberá retrasarse 10 puestos por su incidente en el Gran Premio de Singapur- y saldrá tercero junto al alemán Nico Rosberg (Mercedes).

Alonso también se benefició de la multa del 'aussie' y partirá quinto tras hacer el sexto mejor crono (1:38.038). A su lado tendrá a su compañero de escudería, el brasileño Felipe Massa.

Los Ferrari no experimentaron excesiva mejoría, y fueron incapaces de entrar en la lucha con los Mercedes y, mucho menos, con los imbatibles Red Bull. El asturiano deberá encomendarse a la lluvia y poder tener alguna oportunidad desde la estrategia.

La principal sorpresa de la jor-



Sebastian Vettel consiguió ayer la primera posición en el trazado surcoreano de Yeongam. / DIEGO AZUBEL (EFE)

nada la dio el mexicano Esteban Gutiérrez (Sauber), que alcanzó la Q3 por segunda prueba consecutiva, y partirá desde la octava plaza, por detrás de su compañero Nico Hülkenberg.

Además, los McLaren volvieron a quedarse fuera de la Q2.

De los tres grandes premios de Corea disputados hasta ahora, en

los dos últimos, los de 2011 y 2012, Sebastian Vettel fue el vencedor. El restante, el celebrado en 2010, lo ganó Fernando Alonso.

**CONTESTACIÓN DE PIRELLI.** Por otro lado, la fábrica de neumáticos Pirelli respondió con dureza a las críticas que recibió por parte del español, que aseguró que las

ruedas italianas no pueden rodar cinco kilómetros. «Sus comentarios son decepcionantes y por debajo del nivel que se espera de un campeón», señaló Paul Hembery, director de deportes de motor. Hembery instó al ovetense a pedir consejo a Vettel, líder del Mundial y dominador de la Fórmula Uno en los últimos años.

## DECLARACIONES



**SEBASTIAN VETTEL**  
RED BULL

«Estoy muy satisfecho por haberlo logrado en una vuelta»

**FERNANDO ALONSO**  
FERRARI

«Visto cómo vamos en seco, la lluvia podría mezclar las cartas»

«No me sorprende el resultado»

**LEWIS HAMILTON**  
MERCEDES

«Todo fue muy ajustado»

EL TIEMPO QUE LE DEDICAS  
AL ALCOHOL, SE LO QUITAS  
A TODO LO DEMÁS.



900 16 15 15  
www.fad.es

#CampañaFAD



BALONCESTO SUPERCOPA

# El Madrid revalida el título

Nikola Mirotic y Sergio Rodríguez fueron los mejores del conjunto blanco, que logra su tercer entorchado

EQUIPO	EQUIPO
<b>79</b>	<b>83</b>

**FC BARCELONA:** Huertas (17), Papanikolau (7), Abrines (5), Nachbar (3), Tomic (21) -cinco inicial-; Pullen, Sada (6), Oleson (8) Lampe (10) y Dorsey.

**REAL MADRID:** Llull (3), Fernández (12), Darden (11), Mirotic (20) y Bourousis (8) -cinco inicial-; Draper, Rodríguez (18), Carroll, Díez, Reyes (9), Slaughter (2) y Mejri.

#### ÁRBITROS

Conde Ruiz, Benjamín Jiménez y Carlos Cortés. Eliminados por faltas Maciej Lampe, Bostian Nachbar y Ante Tomic y expulsado por doble antideportiva Jaycee Carroll.

#### PARCIALES

21-29, 23-17, 12-17, 23-20.

#### EUROPA PRESS / VITORIA

El Real Madrid se proclamó ayer campeón de la Supercopa de la Liga Endesa, después de vencer en la final celebrada en el Buesa Arena de Vitoria al FC Barcelona por 79-83, en un partido que ganó gracias a la labor de Ioannis Bourousis, Nikola Mirotic y de Sergio Rodríguez, coronado MVP de la competición.

Este título supone el tercero de la Historia para el equipo blanco y el segundo consecutivo después de que el equipo de Laso se hiciera con este trofeo el pasado año. El Barça, por su parte, se quedó a las puertas de hacerse con su sexto trofeo en este torneo.

Madrid y Barça mostraron que están llamados a disputarse entre ellos todos los títulos a nivel nacional en una final que tuvo de todo: un inicio espectacular, una parte de juego en las trincheras, una componente importante de polémica y un final igualado, en el que el equipo de Laso volvió a mostrar que cada vez compete con más garantías.

Y es que el encuentro arrancó de una manera que ambos conjuntos parecía que estaban continuando sus partidos del pasado viernes. Los primeros 10 minutos fueron

**El conjunto de Laso tuvo una ventaja de 11 puntos en el primer período, pero sufrió hasta el final**

una exhibición de los visitantes. Con 29 puntos, con cinco de siete en triples y una defensa, liderada por un Bourousis colosal, hacía al Barça ir a remolque. Pero esos 10 minutos fueron fuegos artificiales. Y la pirotecnia suele acabarse pronto. Pascual cambió el ritmo tras el primer descanso y el partido varió de sino definitivamente después de

que Carroll y Sada se enzarzaron en una pugna que acabó con Carroll en el vestuario por doble antideportiva. Desde entonces, nada fue igual. Para muestra un dato: El Real

Madrid no volvió a anotar de tres. En ese momento, el Madrid aún dominaba el partido (28-35) con cierta solvencia. Pero a partir de ahí, el choque entró en una fase más imprecisa y alocada que benefició más al Barça. Rudy hizo la tercera y los blaugrana remontaron hasta que un triple de Oleson (42-41, m. 19) le dio al equipo azulgrana su primera ventaja. El partido de Rudy fue mejor de lo que pareció. Las faltas (la cuarta, muy rigurosa) limitaron un partido que en 25 minutos fue más que digno.

**INSUFICIENTES.** En muchas otras ocasiones, esa acción hubiera sido clave para el devenir del partido. Pero este Real Madrid de Laso no

solo sabe jugar a anotar más que nadie, si no que se esta convirtiendo en un competidor incomprobable. Los dos mejores del Madrid en el partido, Nikola Mirotic y Sergio Rodríguez (38 puntos entre ambos) sostuvieron al equipo madrileño en su peor momento y el actual campeón de Liga llegó al descanso por delante (44-46).

El partido ya no volvió y en el campo se vio que Madrid y Barça se estaban jugando un título. Ambos equipos bajaron a las trincheras (12-17 en el tercer cuarto) y ahí emergió la figura de Ioan-

nis Bourousis. El griego se las sabe todas cuando se trata de bajar al barro y firmó un gran final. El Real Madrid amagó con romper el partido en el inicio del último cuarto (56-67), pero el Barça de Pascual se las sabe todas. Pascual tiró de lo más elemental del Baloncesto: el juego dos contra dos.

Marcelinho Huertas y Ante Tomic remontaron el partido prácticamente solos 75-77 (m. 39), pero entonces volvió a aparecer el trío Bourousis, Sergio Rodríguez y Mirotic y el Madrid no dejó escapar la victoria.

**Huertas y Tomic remontaron casi el encuentro solos y el Barça se metió de nuevo en el partido a falta de un minuto (75-77)**



El Real Madrid celebra la obtención del título de la Supercopa de la Liga Endesa en el Buesa Arena de Vitoria. / EFE

TENIS

TORNEO DE PEKÍN

## Nadal recupera el 'número uno' tras la retirada de Berdych

El manacorí afronta hoy la final ante el serbio Novak Djokovic

#### AGENCIAS / PEKÍN

El tenista español Rafa Nadal recupera el 'número uno' del mundo al avanzar ayer a la final del torneo de tenis de Pekín tras batir al checo Tomas Berdych, que se retiró lesionado en el primer set. El campeón de 13 Grand Slam sucederá a Novak Djokovic en lo más alto de la lista y volverá a ser oficialmente el mejor tenista del planeta por primera vez desde junio

de 2011, cuando cedió la corona al serbio. Al balcánico, que acumulaba hasta ayer 101 semanas en lo el 'top', solo le valía retener el título en la capital china y que Nadal perdiera antes de la final.

El manacorí se medirá hoy por el título precisamente al serbio, que ayer derrotó al francés Richard Gasquet por 6-4 y 6-2.

El balear regresó en febrero al circuito después de siete meses

apartado por una doble lesión de rodilla. Desde entonces, se proclamó campeón en 10 de los 13 torneos que disputó, entre ellos dos Grand Slam -Roland Garros y US Open- y cinco Masters 1.000.

Nadal, que vive uno de los mejores momentos de su carrera, no defiende ningún punto hasta febrero, por lo que tiene en su mano cerrar el curso como el mejor jugador del mundo.



Nadal solo pudo disputar ayer un set contra el checo Berdych. / REUTERS

## EL FOCO

EL TEMA DE LA SEMANA  
POR DIEGO IZZO

De Cassius Marcellus Clay...



... a Muhammad Ali

De Ferdinand Lewis Alcindor...



... a Kareem-Abdul Jabbar

De Walker Smith Jr...



... a Sugar Ray Robinson

# Yo también cambié mi nombre

► El nuevo fichaje del Getafe siempre ha llevado 'Marica' en su camiseta, en Madrid será solo 'Ciprian'

Ha sido internacional con Rumanía, ha jugado tres temporadas Dinamo de Bucarest, otras tres en el Shakhtar Donetsk ucraniano, pasó al Stuttgart alemán y de ahí al Schalke 04 y siempre ha sido Marica. Pero acaba de fichar por el Getafe y se ha visto obligado a quitar su apellido de la camiseta para poner el nombre: Ciprian. La misma Liga que ha acogido a José Aurelio Gay, Luboslav Penev, Gustavo Poyet o Antonio Poyatos le ha cambiado el nombre a Ciprian Marica. *Marica, il giocatore che non si può pronunciare in la Liga*, rezaba el titular del *Corriere della Sera* italiano el mismo día de su presentación con el club madrileño. Incluso el *Bild Zeitung* alemán llevaba en sus páginas la explicación: «Cambia su nombre para evitar que las aficiones rivales se burles de él». De hecho, la tercera, la cuarta y la quinta acepciones del diccionario de la Real Academia Española admiten 'marica' como término para referirse de forma despectiva a un hombre homosexual.

El caso de Marica, o de Ciprian, según se prefiera, no ha sido el primer llamativo cambio de nombre en la historia del deporte, trufada de anécdotas y de grandes leyendas en esto de *rebautizarse*.

**SUGAR RAY ROBINSON.** Uno de los primeros casos llegó de la mano del boxeo. El púgil estadounidense se llamaba Walker Smith Jr, pero para conseguir la autorización de la Unión Amateur de Atletas tuvo que tomar prestado el carné de un amigo llamado Ray Robinson: se exigía tener 16 años y, por entonces, Walker solo tenía 14.

**MUHAMMAD ALI.** Pero el cambio de nombre más conocido en la Historia de los cuadriláteros pertenece a Cassius Clay, que desarrolló su carrera profesional con ambos nombres: el de su partida de nacimiento y el de Muhammad Ali, nombre que adoptó cuando abrazó la fe musulmana y conoció a uno de los líderes negros más influyentes de la historia: Malcolm X (que



Ciprian Marica, posando en el Coliseum Alfonso Pérez el día de su presentación como nuevo jugador del Getafe. /EPA

también *borró* su apellido: Little). Clay era el apellido que sus antecesores -esclavos en EEUU- habían recibido de sus amos en su viaje desde África. Muhammad (el que es digno de alabanza) Ali (cuarto califa dignamente guiado) cortó la *saga*.

**JULIO JONES.** Asombroso el caso del que fue estrella de los Atlanta Falcons (béisbol). Cambió su nombre de joven porque en Estados Unidos era muy difícil de pronunciar; Jones se llama, en realidad, Quintorriis López. Casi nada.

**KAREEM ABDUL JABBAR.** Uno de los mejores jugadores de baloncesto de todos los tiempos nació como Ferdinand Lewis Alcindor Jr (Nueva York, 1947). Después de ganar su primer anillo con los Bucks y ser elegido MVP, en 1971 se convirtió al Islam y se rebautizó como Kareem Abdul Jabbar, que significa noble y poderoso sirviente». Ya con su nuevo nombre hizo historia: seis veces campeón de la NBA, otras seis MVP, 19 veces All-Star.

**METTA WORLD PEACE.** Otro deportista del baloncesto profesional estadounidense, Ron Artest, decidió cambiar su nombre a Metta World Peace en 2011 siendo jugador de los Lakers. «Quiero inspirar un sentimiento de unidad y paz mundial», dijo Artest (budista) tras dedicarle el ansiado anillo de campeón a su psiquiatra.

**JEFF AYRES.** El caso del jugador de los Spurs es llamativo: nació como Jeff Orcutt adoptando el apellido de su madre y, cuando ella se casó, tomó el apellido de su padrastro (Pendergraph), porque no sabía quién era su padre biológico. Descubrió que era un mecánico llamado James Ayres y este mismo año decidió cambiar su apellido por tercera vez.

**CHAD OCHOCINCO.** Futbolista americano en la NFL, Chad Johnson decidió cambiarse el nombre en 2008, buscando un guiño a su ascendencia hispana a través de su número de camiseta (85).

**BISON DELE.** Dijo una vez que la tierra era su reino, fue pareja de Madonna, corrió un encierro en Sanfermines, desapareció en alta mar rumbo a Tahití en su catamarán. La rocambolesca historia de Brian Williams, exjugador de baloncesto (militó en los Magic y en los Pistos, pero también jugó con Jordan en Chicago) que un día perdió la cabeza y su nombre.

**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**  
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L M X J V	7:38	8:06	8:43
Avant	L M X J V S D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)		10:30	10:58	---
Avant	L M X J V S D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L M X J V	15:15	15:43	---
Avant	L M X J V S D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L M X J V	16:15	16:43	17:20
Avant	L M X J V S D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L M X J V	19:15	19:43	---
Avant	L M X J V S D	19:45	20:13	20:50
Avant	L M X J V S D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L M X J V	---	7:00	7:28
Avant (2)	L M X J V	6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L M X J V	7:15	7:52	8:20
Avant	L M X J V S D	7:45	8:22	8:50
Avant	L M X J V S D	9:45	10:22	10:50
Avant	L M X J V S D	13:25	14:02	14:30
Avant	L M X J V S D	15:30	16:07	16:35
Avant	L M X J V S D	---	18:30	18:58
Avant	L M X J V S D	19:35	20:12	20:40
Avant	L M X J V S D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	8.00 R	8.45 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	

sábados laborables					sábados laborables				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				

domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villaiba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

**MALLAS CASTILLA LEON**  
Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1  
Telf. 921 44 15 80

Fábrica de Mallas  
Cercados en General  
Ferretería Industrial  
Alquiler y venta de Remolques y Vans  
visite: [www.mallascastillaleon.com](http://www.mallascastillaleon.com)

**CERRAMIENTOS**  
Más de 50 años de experiencia nos avalan

**LOS MEJORES PRECIOS**

Todo para la Construcción  
Alquiler de maquinaria  
Tienda Hípica

**ECHO** CORTASETOS  
INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.

Ctra. San Rafael, 22  
40006 SEGOVIA  
Tels.: 921 42 20 63  
921 43 15 62  
Fax 921 43 14 02

Lubricantes **HONDA**  
**REPARACIONES**

**Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca**

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
7:00 - 10:00 14:00 - 18:00		Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos		Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00		Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
		Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
		Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
8:15 - 11:15 15:15 - 19:15		Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15		Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
		Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
		Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
8:30	9:45	7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22	7:29	7:37	LMXJV (1)	
9:00	10:21	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09	10:16	10:24	SD (2)	
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53	12:00	12:08	SD (2)	
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52	12:59	13:07	LMXJV (1)	
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54	14:01	14:09	SD (2)	
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21	17:28	17:37	V (3)	
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53	18:00	18:08	SD (2)	
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	9:34	10:49
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	11:35	12:49
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16		15:21	15:27	12:35	13:50
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	13:35	14:50
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	14:35	15:50
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16		21:21	21:27	15:33	16:50
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46		21:51	21:57	16:05	17:20
											16:35	17:50
											18:35	19:50
											19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

EL SEÑOR

## D. Eutiquiano Gómez Santos

Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 4 de octubre de 2013  
A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Esposa, Fermína López Muñoz; hijos, Gloria y Javi Gómez López; hijos políticos, Óscar y Nuria; nietos, Alba, Mónica y David; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy día 6, a las 16:30 horas, hacia Crematorio Santa Teresa donde será incinerado. La misa del funeral será mañana día 7 a las 10:00 horas en la iglesia parroquial de Santa Teresa-Puente de Hierro. La misa de privilegio tendrá lugar el día 8, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Teresa-Puente de Hierro.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

## D. Juan Carlos Martín Buendía

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 5 de octubre de 2013  
A los 54 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Madre, Claudia Buendía Bustamante; hijos, Mario y (†) Francisco Javier Martín Buendía y familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy día 6, a las 11:15 horas, hacia el cementerio del Santo Ángel de la Guarda donde recibirá cristiana sepultura.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

## D. Ignacio Esteban García

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 5 de octubre de 2013  
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Esposa, Fuencisla de Santos Cecilia; hijos, Ignacio, Andrés, Fuencisla y Natalia; hijos políticos, Fernando y Andrea; nietos, Alicia, Jorge, Luca y Gonzalo; hermana, Inés y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 6, a las 11:00 horas en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Roda de Eresma.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810





# sorteos sms adelantado

## teatro



Gana 1 entrada para asistir al Concierto de Música Clásica de **PHILIPPE RASKIN**  
**CONCIERTO DE PIANO**  
 Programa: Sociedad Filarmónica de Segovia  
 9 de octubre • 20:30 horas  
 • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO RASKIN al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 9 de octubre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles



Gana 1 entrada para asistir, dentro de Ciclo Jueves de Cine, The Beatles, a la proyección de **"HELP" (Socorro)**

10 de octubre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO SOCORRO al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 10 de octubre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir, dentro del 1º Ciclo de Jazz, a la actuación de **THE CHERRY BOPPERS**

11 de octubre • 21:00 horas  
 • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO CHERRY al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 11 de octubre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de **"MUUUU2"**

Cía: Yllana Teatro  
 12 de octubre • 19:00 horas  
 • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO MUUU al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 11 de octubre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia  
 Ctra. de Villacastín, 24  
 Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
 Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
 Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 10 dobles.  
 Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

SMS: Coste SMS:1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atsa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
 publicidad@eladelantado.com  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

### TRABAJO

**OPORTUNIDAD INDEPENDIENTE DE GENERAR INGRESOS EXTRAS, sector bienestar, sin experiencia. TIEMPO PARCIAL O COMPLETO.**  
 Pilar  
**652 22 84 60**

**NECESITO COCINERA/o.**  
 661463303.

**SE OFRECE** mujer española para tareas del hogar. Con conocimientos de cocina. De 8 a 3 o por horas. 645677022.

**ALBAÑILES Y** fontaneros para tareas de reformas y mantenimientos en locales y oficinas municipales. 983390594

**LIMPIEZA DE** oficinas y locales públicos. Varias vacantes. 983301097

**PERSONAL DE** reparto con vehículos públicos. No necesaria experiencia. 983301420

**NECESITAMOS VENDEDORES** Euroboleto para Segovia. Teléfono: 921461307. C/Juan Bravo, 6.

**SE NECESITAN** oficiales peones para empresa construcción. Teléfono 609681053 José.

**EMPRESA NACIONAL** de bacalao, de nueva instauración en Álava, necesita empresa comercializadora en el sector de hostelería o alimentación. Interesados telefonar Luis. 636977911.

### IMPAGADOS

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** precioso apartamento (57,7 m²) junto a la Plaza Mayor. Reformado y en perfecto estado. 1 dormitorio, amplio salón, cocina y cuarto de baño. Tif. 626961528

**ALQUILO HABITACIONES** en piso compartido de estudiantes. C/ Ezequiel Gonzalez. Amplio. Dos baños. Luminoso. Calefacción central. Buenas condiciones. 661322204.

### RELAX

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia 635524542. Morena 635530683.

**NOVEDAD TRAVESTISIMA.** Angie. Espectacular. Dotadísima. Besucona. Cariñosa. Placer asegurado. 688492987.

**STEVEN MORENO** 22 años. Desde 40 €. Activo. Trios. 688358562.

**VANESSA, JOVEN** cariñosa, pechos impresionantes. Francés natural. 24 horas. 617962609.

### LINEA ERÓTICA

**¡¡Hazme vibrar!!**  
**803 553 652**  
 Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**Conoce a más gente**  
**806 41 62 11**  
 Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**CHICOS buscan CHICOS**  
**803 42 35 07**  
 Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

### CONTACTOS

**FINAL FELIZ GRATIS**  
 921406807.

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 650043671

### TAROT

**GABRIEL**  
 "Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"  
**806 404 664**  
 Precio máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12

**www.stiloxxi.es**  
**FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS**  
**STILO XXI**  
 C/ de los Gremios Segovianos, P. 16 Pol. Ind. de Hontoria - 40195 SEGOVIA  
 • ELECTRODOMÉSTICOS  
 • ARMARIOS EMPOTRADOS  
 • FABRICACIÓN PROPIA  
**921 44 47 62**

**CGA RACING MOTOR**  
**Lo que debes saber...**  
 • Es combustible **barato** y **poco contaminante**  
 • **Menor coste** por Km y **menor desgaste** del motor  
 • Es recomendable usar el **GLP en ciudad** y la gasolina en carretera  
 • **Depósitos tan seguros** como los de gasolina, se evapora rápido y es **menos inflamable**  
**GLP**  
 Instalación de G. L. P. (Gas licuado del petróleo)  
 C/Navacerrada, 14 40006 SEGOVIA  
 Telf. 921 43 50 87  
 www.racingmotor.es

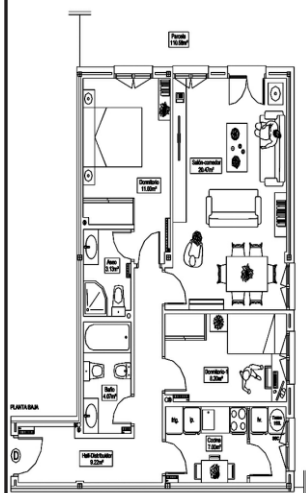


**921471474**

**REBAJAS 60% DESCUENTO**



**Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios con parcela y trastero-taller desde 62.052 € con ascensor**



**VISITE PISO PILOTO**



**CALIDAD**  
 C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO  
 arco-ramirez.com

# AGENDA 50

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**6 de octubre de 2013**  
faltan 86 días para final de año.

**SANTORAL:** Bruno, Emilio, Saturnino, Casto, Magno y Román

## ACTIVIDADES

### Museo Esteban Vicente

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente lleva a cabo este fin de semana un programa de actividades de apoyo por la difícil situación económica que atraviesa. Hoy de 11.00 a 14.00 horas estarán instalado en la plaza del Azoguejo un castillo hinchable, un stand de información del museo, un mural de expresión de opiniones sobre la pinacoteca y talleres de escultura. A las 12.00 comenzará el bingo junto al Acueducto y una visita guiada por el museo. A las 18.00h se hará una visita guiada por la exposición temporal del centro de arte contemporáneo.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE Y AZOGUEJO**  
<segovia>

### Lactancia materna

Con motivo de la celebración de la XIII Fiesta de la Lactancia Materna se instalarán mesas informativas hoy en la plaza del Azoguejo, habrá entrega de reconocimientos y el espacio "Cuéntanos un cuento" para niños y padres. El programa continúa el lunes, día 7, con la conferencia "Salud bucodental en el niño de 0 a 3 años" a las seis de la tarde en el salón del Colegio de Médicos (Paseo del Conde Sepúlveda, 24)

**PLAZA DEL AZOGUEJO**  
<segovia>

### Taller didáctico

La Real Casa de Moneda acoge hoy domingo 6 de octubre el taller didáctico "El Acueducto cuenta su historia", dirigido por el cantero Alejandro Duque. El taller, que tendrá lugar en el interior de la Ceca, comenzará a las 11.30 h. La tarifa es única de 5 euros, para adultos y niños a partir de 5 años (inclusive). Las entradas pueden adquirirse en la Central de Reservas del Centro de Recepción de Visitantes de Segovia y en

## SOCIEDAD



**V Encuentro de antiguos alumnos del Claret.** Cerca de una veintena de alumnos de la promoción 1948-1955 del antiguo Colegio Corazón de María de los Misioneros Claretianos celebraron ayer la quinta edición de su encuentro anual. Tras una misa en la iglesia de San Millán, los exalumnos compartieron un almuerzo en el restaurante La Codorniz. Entre los integrantes de la promoción que ayer participaron en esta entrañable convocatoria se encontraba Francisco Jara Albarrán, que este año ha sido galardonado con la Medalla de Oro del Colegio Oficial de Ingenieros Agrónomos. (Foto: M.G.)

www.reservadesegovia.com .

**CASA DE LA MONEDA**  
<segovia>

### Día del Vecino

La Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo ha organizado un programa de actos para celebrar el Día del Vecino 2013. A partir de las 14.00 horas en la Plaza de San Lorenzo se hará un homenaje a Pablo Caballero, como vecino distinguido, y se servirá una paella, aportando cuatro euros por ración par arreglar espacios de la parroquia.

**PLAZA DE SAN LORENZO**  
<segovia>

### Teatro Juan Bravo

Los días 6 y 7 representación del espectáculo "El sótano encantado" de la compañía Mutis, especialmente re-

comendado para niños a partir de cinco años. Hoy función a las 19.00 horas, mañana función especial para centros de enseñanza.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### Microteatro

Una nueva edición de microteatro llega a La Cárcel de Segovia hoy domingo 6 de octubre. Se podrá disfrutar de las actuaciones de 'La mirilla', 'Cebolla', 'La chistera del conejo', 'Superman de postre', 'Sueño de una noche de 15 veranos' y 'Sopa'. Las entradas se pueden adquirir a través de la página web www.reservadesegovia.com, además se puede adquirir un circuito de 6 microobras por 20 euros. Las entradas de los circuitos se recogerán en la taquilla de La Cárcel desde la apertura de la misma, hasta 20 minutos antes del comienzo del primer pa-

se del circuito adquirido. Horario de taquilla: desde las 18.00 h. del sábado y las 17.00 h. del domingo.

**CÁRCEL DE SEGOVIA**  
<segovia>

**BODAS**

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda

**La Finca de Duque**

**GRUPO JULIAN DUQUE**

Ctra. de Soria, Km 172  
Sotosalbos (Segovia)

**921 403 013 616 908 577**

**www.lafincadeduque.es**

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### MUSEO PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia y visita a las dependencias del Palacio Episcopal.

De lunes a viernes de 10 a 19 hora.  
Sábados y domingos de 10 a 21 hora

#### BAR SANTANA

La artista Ela R Que R expone en el Bar Santana hasta el 15 de octubre una colección de fotografías denominadas "Cuba"

Hasta el 15 de octubre

#### SALA EX.PRESA 2

Exposición "Entre España y Rusia. Recuperando la historia de los niños de la guerra". De martes a viernes de 18 a 21; los sábados de 12 a 14 y

de 18 a 21; y los domingos de 12 a 14.

Hasta el 20 de octubre

#### CALLE JUAN BRAVO

El artista Diego Carmona exhibe en 'Montón de trigo montón de paja' dos series producidas en este mismo año. La primera formada por catorce obras se titula 'Aquellos palos llenos de pintura'. La segunda sería está compuesta por paisajes solitarios y silenciosos de diversos paisajes.

Hasta el 10 de noviembre. Calle Juan Bravo, 21.

#### CASA JOVEN

Exposición fotográfica de António Sá, denominada 'Frontera Invisible' en la que se hace un recorrido por los Espacios Naturales de la frontera entre Castilla y León y el norte del país vecino de Portugal. Cedida por

la Presidencia de la Junta de la región.

Hasta el 18 de octubre.

#### MARQUÉS DE VILLENA

Exposición "Ibarrola en libertad" que se podrá visitar hasta el 6 de octubre en la huerta de la calle Marqués de Villena de Félix Ortiz,

Hasta el 6 de octubre. Huerta de la calle Marqués de Villena.

#### TEATRO JUAN BRAVO

Exposición 'Bellezas del Japón contemporáneo y tradicional' un viaje a este asiático a través de biombo y kimonos originales traídos desde el país nipón, que podrá visitarse en el Teatro Juan Bravo. También se muestran pinturas colgantes y esculturas.

Hasta 18 de octubre. De Miércoles a Domingo de 12:00 a 14:00 y de 18:00 a 21:00 Sala Teatro Juan bravo

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos', comisariada por Francisco Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

Hasta el 13 de octubre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y festivos: de 11 a 15 h. Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

#### PALACIO DE QUINTANAR

Hasta el 26 de noviembre la exposición 'Arquitectura china 2013' de Fang Zhenning,

se podrá visitar en el Palacio de Quintanar.

Hasta el 26 de noviembre. Palacio de Quintanar.

#### RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

Hasta el mes de octubre. c/ San Agustín, 12.

#### CENTRO VALLE-INCLÁN

El pintor José Luis Cervero Vicente expone sus obras en el Centro Sociocultural Valle-Inclán (calle Arzobispo Morcillo s/n, de Madrid). Hasta el 29 de octubre.

Hasta el 29 de octubre (de 9,30 a 14 horas, y de 16 a 21 horas).

#### BAR RUBÍ

El pintor Fernando Ortega expone desde hoy y hasta el 30 de noviembre su colección de cuadros en óleo sobre lienzo "Miradas".

Hasta el 30 de noviembre. Bar Rubí

### PROVINCIA

#### MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Con motivo del V centenario del Cardenal Espinosa, Diego de Espinosa y Arévalo, el Consejo Sectorial del mismo ha organizado un itinerario cultural que puede visitarse de martes a domingo.

Hasta el 13 octubre.

#### CANTALEJO

Dentro del ciclo de exposiciones fotográficas itinerantes, el centro cultural recepción de visitantes de la villa acogerá la muestra "La memoria del tiempo", Fotografía y Sociedad en Castilla y León 1839-1936.

Centro Cultural Recepción de Visitantes de Cantalejo (del 7 al 18 de octubre, en horario de 18 a 20 horas)

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

**EL ADELANTADO**  
de Segovia

Compartir **CONTIGO**, la información de Segovia



FARMACIAS

Día 6 de octubre

Segovia

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. (José Zorrilla, 41)

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. (Santo Tomás, 5)

►El Espinar: Farmacia de El Espinar, C/ Marqués Perales.

►Otras localidades: Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Riaza.

De 10,00 a 22,00 h: La Granja y Arcones.

De 10,00 a 20,00 horas, Cantimpalos y Nieva.

Museo de Segovia

El lienzo 'Conversión de San Pablo', del pintor Francisco Camilo, ha sido la pieza elegida del mes de octubre en el Museo de Segovia. La 'pieza del mes' es una actividad que el Museo realiza durante todo el año con el fin de acercar al público visitantes los fondos que forman la exposición permanente, con la selección periódica de piezas representativas de un período o manifestación artística determinada.

MUSEO PROVINCIAL <segovia>

Convocatorias

Escuela de dulzaina

El plazo de inscripción para el curso 2013/2014 de la Escuela de dulzaina queda abierto hasta el 15 de octubre. Las instancias se encuentran en la Secretaría General de la Excm. Diputación Provincial y en las oficinas de la Concejalía de Cultura del Excmo. Ayuntamiento. La inscripción se puede realizar por correo electrónico, solicitando el modelo de instancia en la dirección [escueladedulzaina.sg@gmail.com](mailto:escueladedulzaina.sg@gmail.com).

ESCUELA DE DULZAINA <segovia>

Curso de monitor de ocio

EDETIL abre el plazo de inscripción para un nuevo curso de Monitor de Ocio y Tiempo Libre, que dará comienzo el 26 de octubre y se llevará a cabo durante siete fines de semana. Para más inf. e inscripciones, el número 921461177 ó 650414740, o en [www.edetil.org](http://www.edetil.org).

EDETIL <segovia>

Museo Esteban Vicente

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ofrece una programación especial de visitas guiadas y talleres en octubre. Inf. tlf.: 921462010.

MUSEO ESTEBAN VICENTE <segovia>

Curso de fotografía

Horizonte Cultural anuncia el inicio de los cursos del Taller Municipal de Fotografía convocados para el último trimestre del año 2013. Las inscripciones podrán hacerse en la Sede de Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

CINE



Centro C. Luz de Castilla

Tel. 902 46 32 69  
www.cinesluzdecastilla.com  
Programación del 4 de octubre al 10 de octubre  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

 De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30	 De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30
 De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30	 De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30
 De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30	 De V a D: 18:00 - 20:00 De L a J: 18:00 - 20:00
 De V a D: 20:15 - 22:30 De L a J: 20:15 - 22:30	 De V a D: 22:00 De L a J: 22:00
 De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30	 De V a D: 18:00 De L a J: 18:00

ARTE7



C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
artesiete.org  
Programación del 4 de octubre al 10 de octubre  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

 Jueves 10: 20:30	 Todos los días: 20:20, 22:20 Viernes y Sábado: 00:20
 Todos los días: 18:00, 20:15, 22:30 Viernes y Sábado: 00:40	 Todos los días: 18:20
 Todos los días: 18:00	 Todos los días: 18:15, 20:15, 22:15 Viernes y Sábado: 00:15
 Todos los días: 20:20, 22:20 Viernes y Sábado: 00:20	 Todos los días: 18:00, 20:15, 22:30 Viernes y Sábado: 00:40
 Todos los días: 18:00, 20:10	 Todos los días: 18:15
 Todos los días: 20:15, 22:15 Viernes y Sábado: 00:15	 Todos los días: 18:10
 Todos los días: 22:10	 Todos los días: 22:10
 Todos los días: 20:10 Viernes y Sábado: 00:20	 V 4: 21:30 S 5: 20:00 D 6: 17:30 y 20:30 L 7: 21:30

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: [info@turismo-desegovia.com](mailto:info@turismo-desegovia.com). Todos los días de 10 a 19,00 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: todos los días de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 10 y 11.30, 16,15 y 17.45 h.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

MUSEO RODERA-ROBLES De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 921461297. Horarios: De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas.

BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO De martes a viernes, domingo y festivos, de 10.00 a 15.00 h.; sábados, de 10,00 a 18,00 h., ininterrumpidamente. Hornos: de martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 h. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h. Tlf.: 921010700.

Manos Unidas  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO. COLABORA.

902 40 07 07  
[www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org)

**ePIPE®**

RESTAURACIÓN DE TUBERÍAS SIN OBRAS

Telf. 921 44 15 25  
[www.epipe.es](http://www.epipe.es)

Premiada por la tecnología MÁS INNOVADORA a nivel mundial

AGENDA SOCIAL



**FIESTAS EN TABANERA DEL MONTE** Los vecinos de Tabanera del Monte disfrutaron este fin de semana de las fiestas en honor a la Virgen del Rosario que comenzaron con un desfile de carrozas, protagonizado por las peñas el viernes, y la procesión con la imagen de la patrona por el pueblo ayer sábado. La fiesta continúa.....



**CUMPLEAÑOS** Feliz cumpleaños NOA y VERA esperamos que os lo paséis muy bien en este día tan especial. !!!FELICIDADES!!!



**CUMPLEAÑOS.** Rosario, tus amigos de Valverde te desean que pases un buen cumpleaños junto con todos los tuyos. Besos.

**NUEVO TIGUAN CROSS TDI**



desde **20.500€**

**PASSAT** desde **19.000€\***



PLAN PIVE incluido  
4 años de mantenimiento incluido\*

**Somos tu marca**

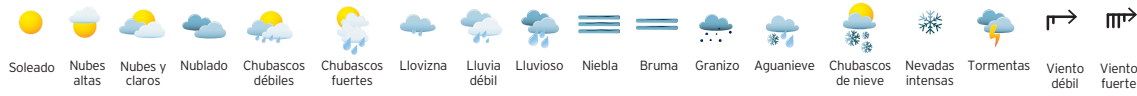
(\*) Solicite información completa de la oferta en Aupisa



**Aupisa**

C/ Navacerrada, 18. 921 44 55 66  
www.grupoaupisa.com

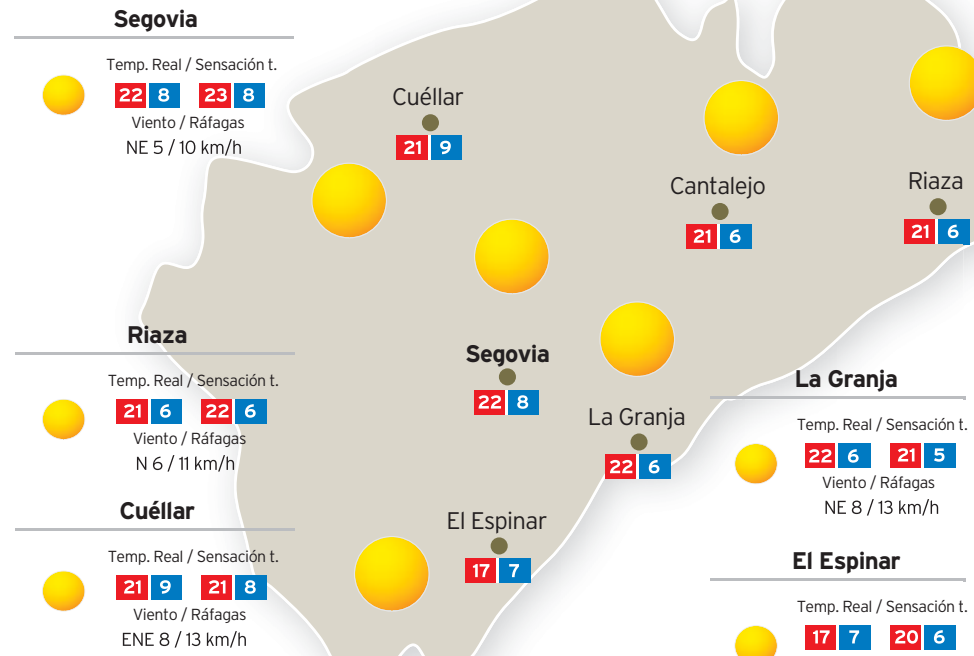
# EL TIEMPO



**Nuevo BonoAVE.**  
Diez viajes durante cuatro meses  
con el 35% de descuento.

**www.renfe.com**  
**902 320 320**

## Hoy en Segovia



### Embalses

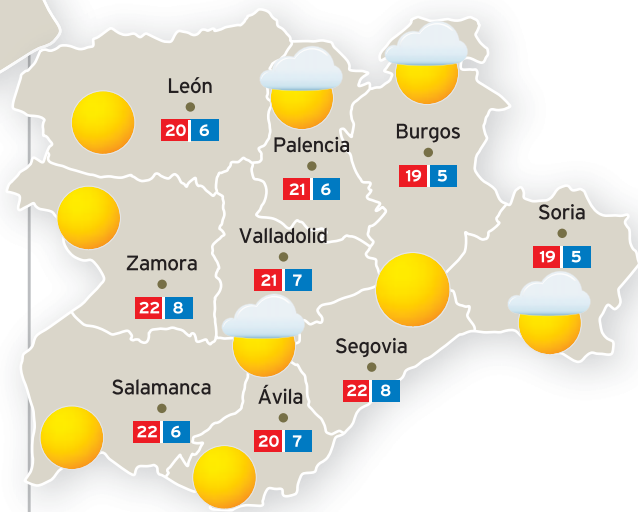


## Próximos días en la provincia

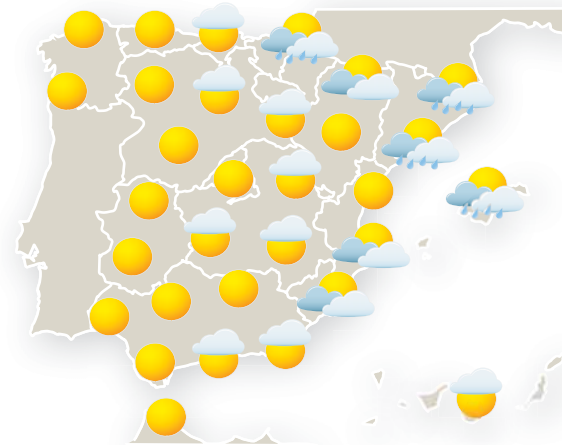
	Lunes (70% fiabilidad)	Martes (60% fiabilidad)	Miércoles (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 / 8 - 23 / 9 Viento / Ráfagas NNE 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 23 / 9 - 23 / 8 Viento / Ráfagas SE 3 / 5 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 10 - 22 / 9 Viento / Ráfagas SSE 5 / 8 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 / 6 - 23 / 6 Viento / Ráfagas N 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 8 - 22 / 8 Viento / Ráfagas SSE 3 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 8 - 24 / 8 Viento / Ráfagas SSE 5 / 8 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 / 9 - 21 / 9 Viento / Ráfagas ENE 8 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 9 - 21 / 9 Viento / Ráfagas ENE 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 9 - 22 / 9 Viento / Ráfagas E 5 / 10 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. 17 / 7 - 21 / 6 Viento / Ráfagas N 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 17 / 7 - 19 / 6 Viento / Ráfagas ESE 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 17 / 7 - 17 / 7 Viento / Ráfagas ESE 8 / 11 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 / 5 - 21 / 4 Viento / Ráfagas NE 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 7 - 21 / 7 Viento / Ráfagas ENE 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 8 - 22 / 7 Viento / Ráfagas ENE 5 / 8 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 / 6 - 23 / 6 Viento / Ráfagas N 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 8 - 22 / 8 Viento / Ráfagas SSE 3 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 / 8 - 24 / 8 Viento / Ráfagas SSE 5 / 8 km/h

## Hoy en Castilla y León

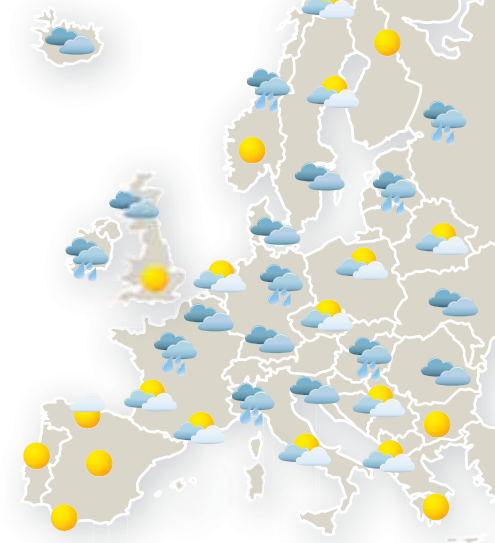
EN EL EXTREMO NORDESTE NUBOSO CON POSIBILIDAD DE PRECIPITACIONES DEBILES AL PRINCIPIO, TENDIENDO LUEGO A INTERVALOS NUBOSOS. EN EL RESTO POCO NUBOSO. POSIBILIDAD DE BRUMAS Y NIEBLAS MATINALES. TEMPERATURAS MINIMAS SIN CAMBIOS O EN LIGERO ASCENSO Y MAXIMAS EN LIGERO DESCENSO EN EL ESTE Y EN LIGERO ASCENSO EN EL OESTE. VIENTOS FLOJOS CON PREDOMINIO DE LOS NE.



## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 30 de septiembre	5 - 11 - 16 - 18 - 28 - 34 Complem. 13 - R: 4
Martes 1 de octubre	2 - 19 - 23 - 30 - 32 - 38 Complem. 11 - R: 8
Miércoles 2 de octubre	22 - 26 - 27 - 29 - 45 - 48 Complem. 21 - R: 2
Viernes 4 de octubre	10 - 25 - 34 - 42 - 45 - 46 Complem. 14 - R: 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 3 de octubre	8 17 20 29 35 37 Complem. 9 Reintegro 8
---------------------	--

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 5 de octubre	6 7 12 23 37 49 Complem. 40 Reintegro 4
---------------------	--

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 29 de septiembre	2 26 40 42 54 Nº Clave (Reintegro) 8
--------------------------	---

### EUROMILLONES

Martes 1 de octubre	19 - 23 - 25 - 44 - 48 Estrellas 8 - 9
Viernes 4 de octubre	6 - 20 - 24 - 35 - 50 Estrellas 5 - 10

### EL 7/39

Jueves 3 de octubre	3 6 13 15 20 21 23 Reintegro 5
---------------------	-----------------------------------

### Domingo 29 de septiembre

7 12 16 17 27 30 34 Reintegro 9
------------------------------------

### ONCE

Sábado 5 de octubre	94452
---------------------	-------

Número: 03345 Serie: 041 / Número: 28482 Serie: 014  
Número: 40293 Serie: 008 / Número: 41525 Serie: 041

Viernes 4 de octubre	95387
Jueves 3 de octubre	44824
Miércoles 2 de octubre	20387
Martes 1 de octubre	25378
Lunes 30 de septiembre	21886
Domingo 29 de septiembre	95391

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Sábado 5 de octubre	02 03 04 10 12 16 26 28 38 39 41 43 50 55 58 60 73 74 78 80
---------------------	--

EL SUELO RADIANTE ELÉCTRICO CONTINUO QUE RESPONDE A TODAS LAS EXIGENCIAS

Te damos soluciones...

www.segopi.es

**THERMO LÁMINA® es así de simple como sistema**

La lámina eléctrica THERMO LÁMINA® consta de:

- Dos circuitos conductores de cobre, aislados, de 15 mm de ancho.
- Resistencias de Nichrome.
- Todo aislado entre dos láminas de polietileno y poliéster de 55 cm de ancho.
- Termostato.

**C/ Guadarrama, 8 y 11 - 40006 Segovia**

Necesitamos tu sangre



Venite a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL VIERNES

Telecinco lideró este viernes con un 16,0%, superando a Antena 3 por 3,8 puntos. La 1 se quedó tercera con un 9,6%, seguida de la Sexta con un 5,6%, y Cuatro con un 5,5%.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. SÁLVAME DELUXE	2.531.000	21,4%	TELECINCO
2. LOS MAYORES GAMBERROS	2.277.000	13,1%	ANTENA 3
3. EL SECRETO DE P. VIEJO	2.172.000	20,3%	ANTENA 3
4. CINE. TRANSPORTER 2	2.172.000	12,6%	TVE 1
5. TELEDIARIO 1	1.999.000	14,9%	TVE 1

SHARE

21,4%  
SÁLVAME DELUXE

El programa presentado por Jorge Javier Vázquez logró un 21,4% de cuota de pantalla. La visita de Kiko Rivera al plató de Telecinco atrajo a 2.531.000 espectadores. Gracias a este gran dato, la cadena fue líder del prime time.



DESTACADOS Y BREVES



Jesús Vázquez hace un cameo en 'Aída'

En el primer capítulo, Jesús Vázquez, que actualmente conduce *La voz*, se interpretará a sí mismo en un divertido cameo en el que contratará los servicios de la empresa de limpieza de Luisma y Macu.  
TELECINCO. 22,00 HORAS

Duende y pureza en las entregas de hoy de 'Palabra de gitano'

La cualidad instintiva e innata que el pueblo gitano tiene en su forma de manifestar el arte es conocida como *duende*, y alcanza su máxima expresión en el flamenco, pero también se ha adaptado a otras disciplinas.  
CUATRO. 21,30 HORAS



Un día en el campo con Tamara Falcó

Cosmopolitan estrena en exclusiva en un nuevo horario el cuarto capítulo de *We love Tamara* titulado *Un día en el campo*. El programa se centra en el divertido curso de supervivencia que realiza junto a su amiga Scilla Ruffo di Calabria.  
COSMOPOLITAN TV. 22,00 HORAS



Paloma Gómez Borrero y Pablo Puyol en '¡Hola Nieves!'

Este tarde regresa *¡Hola Nieves!* con un nuevo cartel de lujo. Edurne y la periodista Paloma Gómez Borrero serán alguno de los invitados. Además, el programa de Nieves Herrero hará un repaso por el año 1993.  
13 TV. 16,00 HORAS



tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 09:55 Código emprende
- 11:05 Lo que hay que ver
- 11:35 Cine para todos. *Las desventuras de Beaver*
- 13:00 Cocina con Sergio. Culinario
- 14:00 Solo moda en La 1. Magacín
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1. Informativo
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Cine. *El desafío*
- 17:50 Cine. *Un pueblo llamado Dante's Peak*
- 19:30 Sesión de tarde. *Una familia con clase*
- 21:00 Telediario 2. Incluye El tiempo
- 22:15 Cine. *Destino oculto*
- 00:00 Cine. *Zodiac*
- 02:25 24 H en la calle

tve2

- 09:45 Shalom
- 10:00 Últimas preguntas
- 10:25 Testimonio
- 10:30 El día del Señor
- 11:30 Pueblo de Dios
- 12:00 Babel en TVE
- 12:30 Documental
- 13:25 El escarabajo verde
- 14:00 RTVE responde
- 14:30 Buenas ideas TED
- 15:00 Arqueomanía
- 15:35 Saber y Ganar
- 16:20 Grandes documentales
- 18:55 Biodiario
- 19:00 Al filo de lo imposible
- 20:00 Viaje al interior de la cultura
- 20:30 Página 2
- 21:00 Reportero de la historia
- 21:30 Redes
- 22:00 Cómo nos reímos
- 23:00 Documentos TV
- 00:00 Viaje a la tradición mediterránea

- 06:00 Fórmula 1. GP de Corea
- 10:30 Centímetros cúbicos
- 11:00 Fórmula 1. GP de Corea
- 14:00 Los Simpson. Serie animación
- 15:00 Noticias fin de semana. Informativo
- 15:45 Tu tiempo
- 16:00 Cine. *Muerte al jurado*
- 17:45 Multicine. *Herencia en el paraíso*
- 19:30 Multicine. *El secuestro de Tobías*
- 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo
- 21:40 Deportes
- 21:55 El tiempo
- 22:10 Cine. *Criadas y señoras*
- 01:00 Cine. *Sombras del pasado*

cuatro

- 07:00 El zapping de surfers
- 09:00 Fauna letal
- 10:00 Encuentros peligrosos
- 12:00 Callejeros viajeros. *Canales de Amsterdam*
- 13:00 Callejeros viajeros. *Amish, un viaje en el tiempo*
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Miguel Ángel Oliver
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Cine. *Cerdos salvajes (con un par de... ruedas)*
- 17:30 Cine. *Terremoto de hielo*
- 20:00 Noticias Cuatro
- 21:00 Deportes Cuatro
- 21:30 Palabra de gitano. *Duende*
- 22:30 Palabra de gitano. *Purezza*
- 23:45 Cuarto Milenio. Con Íker Jiménez

5

- 06:30 Medium
- 08:45 I love tv. Entretenimiento
- 09:15 Hay una cosa que te quiero decir
- 13:30 La voz. Los elegidos de cerca
- 14:15 La voz. Los elegidos
- 15:00 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
- 16:00 Cine. *Novia a la fuga*
- 18:15 ¡Qué tiempo tan feliz! Entretenimiento
- 21:05 Informativos Telecinco
- 22:00 Aída. Serie. *Amanece que es moco, Empresa por sorpresa y La casavecina*
- 02:15 Premier casino

6

- 07:30 Historias con denominación de origen
- 08:00 Bestial
- 08:45 Piso compartido
- 09:30 Vaya casas
- 11:00 ¿Quién vive ahí? Entretenimiento
- 14:00 La Sexta Noticias 1. Informativo
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:20 Top trending tele
- 16:00 Cine. *El vuelo del fénix*
- 18:15 Fútbol. Castilla-Lugo
- 20:00 La Sexta Noticias 2. Informativo
- 20:55 La Sexta Deportes 2
- 21:20 La Sexta Meteo
- 21:30 El objetivo. Con Ana Pastor
- 22:40 Policías en acción. Entretenimiento
- 01:45 Astro TV

cytlv

- 07:30 Música Castilla y León
- 09:30 Surcos Castilla y León
- 10:00 Santa Misa
- 11:00 Jotas y mucho más
- 12:45 Los magos de la cocina de Castilla y León
- 13:00 Tiempo de viajar
- 14:00 Surcos Castilla y León
- 14:30 CyLTV Noticias
- 15:05 El tiempo
- 15:20 CyLTV Noticias
- 16:00 El tiempo. R.
- 16:00 Cinesiesta. *Cimarrón*
- 18:00 Balnearios de leyenda
- 18:45 Somos de pueblo
- 19:30 Rex. Serie
- 20:20 CyLTV Noticias
- 21:15 El tiempo
- 21:30 El castellano y leonés de la historia
- 22:00 Cine. *Una muchachita de Valladolid*
- 00:00 El arcón

8

- 08:30 Como el perro y el gato
- 09:00 Muévete en casa
- 09:30 Oxígeno
- 10:00 Documental
- 11:00 Nada es para siempre
- 11:50 Policías en el corazón de la calle
- 13:00 Documental
- 14:00 Tiempo de viajar
- 15:00 Documental
- 15:30 Deportes de aventura
- 16:00 Alguien tiene que hacerlo
- 17:00 Documental
- 18:00 Cine. *Un extraño a quien amar*
- 20:00 Aventuras de Tarzán
- 21:00 Tiempo de viajar
- 22:00 Deportes de aventura
- 22:30 Grana y oro
- 23:35 Adelante reporteros
- 00:30 Archivo criminal
- 01:30 Programación de noche

intereconomía

- 05:00 Escaleras de dependencia
- 05:50 Así es Asia
- 06:50 Teletienda
- 13:00 La tierra del toro PGM 31
- 14:00 La tierra del toro PGM 32
- 15:00 El Telediario de Intereconomía. Con Enrique Campillo
- 15:35 Deportes
- 15:35 El tiempo
- 15:40 Lo que callamos las mujeres
- 16:30 Cine. *Sueños*
- 18:15 Siglo XX
- 18:45 Cine. *Cairo time*
- 20:30 El Telediario de Intereconomía. Con Enrique Campillo
- 21:00 Deportes. Con Lidia Ramírez
- 21:10 Cine. *Los aprendices*
- 23:25 Punto pelota

tdp

- 08:30 Olimpismo
- 09:00 Baloncesto. Supercopa
- 10:45 Motociclismo. Superbike
- 11:30 Motociclismo. Directo. Campeonato del mundo Superbike
- 16:45 Automovilismo internacional
- 17:45 Carreras de montaña
- 18:00 Hípica
- 18:15 Turf. Directo. Carreras de caballos
- 19:15 Automovilismo
- 20:00 Tenis. Beijing
- 21:45 Champions League Programa
- 22:15 Baloncesto. Supercopa
- 00:00 Estudio Estadio. Directo
- 01:45 Motociclismo. Campeonato del mundo de superbike

- 08:40 Cyberclub
- 10:15 Animalandia
- 10:45 Animalia
- 11:15 Instinto animal
- 11:40 Madrid distrito animal
- 12:10 Agente especial
- 13:10 Shalababula Fresh
- 14:00 Telenoticias
- 15:20 El tiempo
- 16:00 Cine. *Descubriendo a Forrester*
- 18:35 Cine. *La decente*
- 20:30 Telenoticias. Con Vicente Gil
- 21:15 Hora deportiva
- 21:25 El tiempo
- 21:30 Mi cámara y yo
- 22:05 Cine. El megahit. *Un ciudadano ejemplar*
- 00:05 Cine. *Moon*
- 01:50 Rastreadores de misterios

clan

- 08:00 Dora la exploradora
- 08:50 Dora la exploradora
- 10:00 Chuggington
- 10:20 Wow Wow Wubbzy
- 11:30 Mike el caballero
- 12:20 Jelly Jamm
- 13:00 The New Looney Tunes
- 13:50 Pokémon
- 14:10 Los pingüinos de Madagascar
- 15:00 Bob Esponja. Tres episodios
- 16:10 Cine. *Dos sabuesos despistados*
- 17:50 Jelly Jamm
- 18:15 Monsuno
- 19:00 Bolts y Blip
- 20:10 Si tú quieres no hay barreras
- 20:20 Bob Esponja.
- 21:30 Cine. *Arceus y la joya de la vida*
- 23:10 Victorious

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

# AIDA SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

TLF: 921 46 22 68 / aidabooks@ong-aida.org

AidaBooksandMore



## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★	El desafío	16:00	TVE 1	Aventuras
★★	Novia a la fuga	16:00	Telecinco	Comedia
★★	El vuelo del fénix	16:00	La Sexta	Aventuras
★★	Una muchachita de Valladolid	22:00	CYLVTV	Comedia
★★★★	Criadas y señoras	22:10	Antena 3	Drama
★★	Destino oculto	22:15	TVE 1	Fantástico

### 16:00 Novia a la fuga (TELECINCO) ★★

EEUU, 1999, 118 minutos. Director: Garry Marshall. Reparto: Julia Roberts, Richard Gere, Hector Elizondo, Joan Cusack, Rita Wilson.

Ike Graham, redactor de un periódico de Nueva York, abrumado por diversos problemas, decide aislarse en su refugio favorito a fin de encontrar ideas para escribir. Allí se entera del caso de Maggie, una joven que vive en una zona rural del Estado de Maryland, a la que le encantan los compromisos matrimoniales.



### 16:00 El vuelo del fénix (LA SEXTA) ★★

EEUU, año 2004. 112 m. Director: John Moore. R: Dennis Quaid, Giovanni Ribisi, Tyrese Gibson, Miranda Otto.



Tras un accidente de aviación provocado por una tormenta de arena que obliga al piloto a hacer un aterrizaje de emergencia, los 10 únicos supervivientes se encuentran perdidos en medio del desierto del Gobi sin ninguna posibilidad de ser rescatados. Su única esperanza es lograr construir un nuevo aparato.

### 22:00 Una muchachita de Valladolid (CYLVTV) ★★

España, año 1958. 89 m. D: Luis César Amadori. R: Alberto Closas, Analía Gadé, Lina Rosales, Alfredo Mayo.

Mercedes es una muchachita de Valladolid muy sencilla que se casa con un ministro plenipotenciario. Se encuentran en tierras de América con la misión de hacerse con unas concesiones petrolíferas. Patricio se ve obligado a seducir a la esposa de un canciller mientras Mercedes, de una manera casual, obtiene más información del diplomático.



### 22:10 Criadas y señoras (ANTENA 3) ★★★★★

EEUU, año 2011. 137 minutos. Director: Tate Taylor. Reparto: Emma Stone, Viola Davis, Bryce Dallas Howard, Sissy Spacek.



Mississippi, años 60. Skeeter es una joven sureña que regresa de la Universidad decidida a convertirse en escritora. Su llegada altera la vida de la ciudad e incluso la de sus amigos porque se ha propuesto entrevistar a las mujeres negras que se han pasado la vida al servicio de las grandes familias.

### 22:15 Destino oculto (TVE 1) ★★

EEUU, año 2011. 107 m. Director: George Nolfi. Reparto: Matt Damon, Emily Blunt, Anthony Mackie, John Slattery, Michael Kelly.

El día de las elecciones al Senado, el joven y carismático político David Norris conoce a Elise Sellas, una guapa bailarina de ballet que altera completamente su vida. Cuando Norris empieza a sospechar que ciertas fuerzas sobrenaturales intentan separarlos, tratará de averiguar las causas.



## deporte

### butaca deportiva

Motociclismo. Mundial de Superbike	10:30	Teledporte
Fútbol. Primera División. Atlético de Madrid-Celta	12:00	Canal + Liga/Gol TV
Fútbol. Primera División. Sevilla-Almería	17:00	Canal + Liga/Gol TV
Turf. Carreras de caballos	18:15	Teledporte
Fútbol. Segunda División. Castilla-Lugo	18:15	La Sexta
Fútbol. Primera División. Espanyol-Betis	19:00	Canal + Liga/Gol TV
Fútbol. Primera División. Athletic-Valencia	21:00	Canal + Liga/Gol TV

### 12:00 Fútbol. Atlético de Madrid-Celta

(CANAL+LIGA / GOL TV)

El Celta de Vigo visitará el Manzanares en la octava jornada de la Liga BBVA. El Atlético de Madrid, colider del campeonato, recibe al cuadro gallego con la moral alta después de sus victorias a domicilio ante el Real Madrid y el Oporto. Los del 'Cholo' Simeone esperan deleitar a su afición con un triunfo ante un estadio que estará a rebosar.



## entretenimiento

### butaca de programas

El día del Señor	10:30	TVE 2
Callejeros viajeros. Amish	13:00	Cuatro
Corazón	14:30	TVE 1
Top trending tele	15:20	La Sexta
El objetivo	21:30	La Sexta
Palabra de gitano	21:30	Cuatro
Policías en acción	22:40	La Sexta
Cuarto milenio	23:45	Cuatro



### 15:20 Top trending tele (LA SEXTA)

Top trending tele incorpora a Marta Márquez como reportera. Márquez será la protagonista de la sección Marta Atttack y debutará hoy realizando un cásting de reporteros en la calle. Otras misiones que afrontará serán encontrar a un hombre del tiempo competente o concursantes decentes para *Tu cara me suena*. Marta Márquez llevará al límite a los entrevistados generando situaciones realmente cómicas.

### 21:30 El objetivo

(LA SEXTA)

Esta noche, en la semana de la presentación de los Presupuestos Generales del Estado, *El objetivo* se pregunta si son los Presupuestos de la recuperación económica. En la entrevista, el Portavoz de economía del Partido Popular en el Congreso, Vicente Martínez Pujalte, visitará el plató para responder a todas las preguntas sobre las cuentas del Gobierno para 2014.



### 22:40 Policias en acción (LA SEXTA)

En la entrega de esta semana, en el Puerto de Valencia, los inspectores de la Jefatura Superior de Madrid, los de Valencia, y la Agencia Tributaria, colaboran en una operación que tiene como objetivo interceptar el posible narcotráfico en las mercancías. El comienzo de la operación se va a proceder con la apertura y el registro de cuatro contenedores, que sospechan que puedan albergar estupefacientes. Vienen de Sudamérica, Argentina, donde se encontró uno con más de 100 kilos de cocaína. Los otros cuatro provienen del mismo importador, lo que les hace suponer que haya droga escondida en el cargamento de merluza congelada.

### 23:45 Cuarto milenio

(CUATRO)

Nuevo programa de misterio con Íker Jiménez. En esta ocasión, el espacio de esta semana debatirá la existencia de vida extraterrestre en la Tierra, tras un nuevo hallazgo de microorganismos supuestamente alienígenas en la estratosfera del planeta. La sábana del hospicio, un inquietante descubrimiento encontrado en un antiguo edificio sevillano, y el reportaje realizado en el Cerro Autana, un monte venezolano en el que, según cuenta una vieja leyenda, habitan las ánimas, completan los contenidos del programa.



## Nuestro Objetivo: MANTENER SU SALUD

Centro Dental **e.boca**

### ¿SABÍAS QUE...?

- La seda dental es imprescindible para arrastrar los restos de alimentos que se quedan entre los dientes?
- Además de dientes y encías los dentistas tratamos los músculos, huesos y articulaciones de la boca.
- El mal aliento habitualmente es causado por un cuidado deficiente de la boca?
- La diabetes o el asma empeoran la salud de la boca?

### CONSÚLTANOS SI TIENES ALGUNO DE ESTOS SÍNTOMAS

- Sangrado de encías espontáneo o al cepillado
- Molestias al frío, al calor, al dulce o al morder
- Notar ruidos o molestias en la zona del oído (en la articulación de la mandíbula)

UNA REVISIÓN CADA 6-12 MESES EVITA QUE CUALQUIER PEQUEÑO PROBLEMA SE CONVIERTA EN ALGO MÁS SERIO.



Avda. Vicente Aleixandre, 23. Telf. 921 41 22 71  
Nueva Segovia. BUS: Línea 4 (circular) - Línea 5  
Nº de Registro Sanitario 40-C251-0029

| LA ÚLTIMA |



El público observa con atención los detalles de las obras de arte de la capilla, que pueden verse con más detenimiento gracias a las obras de restauración. / M.MARTÍN

## El esplendor del corazón teresiano

La capilla del Nacimiento de Santa Teresa de Ávila luce una imagen extraña ya que todos sus elementos se han desmontado para iniciar su restauración

ICAL / AVILA

Los turistas que visitan estos días la iglesia de La Santa miran con curiosidad hacia el interior de la capilla del Nacimiento, eso sí, desde la puerta. Desde hace semanas, un cartel prohíbe el paso a esta estancia levantada sobre la alcoba donde se cree que nació la abulense más ilustre de todos los tiempos que ha proyectado Ávila hasta cualquier rincón del mundo: Santa Teresa de Jesús. Sin embargo, el deseo de entrar en este lugar para empaparse de Teresa lo frustra un gran andamio que impide el acceso a los que tratan de asomarse con su cámara.

Resulta extraño observar la capilla tan vacía. Los cuatro retablos de los laterales han desaparecido, con sus respectivos lienzos incluidos, dejando al descubierto paredes sin pintar. Tampoco están las vidrieras que narraban algunos episodios de la infancia de la Santa, ni el gran lienzo que llenaba el pie de la capilla. Por desaparecer, ha desaparecido hasta la imagen de San José que coronaba el altar y la de Santa Teresa, foco de todas las miradas. El consuelo del visitante, algunos de ellos llegados desde muy lejos, es que la imagen de la Santa permanece, por ahora, a las puertas de la capilla para escuchar sus oraciones. Pero el

aspecto un tanto desolador que muestra la capilla forma parte de un proceso necesario para que de cara a la próxima primavera, con el V centenario a las puertas, pueda lucir en todo su esplendor. Los restauradores de la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, responsable de esta intervención, y los padres carmelitas —que comparten su financiación al 50 por ciento— reconocen que es frustrante que los turistas no puedan acceder al templo, aunque saben bien que es inevitable.

Los elementos desaparecidos se han trasladado al claustro del convento que durante los meses de la

restauración se ha convertido en un improvisado taller. Todos menos los dos grandes lienzos de los laterales que se ha decidido reparar in situ para evitarles cualquier daño. Son cuadros de más de siete metros de longitud que están muy ajustados a las dimensiones de la capilla, explica a Ical el jefe del equipo, Carlos Regaño. En realidad su estado no es malo, ya que no presentan rotos, ni las telas están demasiado dañadas. Su tratamiento seguirá el principio de manipularlos lo menos posible.

Si ha podido desmontarse el tercer lienzo de grandes dimensiones que coronaba los pies de la capilla. A la luz que brinda el taller, Javier

García Vega, arquitecto restaurador, va señalando con sus manos los puntos de interés de este cuadro tremendamente oscurecido y en el que cuesta distinguir algunos elementos. La limpieza que los restauradores llevarán a cabo permitirá que hasta un caballo ennegrecido recupere su blanco original. Una vez completado el tratamiento, el visitante podrá volver a contemplar con todo detalle los tres episodios que narra el lienzo: el nacimiento de Teresa, los juegos con su hermano y la marcha a tierra de moros. Carlos Regaño estima que la restauración de los tres cuadros podría estar culminada en mes y medio.



# Restaurante La Matita



*Amplios y acogedores comedores  
para sus celebraciones  
familiares, de amistad y  
de empresa*

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia